

ताईद में जगह जगह हदीषुल्बाब अफ़्आल वला हरज को भी लाए हैं। (अनवारुल बारी जिल्द 4 पेज नं. 104)

मा'लूम होता है कि साहिबे अनवारुल बारी को हज़रत इमाम बुखारी (रह) के दिल का पूरा हाल मा'लूम है, इसीलिये तो वह उनके ज़मीर पर ये फ़त्वा लगा रहे हैं। इस्लाम की ता'लीम थी कि मुसलमान आपस में हुस्ने ज़न्न (अच्छे गुमान) से काम लिया करें, यहाँ ये सूअे ज़न्न (बुरा गुमान) है। अस्तफ़िरुल्लाह आगे साहिबे अनवारुल बारी मज़ीद वज़ाहत फ़र्माते हैं।

आज इसी किस्म के तशहूद से हमारे ग़ैर मुक़ल्लिद भाई और हरमैन शरीफ़ेन के नज्दी उलमा अइम्मा हनफ़िया के ख़िलाफ़ महाज़ (मोर्चा) बनाते हैं, हनफ़िया को चिढ़ाने के लिये इमाम बुखारी (रह) की इक़तरफ़ा अह्दादीष पेश किया करते हैं। (हवाला मज़कूर)

साहिबे अनवारुल बारी के इस इल्ज़ाम पर बहुत कुछ लिखा जा सकता है कायदा है, 'अल मरउ यक़ीसु अला नफ़्सिही' (इंसान दूसरों को भी अपने नफ़्स पर क़यास किया करता है) चूँकि इस तशहूद और चिढ़ाने का मंज़र किताब अनवारुल बारी के बेशतर मक़ामात पर ज़ाहिर व बाहिर है। इसलिये वो दूसरों को भी इसी ऐनक से देखते हैं, हालाँकि वाक़ियात बिलकुल उसके ख़िलाफ़ हैं। मुक़ामे सद शुक्र है कि यहाँ आपने अपनी सबसे मअतूब जमाअत अहले हदीष को लफ़ज़ ग़ैर मुक़ल्लिद भाई से तो याद फ़र्माया। अल्लाह करे कि ग़ैर मुक़ल्लिदो को ये भाई बनाना बिरादराने यूसुफ़ की नक़ल न हो और हमारा तो यक़ीन है कि ऐसा हर्गिज़ न होगा। अल्लाह पाक हम सबको नामूसे इस्लाम की हिफ़ाज़त के लिये आपसी इत्तिफ़ाक़ अता फ़र्माए। सहवन ऐसे मौक़ा पर इतनी तक्दीम व ताख़ीर मुआफ़ है। हदीष का यही मंशा है, हनफ़िया को चिढ़ाना हज़रत इमाम बुखारी (रह) का मंशा नहीं है।

बाब 48 : अल्लाह तआला के इस फ़र्मान की तशरीह में कि तुम्हें थोड़ा इल्म दिया गया है

(125) हमसे क़ैस बिन हफ़सी ने बयान किया, उनसे अब्दुल वाहिद ने, उनसे अअमश सुलैमान बिन मुहरान ने इब्राहीम के वास्ते से बयान किया, उन्होंने ने अलक़मा से नक़ल किया, उन्होंने अब्दुल्लाह बिन मसऊद (रज़ि.) से रिवायत किया, वो कहते हैं कि (एक बार) मैं रसूलुल्लाह (ﷺ) के साथ मदीना के खंडहरात में चल रहा था और आप (ﷺ) खजूर की छड़ी पर सहारा देकर चल रहे थे, तो कुछ यहूदियों का (उधर से) गुज़र हुआ, उनमें से एक ने दूसरे से कहा कि आपसे रूह के बारे में कुछ पूछो, उनमें से किसी ने कहा मत पूछो, ऐसा न हो कि वो कोई ऐसी बात कह दे जो तुम्हें नागवार गुज़रे (मगर) उनमें से कुछ ने कहा कि हम ज़रूर पूछेंगे, फिर एक शख़्स ने खड़े होकर कहा, **ऐ अबुल क़ासिम! रूह क्या चीज़ है?** आप (ﷺ) ने ख़ामोशी इख़्तियार फ़र्माई, मैंने (दिल में) कहा कि **आप पर वह आ रही है।** इसलिये मैं खड़ा हो गया। जब आपसे (वो कैफ़ियत) दूर हो गई तो आप (ﷺ) ने (क़ुर्आन की यह आयत जो उस वक़्त नाज़िल हुई थी) तिलावत फ़र्माई (ऐ नबी!) तुमसे ये लोग रूह के बारे में पूछ रहे हैं। कह दो

٤٨ - بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا

أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾

١٢٥ - حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ سُلَيْمَانُ بْنُ مِهْرَانَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: بَيْنَا أَنَا أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي خَرَبِ الْمَدِينَةِ - وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَصِيْبٍ مَعَهُ - فَمَرَّ بَنَفَرٍ مِنَ الْيَهُودِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: سَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَسْأَلُوهُ، لَا يَجِيءُ فِيهِ شَيْءٌ تَكْرَهُونَهُ. فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَسَأَلْنَاهُ، فَقَامَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَالَ: يَا أَبَا الْقَاسِمِ، مَا الرُّوحُ؟ فَسَكَتَ. فَقُلْتُ إِنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ، فَقُمْتُ. فَلَمَّا انْجَلَى عَنْهُ فَقَالَ: وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ، قُلِ الرُّوحُ



बाब 48 : अल्लाह तआला के इस फ़र्मान की तशरीह में कि तुम्हें थोड़ा इल्म दिया गया है

(125) हमसे कैस बिन हफ़सी ने बयान किया, उनसे अब्दुल वाहिद ने, उनसे अअमश सुलैमान बिन मुहरान ने इब्राहीम के वास्ते से बयान किया, उन्होंने ने अलक्रमा से नक़ल किया, उन्होंने अब्दुल्लाह बिन मसऊद (रज़ि.) से रिवायत किया, वो कहते हैं कि (एक बार) मैं रसूलुल्लाह (ﷺ) के साथ मदीना के खंडहरात में चल रहा था और आप (ﷺ) खजूर की छड़ी पर सहारा देकर चल रहे थे, तो कुछ यहूदियों का (उधर से) गुज़र हुआ, उनमें से एक ने दूसरे से कहा कि आपसे रूह के बारे में कुछ पूछो, उनमें से किसी ने कहा मत पूछो, ऐसा न हो कि वो कोई ऐसी बात कह दे जो तुम्हें नागवार गुज़रे (मगर) उनमें से कुछ ने कहा कि हम ज़रूर पूछेंगे, फिर एक शख्स ने खड़े होकर कहा, **ऐ अबुल कासिम! रूह क्या चीज़ है?** आप (ﷺ) ने ख़ामोशी इख़्तियार फ़र्माई, मैंने (दिल में) कहा कि **आप पर वह आ रही है।** इसलिये मैं खड़ा हो गया। जब आपसे (वो कैफ़ियत) दूर हो गई तो आप (ﷺ) ने (कुर्आन की यह आयत जो उस वक़्त नाज़िल हुई थी) तिलावत फ़र्माई (ऐ नबी!) तुमसे ये लोग रूह के बारे में पूछ रहे हैं। कह दो

٤٨ - بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾

١٢٥ - حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ حَفْصٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ سُلَيْمَانُ بْنُ مِهْرَانَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ عَنْ عَلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: بَيْنَا أَنَا أَمْشِي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي خَرْبِ الْمَدِينَةِ - وَهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلَى عَصِيْبٍ مَعَهُ - فَمَرُّ بَنَفَرٍ مِنَ الْيَهُودِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: سَلُوهُ عَنِ الرُّوحِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ لَا تَسْأَلُوهُ، لَا يَجِيءُ فِيهِ شَيْءٌ تَكْرَهُونَهُ. فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَسَأَلْنَاهُ، فَقَامَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَقَالَ: يَا أَبَا الْقَاسِمِ، مَا الرُّوحُ؟ فَسَكَتَ. فَقُلْتُ إِنَّهُ يُوحَى إِلَيْهِ، فَقُمْتُ. فَلَمَّا انْجَلَى عَنْهُ فَقَالَ: وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ، قُلِ الرُّوحُ

कि रूह मेरे रब के हुक्म से है। और तुम्हें इल्म का बहुत थोड़ा हिस्सा दिया गया है। (इसलिये तुम रूह की हकीकत नहीं समझ सकते) अअमश कहते हैं कि हमारी क़िरात में वमा ऊतू है। वमा (ऊतीतुम) नहीं।

مِنْ أَمْرِ رَبِّي، وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا)) قَالَ الْأَعْمَشُ: هَكَذَا فِي قِرَاءَتِنَا. وَمَا أُوتُوا.

(दीगर मक़ाम : 4721, 7297, 7456, 7662)

[أطرافه في : ٤٧٢١، ٧٢٩٧، ٧٤٥٦، ٧٤٦٢]

तशरीह :

चूँकि तौरात में भी रूह के बारे में यही बयान किया गया है कि वो अल्लाह की तरफ़ से एक चीज़ है, इसलिये यहूदी मा'लूम करना चाहते थे कि उनकी ता'लीम भी तौरात के मुताबिक़ है या नहीं? या रूह के सिलसिले में ये भी मुलाहिदे व फ़लसफ़े की तरह दूर अज़ कार बातें कहते हैं। कुछ रिवायात से मा'लूम होता है कि ये सवाल आपसे मक्का शरीफ़ में भी किया गया था, फिर मदीना के यहूदी ने भी उसे दोहराया। अहले सुन्नत के नज़दीक रूह जिस्मे लतीफ़ है जो बदन में इसी तरह सरायत किये हुए है, जिस तरह गुलाब की खुशबू उसके फूल में समाई हुई होती है। रूह के बारे में सत्तर अक्वाल हैं हाफ़िज़ इब्ने क़य्यिम (रह) ने किताबुर रूह में उन पर ख़ूब रोशनी डाली है। वाक़िया यही है कि रूह ख़ालिस एक लतीफ़ शै है, इसलिये हम अपनी मौजूदा ज़िंदगी में जो कषाफ़त से भरपूर है किसी तरह रूह की हकीकत से वाक़िफ़ नहीं हो सकते, अकाबिर अहले सुन्नत की यही राय है कि अदब का तकाज़ा यही है कि रूह के बारे में सुकूत इख़्तियार किया जाए, कुछ उलमा की राय है कि **मिन अमिर रब्बी** से मुराद रूह का आलमे अमर से होना है जो आलमे मल्कूत है, जम्हूर का इत्तिफ़ाक़ है कि रूह हादिष है जिस तरह दूसरे तमाम अजज़ा हादिष हैं। हज़रत इमाम क़दस सिरुहु का मंशा-ए-बाब ये है कि कोई शख्स कितना ही बड़ा आलिम, फ़ाज़िल, मुहदिष, मुफ़स्सिर बन जाए मगर फिर भी इंसानी मा'लूमात का सिलसिला महदूद (सीमित) है और कोई शख्स नहीं कह सकता कि वो जुम्ला इलूम (सारे ज्ञान) पर हावी हो चुका है, इल्ला मन शाअल्लाह !

कि रूह मेरे रब के हुक्म से है। और तुम्हें इल्म का बहुत थोड़ा हिस्सा दिया गया है। (इसलिये तुम रूह की हकीकत नहीं समझ सकते) अअमश कहते हैं कि हमारी किरात में वमा ऊतू है। वमा (ऊतीतुम) नहीं।

(दीगर मक़ाम : 4721, 7297, 7456, 7662)

तशरीह : चूँकि तौरात में भी रूह के बारे में यही बयान किया गया है कि वो अल्लाह की तरफ़ से एक चीज़ है, इसलिये यहूदी मा'लूम करना चाहते थे कि उनकी ता'लीम भी तौरात के मुताबिक़ है या नहीं? या रूह के सिलसिले में ये भी मुलाहिदे व फ़लसफ़े की तरह दूर अज़ कार बातें कहते हैं। कुछ रिवायात से मा'लूम होता है कि ये सवाल आपसे मक्का शरीफ़ में भी किया गया था, फिर मदीना के यहूदी ने भी उसे दोहराया। अहले सुन्नत के नज़दीक रूह जिस्मे लतीफ़ है जो बदन में इसी तरह सरायत किये हुए है, जिस तरह गुलाब की खुशबू उसके फूल में समाई हुई होती है। रूह के बारे में सत्तर अक्वाल हैं हाफ़िज़ इब्ने कय्यिम (रह) ने किताबुर रूह में उन पर ख़ूब रोशनी डाली है। वाक़िया यही है कि रूह ख़ालिस एक लतीफ़ शै है, इसलिये हम अपनी मौजूदा ज़िंदगी में जो क़षाफ़त से भरपूर है किसी तरह रूह की हकीकत से वाक़िफ़ नहीं हो सकते, अकाबिर अहले सुन्नत की यही राय है कि अदब का तकाज़ा यही है कि रूह के बारे में सुकूत इख़्तियार किया जाए, कुछ उलमा की राय है कि मिन अमिर रब्बी से मुराद रूह का आलमे अमर से होना है जो आलमे मल्कूत है, जम्हूर का इत्तिफ़ाक़ है कि रूह हादिष है जिस तरह दूसरे तमाम अजज़ा हादिष हैं। हज़रत इमाम क़दस सिर्हु का मंशा—ए—बाब ये है कि कोई शख़्स कितना ही बड़ा आलिम, फ़ाज़िल, मुहद्दिष, मुफ़स्सिर बन जाए मगर फिर भी इंसानी मा'लूमात का सिलसिला महदूद (सीमित) है और कोई शख़्स नहीं कह सकता कि वो जुम्ला इलूम (सारे ज्ञान) पर हावी हो चुका है, इल्ला मन शाअल्लाह !

बाब 49 : इस बारे में कि कोई शख़्स कुछ बातों को इस ख़ौफ़ से छोड़ दे कि कहीं लोग अपनी कम फ़हमी की वजह से उससे ज़्यादा सख़्त (यानी नाजाइज़) बातों में मुब्तला न हो जाएँ

(126) हमसे अब्दुल्लाह बिन मूसा ने इस्राईल के वास्ते से नक़ल किया, उन्होंने अबू इस्हाक़ से अस्वद के वास्ते से बयान किया, वो कहते हैं कि मुझसे अब्दुल्लाह बिन जुबैर ने बयान किया कि हज़रत आइशा (रज़ि.) तुमसे बहुत बातें छुपाकर कहती थीं, तो क्या तुमसे क़ाबा के बारे में भी कुछ बयान किया, मैंने कहा (हाँ) मुझसे उन्होंने कहा कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने (एक बार) इशाद फ़र्माया था कि ऐ आइशा! अगर तेरी क़ौम (दौरे जाहिलियत के साथ) करीब न होती (बल्कि पुरानी हो गई होती) इब्ने जुबैर (रज़ि.) ने कहा यानी ज़मान—ए—कुफ़्र के साथ (करीब न होती) तो मैं क़ाबा को तोड़ देता और उसके लिये दो दरवाज़े बना देता। एक दरवाज़े से लोग दाख़िल होते और दूसरे दरवाज़े से बाहर

مِنْ أَمْرِ رَبِّي، وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا)) قَالَ الْأَعْمَشُ: هَكَذَا فِي قِرَاءَتِنَا. وَمَا أُوتُوا.

[أطرافه في : ٤٧٢١، ٧٢٩٧، ٧٤٥٦]

[٧٤٦٢]

٤٩ - بَابُ مَنْ تَرَكَ بَعْضَ الْإِخْتِيَارِ مَخَافَةَ أَنْ يَقْصُرَ فَهُمْ بَعْضُ النَّاسِ عَنْهُ لَيَقْعُوا فِي أَشَدِّ مِنْهُ

١٢٦ - حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَقَ عَنِ الْأَسْوَدِ قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ الزُّبَيْرِ: كَانَتْ عَائِشَةُ تُسِرُّ إِلَيْكَ كَثِيرًا، فَمَا حَدَّثَتْكَ فِي الْكَعْبَةِ؟ قُلْتُ: قَالَتْ لِي: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((يَا عَائِشَةُ لَوْ لَا أَنَّ قَوْمَكَ حَدِيثَ عَهْدِهِمْ - قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ: بِكُفْرٍ - لَنَقَضْتُ الْكَعْبَةَ فَجَعَلْتُ لَهَا بَابَيْنِ: بَابٌ يَدْخُلُ النَّاسُ، وَبَابٌ يَخْرُجُونَ)) مِنْهُ

(482) हमसे इस्हाक़ बिन मंसूर ने बयान किया, कहा हमसे नज़्र बिन शुमैल ने, उन्होंने कहा कि हमें अब्दुल्लाह इब्ने औन ने ख़बर दी, उन्होंने मुहम्मद बिन सिरीन से, उन्होंने हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) से, उन्होंने कहा कि रसूले करीम (ﷺ) ने हमें दोपहर के बाद की दो नमाज़ों में से कोई नमाज़ पढ़ाई (जुहर या असर की) इब्ने सिरीन ने कहा कि हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने उनका नाम तो लिया था लेकिन मैं भूल गया। हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने बतलाया कि आप (ﷺ) ने हमें दो रक़अत नमाज़ पढ़ा कर सलाम फेर दिया। इसके बाद एक लकड़ी की लाठी से जो मस्जिद में रखी हुई थी आप (ﷺ) टेक लगाकर खड़े हो गए। ऐसा मा'लूम होता

٤٨٢ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ شُمَيْلٍ قَالَ أَخْبَرَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: قَالَ صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِحْدَى صَلَاتِي الْعِشِيِّ - قَالَ ابْنُ سِيرِينَ: قَدْ سَمَّاهَا أَبُو هُرَيْرَةَ، وَلَكِنْ نَسِيتُ أَنَا، قَالَ - فَصَلَّى بِنَا رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ، فَقَامَ إِلَى خَشَبَةٍ مَفْرُوضَةٍ فِي الْمَسْجِدِ فَاتَّكَأَ عَلَيْهَا كَأَنَّهُ

M-09825696131

था कि आप बहुत ही ख़फ़ा हों। और आप (ﷺ) ने अपने दाएँ हाथ को बाएँ हाथ पर रखा। और उनकी उँगलियों को एक-दूसरे में दाख़िल किया। और आपने अपने दाएँ रुख़सार को बाएँ हाथ की हथेली से सहारा दिया। जो लोग नमाज़ पढ़कर जल्दी निकल जाया करते थे वो मस्जिद के दरवाज़ों से पार हो गए। फिर लोग कहने लगे कि क्या नमाज़ कम कर दी गई है। हाज़िरीन में अबूबक्र और उमर (रज़ि.) भी मौजूद थे। लेकिन उन्हें भी आपसे बोलने की हिम्मत न हुई। उन्हीं में एक शख़्स थे जिनके हाथ लम्बे थे और उन्हें जुलयदैन् कहा जाता था। उन्होंने पूछा या रसूलल्लाह (ﷺ)! क्या आप (ﷺ) भूल गए या नमाज़ कम कर दी गई है, आप (ﷺ) ने फ़र्माया कि न मैं भूला हूँ और न नमाज़ कम हुई है। फिर आप (ﷺ) ने लोगों से पूछा, क्या जुलयदैन् सहीह कह रहे हैं। हाज़िरीन बोले कि जी हाँ! ये सुनकर आप (ﷺ) आगे बढ़े और बाक़ी रक़अतें पढ़ीं। फिर सलाम फेरा, फिर तक्बीर कही और सह्व का सज्दा किया। मअमूल के मुताबिक़ या उससे भी लम्बा सज्दा। फिर सर उठाया और तक्बीर कही। फिर तक्बीर कही और दूसरा सज्दा किया। मअमूल के मुताबिक़ या उससे भी लम्बा फिर सर उठाया और तक्बीर कही, लोगों ने बार-बार इब्ने सिरीन से पूछा कि क्या फिर सलाम फेरा तो वो जवाब देते कि मुझे ख़बर दी गई है कि इमरान बिन हुसैन कहते थे कि फिर सलाम फेरा।

(दीगर मक़ाम : 714, 715, 1227, 1228, 1229, 6051, 7250)

غَضَبَانِ وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى، وَشَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ، وَوَضَعَ خَدَّهُ الْأَيْمَنَ عَلَى ظَهْرِ كَفِّهِ الْيُسْرَى، وَخَرَجَتْ السَّرْعَانُ مِنْ أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ فَقَالُوا: قَصُرَتِ الصَّلَاةُ. وَفِي الْقَوْمِ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَهَابَا أَنْ يُكَلِّمَاهُ، وَفِي الْقَوْمِ رَجُلٌ فِي يَدَيْهِ طَوْلٌ يُقَالُ لَهُ ذُو الْيَدَيْنِ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْسَيْتَ أَمْ قَصُرَتِ الصَّلَاةُ؟ قَالَ: ((لَمْ أَنْسَ وَلَمْ تُقْصَرْ)) فَقَالَ: ((أَكَمَا يَقُولُ ذُو الْيَدَيْنِ؟)) فَقَالُوا: نَعَمْ. فَتَقَدَّمَ فَصَلَّى مَا تَرَكَ ثُمَّ سَلَّمَ. ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ. ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ، ثُمَّ كَبَّرَ وَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ، فَرُبَّمَا سَأَلُوهُ: ثُمَّ سَلَّمَ؟ فَيَقُولُ: نَبُتُ أَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: ثُمَّ سَلَّمَ.

[أطرافه في : ٧١٤، ٧١٥، ١٢٢٧،

[١٢٢٨، ١٢٢٩، ٦٠٥١، ٧٢٥٠.]

M-09825696131

बाब 25 : अगर इमाम मुक्तदियों से कहे कि तुम लोग इसी हालत में ठहरे रहो तो जब तक वो लौटकर आए उसका इन्तिज़ार करें (और अपनी हालत पर ठहरे रहें)

(640) हमसे इस्हाक़ बिन मंसूर ने बयान किया, कहा कि हमें मुहम्मद बिन यूसुफ़ फ़रयाबी ने ख़बर दी कि कहा हमसे औज़ाई ने इब्ने शिहाब जुहरी से बयान किया, उन्होंने अबू सलमा बिन अब्दुर्रहमान से उन्होंने अबू हुरैरह (रज़ि.) से कि उन्होंने फ़र्माया कि नमाज़ के लिए इक्रामत कही जा चुकी थी और लोगों ने सफ़े सौधी कर ली थीं। फिर रसूले करीम (ﷺ) तशरीफ़ लाए और आगे बढ़े। लेकिन हालते जनाबत में थे (मगर पहले ख़याल न रहा) इसलिए आपने फ़र्माया कि तुम लोग अपनी-अपनी जगहों पर ठहरे रहो। फिर आप (ﷺ) वापस तशरीफ़ लाए तो आप गुस्ल किये हुए थे और सर से पानी टपक रहा था। फिर आप (ﷺ) ने लोगों को नमाज़ पढ़ाई। (राजेअ: 275)

۲۵- بَابُ إِذَا قَالَ الْإِمَامُ
((مَكَانَكُمْ)) حَتَّى يَرْجِعَ انْتِظَرُوهُ

۶۴۰- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَقِيَمَتِ الصَّلَاةُ، فَسَوَّى النَّاسُ صُفُوفَهُمْ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَدِمَ وَهُوَ جُنُبٌ. ثُمَّ قَالَ: ((عَلَى مَكَانِكُمْ)). فَرَجَعَ لِيَاغْتَسِلَ، ثُمَّ خَرَجَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ مَاءً، فَصَلَّى بِهِمْ.

[راجع: ۲۷۵]

तशरीह: हज़रत मौलाना वहीदुज्जमां साहब फ़र्माते हैं कि बाज़ नुस्खों में यहाँ इतनी इबारत ज़ायद (अधिक) है- 'क़ील लिअबी अब्दिल्लाहि अय अल बुख़ारी अन्न बदअ लिअहदिना मिश्ल हाज़ा यफ़अलु कमा यफ़अलुन्नबियु ﷺ फ़अय्यु शैइन यस्नउ फ़ क़ील यन्तजिरून्हु क़ियामन औ कुऊदन क़ाल इन कान क़बलत्तक्बीरि लिल इहरामि फ़ला बास अय्यक्ऊदू व इन कान बअदत्तक्बीरि इन्तजिरूहु हाल कौनिहिम क़ियामन'

यानी लोगों ने इमाम बुख़ारी (रह.) से कहा अगर हममें किसी को ऐसा इत्तिफ़ाक़ हो तो वो क्या करें? उन्होंने कहा कि जैसा आँहज़रत (ﷺ) ने किया वैसा करें। लोगों ने कहा तो मुक्तदी इमाम का इन्तिज़ार खड़े रहकर करते रहे या बैठ जाये। उन्होंने कहा अगर तकबीर तहरीमा हो चुकी है तो खड़े खड़े इन्तिज़ार करें वना बैठ जाने में कोई क़बाहत नहीं है।

बाब 26 : आदमी यूँ कहे कि हमने नमाज़ नहीं पढ़ी तो इस तरह कहने में कोई क़बाहत नहीं है

(641) हमसे अबू नुऐम ने बयान किया, उन्होंने कहा कि हमसे शैबान ने यह्या के वास्ते से बयान किया, उन्होंने कहा कि मैंने अबू सलमा से सुना, वो कहते थे कि हमें जाबिर बिन अब्दुल्लाह अंसारी (रज़ि.) ने ख़बर दी कि नबी करीम (ﷺ) की ख़िदमत में इमर बिन ख़त्ताब (रज़ि.) ग़ज़्व-ए-ख़ंदक़ के दिन हाज़िर हुए और कहा कि या रसूलल्लाह (ﷺ)! क़सम अल्लाह की सूरज ग़रूब होने को ही था कि मैं अब अस्त्र की नमाज़ पढ़ सका हूँ। आप जब हाज़िरे

۲۶- بَابُ قَوْلِ الرَّجُلِ:
مَا صَلَّيْنَا

۶۴۱- حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ يَحْيَى قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ يَقُولُ: أَخْبَرَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَاءَهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، وَاللَّهِ مَا كِدْتُ أَنْ أَصَلِّيَ حَتَّى كَادَتِ الشَّمْسُ تَغْرُبُ،

(दीगर मक्राम : 3667, 3669, 4452, 4455, 5710, 3668, 3680, 4453, 4454, 4457, 5711)

[أطرافه في: ٣٦٦٧, ٣٦٦٩, ٤٤٥٢, ٤٤٥٥, ٥٧١٠].

[أطرافه في: ٣٦٦٨, ٣٦٧٠, ٤٤٥٣, ٤٤٥٤, ٥٧١١].

तशरीह: आँहजरत (ﷺ) की वफ़ात के बाद हजरत अबूबक्र (रज़ि.) ने आप (ﷺ) का चेहर-ए-मुबारक खोला और आप को बोसा दिया। यहीं से बाब का तर्जुमा षाबित हुआ। वफ़ाते नबवी पर सहाबा किराम में एक तहलका मच गया था। मगर बरवक्त हजरत अबूबक्र सिद्दीक (रज़ि.) ने उम्मत को सम्भाला और हकीकते हाल का इज़हार फ़र्माया जिससे मुसलमानों में एकबारगी सुकून हो गया और सबको इस बात पर पूरा इत्मीनान हासिल हो गया कि इस्लाम अल्लाह का सच्चा दीन है वो अल्लाह हमेशा ज़िन्दा रहने वाला है। आँहजरत (ﷺ) की वफ़ात से इस्लाम की बक्रा पर कोई अषर नहीं पड़ सकता, आप (ﷺ) रसूलों की जमाअत के एक फ़र्दे-फ़रीद हैं और दुनिया में जो भी रसूल आएँ हैं अपने अपने वक्त पर सब दुनिया से रुख़सत हो गये। ऐसे ही आप भी अपना मिशन पूरा करके मलअे आला से जा मिले। सल्लल लाहु अलैहि व सल्लम, अला हबीबिही व बारिक व सल्लिम। कुछ सहाबा किराम (रज़ि.) का ये ख़याल भी हो गया था कि आँहजरत (ﷺ) दोबारा ज़िन्दा होंगे। इसीलिये हजरत सिद्दीक (रज़ि.) ने फ़र्माया कि अल्लाह पाक आप (ﷺ) पर दो मौत तारी नहीं करेगा। अल्लाहुम्म सल्लि अला मुहम्मद व अला आलि मुहम्मद व बारिक व सल्लिम।

1243. हमसे यह्या बिन बुकैर ने बयान किया, कहा कि हमसे लैष बिन सअद ने कहा, उनसे अक़ील ने, उनसे इब्ने शिहाब ने, उन्होंने फ़र्माया कि मुझे ख़ारजा बिन ज़ैद बिन षाबित ने ख़बर दी कि उम्मे अलअलाअ अन्सार की एक औरत ने, जिन्होंने नबी करीम (ﷺ) से बैअत की थी, ने उन्हें ख़बर दी कि मुहाजिरीन कुर्आ डालकर अन्सार में बाँट दिये गये तो हजरत इष्मान बिन मज़ऊन (रज़ि.) हमारे हिस्से में आए। चुनाँचे हमने उन्हें अपने घर में रखा। आख़िर वो बीमार हुए और उसी में वफ़ात पा गये। वफ़ात के बाद गुस्ल दिया गया और कफ़न में लपेट दिया गया तो रसूलुल्लाह (ﷺ) तशरीफ़ लाए। मैंने कहा, अबू साइब! आप पर अल्लाह की रहमतें हों मेरी आपके मुता'ल्लिक शहादत ये है कि अल्लाह तआला ने आपकी इज़ज़त फ़र्माई है। इस पर नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया कि तुम्हें कैसे मा'लूम हुआ कि अल्लाह तआला ने इनकी इज़ज़त फ़र्माई है? मैंने कहा, या रसूलुल्लाह (ﷺ)! मेरे माँ-बाप आप पर कुर्बान हो, फिर किसकी अल्लाह तआला इज़ज़त-अफ़ज़ाई करेगा? आपने फ़र्माया, इसमें शुब्हा नहीं कि उनकी मौत आ चुकी, कसम अल्लाह की कि मैं भी इनके लिये ख़ैर की उम्मीद रखता हूँ, लेकिन वल्लाह! मुझे खुद अपने मुता'ल्लिक भी मा'लूम नहीं कि मेरे साथ क्या मामला होगा। हालाँकि मैं

١٢٤٣ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدٍ بِنِ ثَابِتٍ أَنَّ أُمَّ الْقَلَاءِ - امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ بَايَعَتِ النَّبِيَّ ﷺ - أَخْبَرَتْهُ أَنَّهُ اقْتَسَمَ الْمُهَاجِرُونَ قُرْعَةً، فَطَارَ لَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَطْعُونٍ فَأَنْزَلَنَاهُ فِي أَبِيَاتِنَا، فَوَجِعَ وَجَعَهُ الَّذِي تُوُفِّيَ فِيهِ، فَلَمَّا تُوُفِّيَ وَغُسِّلَ وَكُفِّنَ فِي أَثْوَابِهِ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقُلْتُ، رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَبَا السَّائِبِ، فَشَهِدَتْنِي عَلَيْكَ لَقَدْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((وَمَا يُذْرِيكَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَكْرَمَهُ؟)) فَقُلْتُ: بِأَبِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، لِمَنْ يُكْرِمُهُ اللَّهُ؟ فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ((أَمَّا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِينُ. وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرْجُو لَهُ الْخَيْرَ، وَاللَّهِ مَا أَذْرِي - وَأَنَا رَسُولُ اللَّهِ - مَا يَفْعَلُ بِهِ)). قَالَتْ:

1243. हमसे यह्या बिन बुकैर ने बयान किया, कहा कि हमसे लैष बिन सअद ने कहा, उनसे अक्लील ने, उनसे इब्ने शिहाब ने, उन्होंने फ़र्माया कि मुझे खारजा बिन जैद बिन षाबित ने खबर दी कि उम्मे अलअलाअ अन्सार की एक औरत ने, जिन्होंने नबी करीम (ﷺ) से बैअत की थी, ने उन्हें खबर दी कि मुहाजिरीन कुआ डालकर अन्सार में बाँट दिये गये तो हज़रत इब्मान बिन मज़ऊन (रज़ि.) हमारे हिस्से में आए। चुनाँचे हमने उन्हें अपने घर में रखा। आखिर वो बीमार हुए और उसी में वफ़ात पा गये। वफ़ात के बाद गुस्ल दिया गया और कफ़न में लपेट दिया गया तो रसूलुल्लाह (ﷺ) तशरीफ़ लाए। मैंने कहा, अबू साइब! आप पर अल्लाह की रहमतें हों मेरी आपके मुता'ल्लिक शहादत ये है कि अल्लाह तआला ने आपकी इज़्जत फ़र्माई है। इस पर नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया कि तुम्हें कैसे मा'लूम हुआ कि अल्लाह तआला ने इनकी इज़्जत फ़र्माई है? मैंने कहा, या रसूलुल्लाह (ﷺ)! मेरे माँ-बाप आप पर कुर्बान हो, फिर किसकी अल्लाह तआला इज़्जत-अफ़ज़ाई करेगा? आपने फ़र्माया, इसमें शुब्हा नहीं कि उनकी मौत आ चुकी, कसम अल्लाह की कि मैं भी इनके लिये ख़ैर की उम्मीद रखता हूँ, लेकिन वल्लाह! मुझे खुद अपने मुता'ल्लिक भी मा'लूम नहीं कि मेरे साथ क्या मामला होगा। हालाँकि मैं

۱۲۴۳- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عُقَيْلٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ زَيْدٍ بِنِ ثَابِتٍ أَنَّ أُمَّ الْعَلَاءِ - امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ بَايَعَتِ النَّبِيَّ ﷺ - أَخْبَرَتْهُ أَنَّهُ اقْتَسَمَ الْمُهَاجِرُونَ قُرْعَةً، فَطَارَ لَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَظْعُونٍ فَأَنْزَلَنَاهُ فِي أَبِيَاتِنَا، فَوَجِعَ وَجَعَهُ الَّذِي تُوُفِّيَ فِيهِ، فَلَمَّا تُوُفِّيَ وَغُسِّلَ وَكُفِّنَ فِي أَثْوَابِهِ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَقُلْتُ، رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَبَا السَّائِبِ، فَشَهِدَايَ عَلَيْكَ لَقَدْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((وَمَا يُذْرِيكَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَكْرَمَهُ؟)) فَقُلْتُ: بِأَبِي أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَمَنْ يُكْرِمُهُ اللَّهُ؟ فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ((أَمَّا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِينُ. وَاللَّهُ إِنِّي لَأَرْجُو لَهُ الْخَيْرَ، وَاللَّهُ مَا أَذْرِي - وَأَنَا رَسُولُ اللَّهِ - مَا يَفْعَلُ بِي)). قَالَتْ:

322

सहीह बुखारी

2

صحیح بخاری

M-09825696131

जनाजे के अहकामो-मसाइल

अल्लाह का रसूल हूँ। उम्मे अल-अलाअ ने कहा कि खुदा की कसम! अब मैं कभी किसी के मुता'ल्लिक (इस तरह की) गवाही नहीं दूँगी।

فَوَاللَّهِ لَا أَرْكِي أَحَدًا بَعْدَهُ أَبَدًا.

तशरीह: इस रिवायत में कई उमूर का बयान है। एक तो उसका कि जब मुहाजिरीन मदीना में आए तो आँहज़रत (ﷺ) ने उनकी परेशानी दूर करने के लिये अंसार से उनका भाईचारा कायम करा दिया। इस बारे में कुआ-अंदाज़ी की गई और जो मुहाजिर जिस अंसारी के हिस्से में आया वो उसके हवाले कर दिया गया। उन्होंने सगे भाई से ज़्यादा उनकी खातिर तवाजोअ की। बाब का तर्जुमा इससे निकला कि आँहज़रत (ﷺ) ने गुस्ल व कफ़न के बाद इब्मान बिन मज़ऊन को देखा। हदीष से ये भी निकला कि किसी भी बन्दे के बारे में हकीकत का इल्म अल्लाह ही को हासिल है। हमें अपने ज़न्न के मुताबिक उनके हक़ में नेक गुमान करना चाहिये। हकीकते हवाल को अल्लाह के हवाले करना चाहिये।

कई मुआनिदीने इस्लाम ने यहाँ ए'तिराज़ किया है कि जब आँहज़रत (ﷺ) को खुद अपनी भी नजात का यकीन न था तो आप अपनी उम्मत की क्या सिफ़ारिश करेंगे।

इस ए'तिराज़ के जवाब में पहली बात जो ये है कि आँहज़रत (ﷺ) का ये इर्शाद गिरामी इब्तिदा-ए-इस्लाम का है, बाद में अल्लाह ने आपको सूरह फ़तह में ये बशारत दी कि आपके अगले और पिछले गुनाह बख़्श दिये गये तो ये ए'तिराज़ खुद दूर हो गया और षाबित हुआ कि उसके बाद आपको अपनी नजात के बारे में यकीने कामिल हासिल हो गया था। फिर भी शाने बन्दगी उसको मुस्तलज़िम है कि परिवारदिगार की शाने समदियत हमेशा मल्हूजे खातिर रहे। आप (ﷺ) का शफ़ाअत करना बरहक़ है बल्कि शफ़ाअते कुबरा का मुक़ामे महमूद आप (ﷺ) को हासिल है।

अल्लाह का रसूल हूँ। उम्मे अल-अलाअ ने कहा कि खुदा की कसम! अब मैं कभी किसी के मुता'ल्लिक (इस तरह की) गवाही नहीं दूंगी।

فَوَاللَّهِ لَا أَزْكِي أَحَدًا بَعْدَهُ أَبَدًا.

तशरीह: इस रिवायत में कई उमूर का बयान है। एक तो उसका कि जब मुहाजिरीन मदीना में आए तो आँहज़रत (ﷺ) ने उनकी परेशानी दूर करने के लिये अंसार से उनका भाईचारा कायम करा दिया। इस बारे में कुर्आ-अंदाज़ी की गई और जो मुहाजिर जिस अंसारी के हिस्से में आया वो उसके हवाले कर दिया गया। उन्होंने सगे भाई से ज़्यादा उनकी खातिर तवाजोअ की। बाब का तर्जुमा इससे निकला कि आँहज़रत (ﷺ) ने गुस्ल व कफ़न के बाद उष्मान बिन मज़ऊन को देखा। हदीष से ये भी निकला कि किसी भी बन्दे के बारे में हकीकत का इल्म अल्लाह ही को हासिल है। हमें अपने ज़न्न के मुताबिक उनके हक़ में नेक गुमान करना चाहिये। हकीकते हाल को अल्लाह के हवाले करना चाहिये।

कई मुआनिदीने इस्लाम ने यहाँ ए'तिराज़ किया है कि जब आँहज़रत (ﷺ) को खुद अपनी भी नजात का यकीन न था तो आप अपनी उम्मत की क्या सिफ़ारिश करेंगे।

इस ए'तिराज़ के जवाब में पहली बात जो ये है कि आँहज़रत (ﷺ) का ये इर्शाद गिरामी इब्तिदा-ए-इस्लाम का है, बाद में अल्लाह ने आपको सूरह फ़तह में ये बशारत दी कि आपके अगले और पिछले गुनाह बख़्श दिये गये तो ये ए'तिराज़ खुद दूर हो गया और षाबित हुआ कि उसके बाद आपको अपनी नजात के बारे में यकीने का मिल हासिल हो गया था। फिर भी शाने बन्दगी उसको मुस्तलज़िम है कि परिवारदिगार की शाने समदियत हमेशा मल्हूजे खातिर रहे। आप (ﷺ) का शफ़ाअत करना बरहक़ है बल्कि शफ़ाअते कुबरा का मुक़ामे महमूद आप (ﷺ) को हासिल है।

हमसे सईद बिन उफ़ैर ने बयान किया और उनसे लैष ने साबिका रिवायत की तरह बयान किया, नाफ़ेअ बिन यज़ीद ने अक़ील से (मा युफ़अलु बी के बजाय) मा युफ़अलु बिही के अल्फ़ाज़ नक़ल किये हैं और इस रिवायत की मुताबअत शुऐब, अम्र बिन दीनार और मअमर ने की है।

(दीगर मक़ाम : 2678, 3929, 7003, 7004, 7018)

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ..مِثْلَهُ. وَقَالَ نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ عَنْ عُقَيْلٍ: مَا يَفْعَلُ بِهِ. وَتَابَعَهُ شُعَيْبٌ وَعَمْرُو بْنُ دِينَارٍ وَمَعْمَرٌ.

[أطرافه في : ٢٦٨٧، ٣٩٢٩، ٧٠٠٣، ٧٠٠٤]

[٧٠١٨، ٧٠٠٤]

इस सूरत में तर्जुमा ये होगा कि कसम अल्लाह की मैं नहीं जानता कि उसके साथ क्या मुआमला किया जाएगा। हालाँकि उसके हक़ में मेरा गुमान नेक है।

1244. हमसे मुहम्मद बिन बशशार ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे गुन्दर ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे शुअबा ने बयान किया, उन्होंने कहा कि मैंने मुहम्मद बिन मुन्कदिर से सुना, उन्होंने कहा कि मैंने जाबिर बिन अब्दुल्लाह (रज़ि.) से सुना, उन्होंने कहा कि जब मेरे वालिद शहीद कर दिये गये तो उनके चेहरे पर पड़ा हुआ कपड़ा खोलता और रोता था। दूसरे लोग तो मुझे इससे रोकते थे लेकिन नबी करीम (ﷺ) कुछ नहीं कह रहे थे। आखिर मेरी चची फ़ातिमा (रज़ि.) भी रोने

١٢٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ: حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ الْمُنْكَدِرِ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ((لَمَّا قُتِلَ أَبِي جَعَلْتُ أَكْشِفُ الثَّوْبَ عَنْ وَجْهِ أَبِي، وَتَنْهَوْنِي عَنْهُ، وَالنَّبِيُّ ﷺ لَا يَنْهَانِي، فَجَعَلْتُ عَمِّي

रिवायते बाला में हज़रत इब्ने अब्बास (रज़ि.) वगैरह ने जो ये फ़र्माया कि ये सुन्नत और हक़ है उसकी वज़ाहत हज़रत मौलाना शैख़ुल हदीष (रह.) ने यूँ फ़र्माई है,

वलमुरादु बिस्सुन्नति त्तीरीक़तिलमालूफ़ति अन्हु (ﷺ) ला मा युक्काबिलुलफ़रीज़त फ़इन्नहू इस्तिलाहुन उर्फ़ियुन हादिषुन फ़क़ाल अलअशरफ़ुज़्ज़मीरुलमुअन्नषु लिक्किरातिलफ़ातिहति वलैसलमुरादु बिस्सुन्नति इन्नहा लैसत बिवाजिबतन बल मा युकाबिलुल्बिदअत अय इन्नहा तरीक़तुन मर्बियतुन व कालल्कस्तलानी अन्नहा अय किरातल्फ़ातिहति फ़िल्जनाजति सुन्नतुन अय तरीक़तुशशारिइ फ़ला युनाफ़ी कौनुह वाजिबतन व क़द उलिम अन्न कौलस्सहाबी मिनस्सुन्नति क़ज़ा हदीषुन मफ़ूउन इन्दल्अक़्रि क़ालशशाफ़िइ फ़िल्उम्मि व अस्हाबुन्नबिय्यि (ﷺ) ला यकूलून अस्सुन्नतु रसूलिल्लाहि (ﷺ) इन्शाअल्लाहु इन्तिहा (मिअर्तुल मफ़ातीह, पेज 477)

या'नी यहाँ लफ़्ज़े सुन्नत से तरीक़-ए-मालूफ़ा नबी करीम (ﷺ) मुराद है न वो सुन्नत जो फ़र्ज़ के मुक़ाबले पर होती है। ये एक इफ़्ती इस्तिलाह इस्ते'माल की गई है ये मुराद नहीं कि ये वाजिब नहीं है बल्कि सुन्नत मुराद है जो बिदअत के मुक़ाबले पर बोली जाती है। या'नी ये तरीक़ा मरवि्या है और क़स्तलानी (रह.) ने कहा कि जनाज़ा में सूरह फ़ातिहा पढ़नी सुन्नत है या'नी शारेअ का तरीक़ा है और ये वाजिब होने की मनाफ़ी नहीं है। इमाम शाफ़िइ (रह.) ने किताबुल उम्म में फ़र्माया है कि सहाबा किराम (रज़ि.) लफ़्ज़े सुन्नत का इस्ते'माल सुन्नत तरीक़ा रसूलुल्लाह (ﷺ) पर करते थे। अक़्वाले सहाबा में हदीषे मफ़ूअ पर भी सुन्नत का लफ़्ज़ बोला गया। बहरहाल यहाँ सुन्नत से मुराद ये है कि सूरह फ़ातिहा नमाज़ में पढ़ना तरीक़-ए-नबवी है और ये वाजिब है कि उसके पढ़े बग़ैर नमाज़ नहीं होती जैसा कि ऊपर वाली तफ़्सील में बयान किया गया है।

बाब 66 : मुर्दे को दफ़न करने के बाद क़ब्र पर नमाज़े जनाज़ा पढ़ना

٦٦- بَابُ الصَّلَاةِ عَلَى الْقَبْرِ بَعْدَ مَا يُدْفَنُ

1336. हमसे हज्जाज बिन मिन्हाल ने बयान किया, कहा कि हमसे शुअबा ने बयान किया, कहा कि मुझसे सुलैमान शैबानी ने बयान किया, कहा कि मैंने शुअबी से सुना, उन्होंने बयान किया कि मुझे उस सहाबी ने ख़बर दी जो नबी करीम (ﷺ) के साथ एक अलग-थलग क़ब्र से गुज़र रहे थे। क़ब्र पर आप (ﷺ) इमाम बने और सहाबा ने आपके पीछे नमाज़े जनाज़ा पढ़ी। शैबानी ने कहा कि मैंने शुअबी से पूछा कि अबू अम्र! आप से किस सहाबी ने बयान किया था, तो उन्होंने बतलाया कि इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने। (राजेअ: 875)

١٣٣٦- حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ مِهَالٍ قَالَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ قَالَ: حَدَّثَنِي سُلَيْمَانُ الشَّيْبَانِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ الشَّعْبِيَّ قَالَ: ((أَخْبَرَنِي مَنْ مَرَّ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ عَلَى قَبْرِ مَبْرُودٍ فَأَمَّهُمْ وَصَلُّوا خَلْفَهُ. قُلْتُ: مَنْ حَدَّثَكَ هَذَا يَا أَبَا عَمْرٍو؟ قَالَ: ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا)). [راجع: ٨٥٧]

1337. हमसे मुहम्मद बिन फ़ुज़ैल ने बयान किया, उन्होंने कहा कि हमसे हम्माद बिन ज़ैद ने बयान किया, उनसे प्राबित ने बयान किया, उनसे अबू राफ़ेअ ने और उनसे अबू हुरैरह (रज़ि.) ने कि काले रंग का एक मर्द या काले रंग की एक औरत मस्जिद में ख़िदमत किया करती थी, उनकी वफ़ात हो गई। लेकिन नबी करीम (ﷺ) को किसी ने ख़बर नहीं दी। एक दिन आपने खुद याद फ़र्माया कि वो शख़्स दिखाई नहीं देता। सहाबा ने

١٣٣٧- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ((أَنَّ أَسْوَدَ - رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً - كَانَ يَقُمُ الْمَسْجِدَ، فَمَاتَ، وَلَمْ يَعْلَمْ النَّبِيُّ ﷺ بِمَوْتِهِ، فَذَكَرَهُ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ عَلَيْهِ



1337. हमसे मुहम्मद बिन फुज़ैल ने बयान किया, उन्होंने कहा कि हमसे हम्माद बिन ज़ैद ने बयान किया, उनसे षाबित ने बयान किया, उनसे अबू राफ़ेअ ने और उनसे अबू हुरैरह (रज़ि.) ने कि काले रंग का एक मर्द या काले रंग की एक औरत मस्जिद में खिदमत किया करती थी, उनकी वफ़ात हो गई। लेकिन नबी करीम (ﷺ) को किसी ने ख़बर नहीं दी। एक दिन आपने खुद याद फ़र्माया कि वो शख़्स दिखाई नहीं देता। सहाबा ने

۱۳۳۷ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفَضْلِ قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَبِي رَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ((أَنَّ أَسْوَدَ - رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً - كَانَ يَقُمُ الْمَسْجِدَ، فَمَاتَ، وَلَمْ يَعْلَمْ النَّبِيُّ ﷺ بِمَوْتِهِ، فَذَكَرَهُ ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ عَلَيْهِ

386

सहीह बुखारी

②

صحیح بخاری

PARA - 5

M-09825696131

जनाजे के अहकामो-मसाइल

कहा कि या रसूलल्लाह (ﷺ)! उनका इन्तिक़ाल हो गया। आप (ﷺ) ने फ़र्माया फिर तुमने मुझे ख़बर क्यों नहीं दी? सहाबा ने अर्ज किया कि ये वजह थी (इसलिये आपको तकलीफ़ नहीं दी गई) गोया लोगों ने उनको हकीर जानकर काबिले तवज्जह नहीं समझा। लेकिन आपने फ़र्माया कि चलो मुझे उनकी क़ब्र बता दो। चुनाँचे आप उसकी क़ब्र पर तशरीफ़ लाए और उस पर नमाज़े जनाज़ा पढ़ी। (राजेअ : 458)

السَّلَامَ وَالسَّلَامُ: مَا فَعَلَ ذَلِكَ الْإِنْسَانُ؟ قَالُوا: مَاتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((أَفَلَا أَذْتُمُونِي؟)) فَقَالُوا: إِنَّهُ كَانَ كَذًا وَكَذًا - قِصَّتُهُ - قَالَ فَحَقَرُوا شَأْنَهُ. قَالَ: ((فَذُلُّونِي عَلَى قَبْرِهِ)). فَأَتَى قَبْرَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ. [راجع: ٤٥٨]

तशरीह:

ये काला मर्द या काली औरत मस्जिदे नबवी की जारूबकश बड़े-बड़े बादशाहाने हफ़्ते अक्लीम से अल्लाह के नज़दीक मर्तबे और दर्जे में ज़ाइद थी। हबीबुल्लाह (ﷺ) ने ढूँढ़कर उसकी क़ब्र पर नमाज़ पढ़ी। वाह रे किस्मत! आपकी कफ़श-बरदारी अगर हमको बहिश्त में नसीब हो जाए तो ऐसी दुनिया की लाखों सल्तनतें इस पर तस्दीक़ कर दें। (वहीदी)

हज़रत इमाम बुख़ारी (रह) ने उससे षाबित फ़र्माया कि अगर किसी मुसलमान मर्द या औरत का जनाज़ा न पढ़ा गया हो तो क़ब्र पर दफ़न करने के बाद भी पढ़ा जा सकता है। कुछ ने उसे नबी करीम (ﷺ) के साथ ख़ास कर दिया है मगर दा'वा बेदलील है।

कहा कि या रसूलुल्लाह (ﷺ)! उनका इन्तिकाल हो गया। आप (ﷺ) ने फ़र्माया फिर तुमने मुझे ख़बर क्यों नहीं दी? सहाबा ने अर्ज किया कि ये वजह थी (इसलिये आपको तकलीफ़ नहीं दी गई) गोया लोगों ने उनको हकीर जानकर काबिले तवज्जह नहीं समझा। लेकिन आपने फ़र्माया कि चलो मुझे उनकी क़ब्र बता दो। चुनाँचे आप उसकी क़ब्र पर तशरीफ़ लाए और उस पर नमाज़े जनाज़ा पढ़ी। (राजेअ: 458)

तशरीह:

ये काला मर्द या काली औरत मस्जिदे नबवी की जारूबकश बड़े-बड़े बादशाहाने हफ़्ते अक्लीम से अल्लाह के नज़दीक मर्तबे और दर्जे में जाइद थी। हबीबुल्लाह (ﷺ) ने हूँदकर उसकी क़ब्र पर नमाज़ पढ़ी। वाह रे किस्मत! आपकी कफ़श-बरदारी अगर हमको बहिश्त में नसीब हो जाए तो ऐसी दुनिया की लाखों सल्तनतें इस पर तस्दीक़ कर दें। (वहीदी)

हज़रत इमाम बुखारी (रह) ने उससे प्राबित फ़र्माया कि अगर किसी मुसलमान मर्द या औरत का जनाज़ा न पढ़ा गया हो तो क़ब्र पर दफ़न करने के बाद भी पढ़ा जा सकता है। कुछ ने उसे नबी करीम (ﷺ) के साथ ख़ास कर दिया है मगर दा'वा बेदलील है।

बाब 68 : इस बयान में कि मुर्दा लौटकर जाने वालों के जूतों की आवाज़ सुनता है

यहाँ से ये निकला कि क़ब्रिस्तान में जूते पहनकर जाना जाइज़ है। इब्ने मुनीर ने कहा कि इमाम बुखारी (रह) ने ये बाब इसलिये क़ायम किया कि दफ़न के आदाब का लिहाज़ रखें और शोरो-गुल और ज़मीन पर जोर-ज़ोर से चलने से परहेज़ करें जैसे ज़िन्दा सोते आदमी के साथ करता है।

1338. हमसे अय्याश बिन वलीद ने बयान किया, कहा कि हमसे अब्दुल आला ने बयान किया, कहा कि हमसे सईद बिन अबी अरूबा ने बयान किया, (दूसरी सनद) इमाम बुखारी ने कहा कि मुझसे ख़लीफ़ा बिन ख़यात ने बयान किया, उनसे यज़ीद बिन ज़रिअ ने, उनसे सईद बिन अबी अरूबा ने, उनसे क़तादा ने और उनसे अनस (रज़ि.) ने कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया कि आदमी जब क़ब्र में रखा जाता है और दफ़न करके उसके लोग-बाग़ पीठ मोड़कर रुख़सत होते हैं तो उनके जूतों की आवाज़ सुनता है। फिर दो फ़रिश्ते आते हैं, उसे उठाते हैं और पूछते हैं कि उस शख़्स (मुहम्मद रसूलुल्लाह ﷺ) के मुता'ल्लिक़ तुम्हारा क्या एतिकाद है? वो जब जवाब देता है कि मैं गवाही देता हूँ कि वो अल्लाह के बन्दे और उसके रसूल हैं। इस जवाब पर उससे कहा जाता है कि ये देख जहन्नम का अपना एक ठिकाना लेकिन अल्लाह तआला ने जन्नत में तेरे लिये एक मकान इसके बदले में बना दिया है। नबी करीम

السَّلَامَ وَالسَّلَامُ: مَا فَعَلَ ذَلِكَ الْإِنْسَانُ؟
قَالُوا: مَاتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: ((أَلَا أَدْتُمُونِي؟)) فَقَالُوا: إِنَّهُ كَانَ كَذَا وَكَذَا - لِمَتُهُ - قَالَ فَحَقَرُوا شَأْنَهُ. قَالَ: ((فَدُلُونِي عَلَى قَبْرِهِ)). فَأَتَى قَبْرَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ. [راجع: ٤٥٨]

٦٧- بَابُ الْمَيِّتِ يَسْمَعُ حَقَقَ النَّعَالِ

١٣٣٨- حَدَّثَنَا عِيَّاشٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ ح.. وَقَالَ لِي خَلِيفَةُ: قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ زُرَيْعٍ قَالَ حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((النَّبِيُّ إِذَا وَضِعَ فِي قَبْرِهِ وَتَوَلَّى وَدَقَبَ أَصْحَابُهُ - حَتَّى إِنَّهُ لَيَسْمَعُ قَرَعَ نِعَالِهِمْ - أَتَاهُ مَلَكَانِ فَأَقْعَدَاهُ، فَيَقُولَانِ لَهُ: لَهَ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ مُحَمَّدٍ ﷺ؟ فَيَقُولُ: أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ. فَيَقَالُ: أَنْظِرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ، أَبْذَلْتَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا مِنَ الْجَنَّةِ)). قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَيَرَاهُمَا

या'नी जब जुबान पर तस्बीह जारी हो और दिल घर के जानवरों में लगा हुआ हो तो ऐसी तस्बीह क्या अषर पैदा कर सकती है। हज़रत उमर (रज़ि.) के अषरे मज़कूर को इब्ने अबी शैबा ने बइस्नादे सहीह रिवायत किया है। हज़रत उमर (रज़ि.) को अल्लाह ने अपने दीन की खिदमत व नुसरत के लिये पैदा फ़र्माया था। उनको नमाज़ में भी वही ख्यालात दामनगीर रहते थे, नमाज़ में जिहाद के लिये फ़ौजकशी और जंगी तदबीरें सोचते थे चूँकि नमाज़ नफ़्स और शैतान के साथ जिहाद है और उन हबी तदाबीर को सोचना भी अज़ किस्मे जिहाद है लिहाज़ा मुफ़्सिदे नमाज़ नहीं। (हवाशी सलफ़िया, पारा नं. 5 पेज नं. 443)

1221. हमसे इस्हाक़ बिन मन्सूर ने बयान किया, कहा कि हमसे रौह बिन उबादा ने, कहा कि हमसे उमर ने जो सईद के बेटे हैं, उन्होंने कहा कि मैंने नबी करीम (ﷺ) के साथ अस्स की नमाज़ पढ़ी, आप (ﷺ) सलाम फेरते ही बड़ी तेज़ी से उठे और अपनी एक बीवी के हुजरे में तशरीफ़ ले गये, फिर बाहर तशरीफ़ लाए। आपने अपनी जल्दी पर इस ता'जुब व हैरत को महसूस किया जो सहाबा के चेहरे से जाहिर हो रहा था, इसलिये आप (ﷺ) ने फ़र्माया कि नमाज़ में मुझे सोने का एक डला याद आ गया जो हमारे पास तक्सीम से बाक़ी रह गया था। मुझे बुरा मा'लूम हुआ कि हमारे पास वो शाम तक या रात तक रह जाए। इसलिये मैंने उसे तक्सीम करने का हुक्म दे दिया।

(राजेअ : 851)

۱۲۲۱- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالَ حَدَّثَنَا رَوْحٌ قَالَ حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ الْعَصْرَ فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ سَرِيعًا وَدَخَلَ عَلَى بَعْضِ نِسَائِهِ، ثُمَّ خَرَجَ وَرَأَى مَا فِي وَجْهِ الْقَوْمِ مِنْ تَعْجِبِهِمْ لِسُرْعَتِهِ فَقَالَ: ((ذَكَرْتُ - وَأَنَا فِي الصَّلَاةِ - بَرًّا عِنْدَنَا فَكَّرْتُ أَنْ يُنْسِيَ - أَوْ يَنْتِ - عِنْدَنَا، فَأَمَرْتُ بِقِسْمَتِهِ)). [راجع: ۸۵۱]

नमाज़ में आँहज़रत (ﷺ) को सोने का बक्राया डला तक्सीम के लिये याद आ गया यहीं से बाब का मतलब प्राबित होता है।

1222. हमसे यह्या बिन बुकैर ने बयान किया, कहा कि हमसे लैष ने उनसे जा'फ़र बिन रबीआ ने और उनसे अअरज ने और उनसे हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने फ़र्माया कि जब नमाज़ के लिये अज़ान दी जाती तो शैतान पीठ मोड़ कर हवा खारिज करता हुआ भाग जाता है ताकि अज़ान न सुन सके। जब मुअज़्ज़िन चुप हो जाता है तो मर्दूद फिर आ जाता है और जब जमाअत खड़ी होने लगती है (और तक्बीर कही जाती है) तो फिर भाग जाता है। लेकिन जब मुअज़्ज़िन चुप हो जाता है, फिर आ जाता है और आदमी के दिल में बराबर वस्वसा पैदा करता रहता है। कहता है कि (फलाँ-फलाँ बात) याद कर। कमबख़्त वो बातें याद दिलाता है जो उस नमाज़ी के ज़हन में भी न थी। इस तरह नमाज़ी को ये भी याद नहीं रहता कि उसने कितनी रकअतें पढ़ी है। अबू सलमा अब्दुर्रहमान न

۱۲۲۲- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ جَعْفَرٍ عَنْ الْأَعْرَجِ قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِذَا أَدَّنَ بِالصَّلَاةِ أَذْبَرَ الشَّيْطَانُ لَهُ ضَرَّاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّأَذِينَ، فَإِذَا سَكَتَ الْمُؤَذِّنُ أَقْبَلَ، فَإِذَا تَوَبَّ أَذْبَرَ، فَإِذَا سَكَتَ أَقْبَلَ، فَلَا يَزَالُ بِالْمَرْءِ يَقُولُ لَهُ اذْكُرْ مَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرُ حَتَّى لَا يَذَرِي كَمَ صَلَاتِهِ)). قَالَ أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: إِذَا لَعَلَ أَحَدُكُمْ ذَلِكَ فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ قَاعِدٌ،

(ﷺ) की राफ्त और रहमत पर भी रोशनी पड़ती है कि आप (ﷺ) को किसी का भूखा रहना गवारान था। एक अल्लाह वाले बुजुर्ग इंसान की यही शान होनी चाहिये।

बाब 15 : अल्लाह तआला का सूरह बकर: में ये फ़र्माना, और वो बड़ा सख्त झगड़ालू है

2457. हमसे अबू आसिम ने बयान किया, उनसे इब्ने जुरैज ने, उनसे इब्ने अबी मुलैका ने और उनसे आइशा (रज़ि.) ने कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, अल्लाह तआला के यहाँ सबसे ज्यादा नापसन्द वो आदमी है जो सख्त झगड़ालू हो। (दीगर मक़ाम : 4523, 7188)

कुछ बदबख्तों की फ़ितरत होती है कि वो ज़रा-ज़रा सी बातों में झगड़ा फ़साद करते रहते हैं। ऐसे लोग अल्लाह के नज़दीक बहुत ही बुरे हैं। पूरी आयत का तर्जुमा यूँ है, लोगों में कोई ऐसा है जिसकी बात दुनिया की ज़िन्दगी में तुझको भली लगती है और अपने दिल की हालत पर अल्लाह को गवाह करता है हालाँकि वो सख्त झगड़ालू है। कहते हैं ये आयत अख़नस बिन शुरैक के हक़ में उतरी। वो आँहज़रत (ﷺ) के पास आया और इस्लाम का दा'वा करके मीठी बातें करने लगा। जबकि दिल में निफ़ाक़ रखता था (वहीदी)

बाब 16 : उस शख़्स का गुनाह, जो जान- बूझकर झूठ के लिये झगड़ा करे

2458. हमसे अब्दुल अज़ीज़ बिन अब्दुल्लाह ने बयान किया, कहा कि मुझसे इब्राहीम बिन सअद ने बयान किया, उनसे सालेह बिन कैसान ने और उनसे इब्ने शिहाब ने कि मुझे उर्वा बिन जुबैर (रज़ि.) ने ख़बर दी, उन्हें ज़ैनब बिनते उम्मे सलमा (रज़ि.) ने ख़बर दी और उन्हें नबी करीम (ﷺ) की ज़ोजा मुतहहरा उम्मे सलमा (रज़ि.) ने कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने अपने हुज़रे के दरवाज़े के सामने झगड़े की आवाज़ें सुनी और झगड़ा करने वालों के पास तशरीफ़ लाए। आपने उनसे फ़र्माया कि मैं भी एक इंसान हूँ। इसलिये जब मेरे यहाँ कोई झगड़ा लेकर आता है तो हो सकता है कि (फ़रीक़ेन में से) एक फ़रीक़ की बहष दूसरे फ़रीक़ से ज्यादा बेहतर हो, मैं समझता हूँ कि वो सच्चा है। और इस तरह मैं उसके हक़ में फ़ैसला कर देता हूँ। लेकिन अगर मैं उसको (उसके ज़ाहिरी बयान पर भरोसा करके) किसी मुसलमान का हक़ दिला दूँ तो दोज़ख़ का एक टुकड़ा उसको दिला रहा हूँ, वो ले ले या छोड़ दे।

١٥ - بَابُ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى:

﴿وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ﴾ [البقرة: ٢٠٤]

٢٤٥٧ - حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ عَنْ ابْنِ أَبِي مَلِيكَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِنَّ أَبْفَضَ الرِّجَالِ إِلَى اللَّهِ أَلَدُّ الْخِصْمِ)).
[طرفاه في: ٤٥٢٣، ٧١٨٨]

١٦ - بَابُ إِثْمٍ مِّنْ خَاصِمٍ فِي بَاطِلٍ وَهُوَ يَعْلَمُهُ

٢٤٥٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ صَالِحٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ أُمِّ سَلَمَةَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّ أُمَّهَا أُمَّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَخْبَرَتْهَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ سَمِعَ خُصُومَةَ بِيَابِ حُجْرَتِهِ، فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ: ((إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، وَإِنَّهُ يَأْتِينِي الْخِصْمُ، فَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ أَبْلَغَ مِنْ بَعْضٍ، فَأَحْسَبُ أَنَّهُ صَدَقَ فَأَقْضِي لَهُ بِذَلِكَ، فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَإِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ، فَلْيَأْخُذْهَا أَوْ فَلْيَتْرُكْهَا)).

करा दिया। (राजेअ: 88)

M-09825696131

[راجع: ٨٨]

बाब का तर्जुमा इस तरह प्राबित हुआ कि इब्ना और उसकी अहलिया के अजीज़ का बयान नफी में था और दूध पिलाने वाली औरत का बयान इब्नात में था। आहज़रत (ﷺ) ने उसी औरत की गवाही कुबूल फ़र्माई। मा'लूम हुआ कि गवाही में इब्नात नफी पर मुक़दम है।

बाब 5 : गवाह आदिल, मो'तबर होने ज़रूरी हैं

और अल्लाह तआला ने सूरह तलाक़ में फ़र्माया, कि अपने में से दो आदिल आदमियों को गवाह बना लो, और अल्लाह तआला ने सूरह बकर: में फ़र्माया कि) गवाहों में से जिन्हें तुम पसन्द करो।

2641. हमसे हक़म बिन नाफ़ेअ ने बयान किया, कहा हमको शुऐब ने ख़बर दी जुहरी से, कहा कि मुझसे हुमैद बिन अब्दुरहमान बिन औफ़ ने बयान किया, उनसे अब्दुल्लाह बिन इब्ना ने और उन्होंने उमर बिन ख़त्ताब (रज़ि.) से सुना, आप बयान करते थे कि रसूलुल्लाह (ﷺ) के ज़माने में लोगों का बह्य के ज़रिये मुआख़िजा हो जाता था। लेकिन अब बह्य का सिलसिला ख़त्म हो गया और हम सिर्फ़ उन्हीं उमर में मुआख़िजा करेंगे जो तुम्हारे अमल से हमारे सामने ज़ाहिर होंगे। इसलिये जो कोई ज़ाहिर में हमारे सामने ख़ैर करेगा, हम उसे अमन देंगे और अपने करीब रखेंगे। उसके बातन से हमें कोई सरोकार नहीं होगा। उसका हिसाब तो अल्लाह तआला करेगा और जो कोई हमारे सामने ज़ाहिर में बुराई करेगा तो हम भी उसे अमन नहीं देंगे और न हम उसकी तस्दीक करेंगे ख़वाह वो यही कहता रहे कि उसका बातन अच्छा है।

5- بَابُ الشُّهَدَاءِ الْعَدُولِ

وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: وَأَشْهِدُوا ذَوِي عَدْلٍ

مِنْكُمْ -و- مَسْنُ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ

الطَّلَاق: ٢ والبقرة: ٢٨٢

٢٦٤١- حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ قَالَ

أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي

حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ أَنَّ عَبْدَ

اللَّهِ بْنَ عُثْمَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ

الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: ((إِنْ أَنَا

كَانُوا يُؤْخَذُونَ بِالْوَحْيِ فِي عَهْدِ رَسُولِ

اللَّهِ ﷺ، وَإِنْ الْوَحْيُ قَدْ انْقَطَعَ، وَإِنَّمَا

نَأْخُذُكُمْ الْآنَ بِمَا ظَهَرَ لَنَا مِنْ أَعْمَالِكُمْ،

فَمَنْ أَظْهَرَ لَنَا خَيْرًا أَمَانًا وَقُرْبَانًا وَلَيْسَ

إِلَيْنَا مِنْ سَرِيرَتِهِ شَيْءٌ، اللَّهُ يُخَابِسُهُ فِي

سَرِيرَتِهِ. وَمَنْ أَظْهَرَ لَنَا سُوءًا لَمْ نَأْمَنَ

وَلَمْ نَصَدِّقْهُ وَإِنْ قَالَ إِنَّ سَرِيرَتَهُ حَسَنَةٌ)).

तशीह: हज़रत उमर (रज़ि.) के क़ौल से उनके वुकूफ़ों का रह हुआ जो एक बदकार फ़ासिक को दरवेश और वली समझें और ये दा'वा करें कि ज़ाहिर आमाल से किया होता है, दिल अच्छा होना चाहिये। कहो, जब हज़रत उमर (रज़ि.) ऐसे शख्स को दिल का हाल मा'लूम नहीं हो सकता था तो तुम बेचारे किस खेत की मूली है। दिल का हाल बजुज़ अल्लाह करीम के कोई नहीं जानता। नबी करीम (ﷺ) को भी उसका इल्म बह्य या'नी अल्लाह के बतलाने से होता। हज़रत उमर (रज़ि.) ने क़ायदा बयान किया कि ज़ाहिर की रू से जिसके आमाल शरअ के मुवाफ़िक़ हों उसको अच्छा समझो और जिसके आमाल शरअ के ख़िलाफ़ हों उनको बुरा समझो। अब अगर उसका दिल बिल फ़र्ज़ अच्छा भी होगा जब भी हम उसके बुरा समझने में कोई मुआख़िजा वार न होंगे क्योंकि हमने शरीअत के क़ायदे पर अमल किया। अल्बता हम अगर उसको अच्छा समझेंगे तो गुनाहगार होंगे। (वहीदी)

बाब का तर्जुमा इससे निकला कि फ़ासिक, बदकार की बात न मा'नी जाएगी या'नी उसकी शहादत मक़बूल न होगी। मा'लूम हुआ कि शाहिद के लिये अदालत ज़रूरी है। अदालत से मुराद ये है कि मुसलमान आज़ाद, आक़िल, बालिग़, नेक

मुस्कुरा रहे थे, मैंने अर्ज किया कि आप (ﷺ) किस बात पर हंस रहे हैं? फ़र्माया मेरी उम्मत के कुछ लोग मेरे सामने पेश किये गये जो ग़ज़्वा करने के लिये उस बहते दरिया पर सवार होकर जा रहे थे जैसे बादशाह तख़्त पर चढ़ते हैं। मैंने अर्ज किया फिर आप (ﷺ) मेरे लिये भी दुआ कर दीजिए कि अल्लाह तआला मुझे भी उन्हीं में से बना दे। आप (ﷺ) ने उनके लिये दुआ की। फिर दोबारा आप (ﷺ) सो गए और पहले की तरह इस बार भी किया (बेदार होते हुए मुस्कुराए) उम्मे हुराम (रज़ि.) ने पहले ही की तरह इस बार भी अर्ज किया और आप (ﷺ) ने वही जवाब दिया। उम्मे हुराम (रज़ि.) ने अर्ज किया आप दुआ कर दें कि अल्लाह तआला मुझे भी उन्हीं में से बना दे तो आँहज़रत (ﷺ) ने फ़र्माया तुम सबसे पहले लश्कर के साथ होगी चुनाँचे वो अपने शौहर उबादा बिन सामित (रज़ि.) के साथ मुसलमानों के सबसे पहले बहरी (समन्दरी) बेड़े में शरीक हुई। मुआविया (रज़ि.) के ज़माने में ग़ज़्वा से लौटते वक़्त जब शाम के साहिल पर लश्कर उतरा तो उम्मे हुराम (रज़ि.) के करीब एक सवारी लाई गई ताकि उस पर सवार हो जाएँ लेकिन जानवर ने उन्हें गिरा दिया और उसी में उनका इंतिक़ाल हो गया। (राजेअ : 2788, 2789)

अंबिया के ख़्वाब भी वह्य और इल्हाम होते हैं। आपने ख़्वाब में देखा कि आपकी उम्मत के कुछ लोग बड़ी शान और शौकत के साथ बादशाहों की तरह समुन्दर पर सवार हो रहे हैं। आख़िर आप (ﷺ) का ये ख़्वाब पूरा हुआ और मुसलमानों ने अहदे मुआविया (रज़ि.) में बहरी बेड़े तैयार करके शाम (सीरिया) पर हमला किया, बाब का तर्जुमा इस तरह निकला कि उम्मे हुराम (रज़ि.) अगरचे जानवर से गिरकर मरीं मगर आँहज़रत (ﷺ) ने उनको मुजाहिदीन में शामिल फ़र्माया और अन्त मिनल् अव्वलीन से आपने पेशीनगोई फ़र्माई।

बाब 9 : जिसको अल्लाह की राह में तकलीफ़ पहुँचे (या) नी उसके किसी अज़्व को सदमा हो)

2801. हमसे हफ़्स बिन उमर हौज़ी ने बयान किया, कहा हमसे हम्माम ने, उनसे इस्हाक़ ने और उनसे अनस (रज़ि.) ने बयान किया कि नबी करीम (ﷺ) ने बनू सुलैम के सत्तर आदमी (जो क़ारी थे) बनू आमिर के यहाँ भेजे। जब ये सब हज़रात (बीरे मऊना पर) पहुँचे तो मेरे मामू हुराम बिन मिलहान (रज़ि.) ने कहा मैं (बनू सुलैम के यहाँ) आगे जाता हूँ अगर मुझे उन्हीं ने इस बात का अमन दे दिया कि मैं रसूलुल्लाह (ﷺ) की बातें उन तक

اسْتَيْقِظَ يَتَبَسَّمُ، فَقُلْتُ: مَا أَضْحَكَكَ؟ قَالَ: ((أَنَاسٌ مِنْ أُمَّتِي عَرَضُوا عَلَيَّ يَرْكَبُونَ هَذَا الْبَحْرَ الْأَخْضَرَ كَالْمُلُوكِ عَلَى الْأَسْرِ))، قَالَ: فَادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ، فَدَعَا لَهَا. ثُمَّ نَامَ الثَّانِيَةَ، فَفَعَلَ مِثْلَهَا، فَقَالَتْ: مِثْلَ قَوْلِهَا، فَأَجَابَهَا مِثْلَهَا، فَقَالَتْ: ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ، فَقَالَ: ((أَنْتِ مِنَ الْأَوَّلِينَ)). فَخَرَجَتْ مَعَ زَوْجِهَا عَبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ غَازِيًا أَوَّلَ مَا رَكِبَ الْمُسْلِمُونَ الْبَحْرَ مَعَ مُعَاوِيَةَ، فَلَمَّا انْصَرَفُوا مِنْ غَزْوِهِمْ قَالَتَيْنِ: فَزَلُّوا الشَّامَ فَقَرَّبَتْ إِلَيْهَا دَابَّةً لِرُكْبَتِهَا فَصَرَعَتْهَا فَمَاتَتْ)).

[راجع: ٢٧٨٨، ٢٧٨٩]

٩- بَابُ مَنْ يُنْكَبُ أَوْ يُطْعَنُ فِي

سَبِيلِ اللَّهِ

٢٨٠١- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ الْخَوْصِيُّ، حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْوَامًا مِنْ بَنِي سُلَيْمٍ إِلَى بَنِي عَامِرٍ فِي سَبْعِينَ، فَلَمَّا قَدَّمُوا قَالَ لَهُمْ خَالِي: أَتَقْدِمُكُمْ، فَإِنْ

बाब 9 : जिसको अल्लाह की राह में तकलीफ पहुँचे (या'नी उसके किसी अज्व को सदमा हो)

2801. हमसे हफ़्स बिन उमर हौज़ी ने बयान किया, कहा हमसे हम्माम ने, उनसे इस्हाक़ ने और उनसे अनस (रज़ि.) ने बयान किया कि नबी करीम (ﷺ) ने बनू सुलैम के सत्तर आदमी (जो कारी थे) बनू आमिर के यहाँ भेजे। जब ये सब हज़रात (बीरे मऊना पर) पहुँचे तो मेरे मामू हराम बिन मिलहान (रज़ि.) ने कहा मैं (बनू सुलैम के यहाँ) आगे जाता हूँ अगर मुझे उन्होंने ने इस बात का अमन दे दिया कि मैं रसूलुल्लाह (ﷺ) की बातें उन तक

۹- بَابُ مَنْ يُنْكَبُ أَوْ يُطْعَنُ فِي

سَبِيلِ اللَّهِ

۲۸۰۱- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غُمَرَ الْخَوْضِيُّ، حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ إِسْحَاقَ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْوَامًا مِنْ بَنِي سُلَيْمٍ إِلَى بَنِي عَامِرٍ فِي سَبْعِينَ، فَلَمَّا قَدَمُوا قَالَ لَهُمْ خَالِي: أَتَقْدُمُكُمْ، فَإِنْ

पहुँचाऊँ ता बेहतर वरना तुम लोग मेरे करीब तो हो ही। चुनाँचे वो उनके यहाँ गये और उन्होंने अमन भी दे दिया। अभी वो कबीले के लोगों को रसूलुल्लाह (ﷺ) की बातें सुना ही रहे थे कि कबीले वालों ने अपने एक आदमी (आमिर बिन तुफैल) को इशारा किया और उसने आप (रज़ि.) के बरछा मारा जो जिस्म में आर-पार हो गया। उस वक़्त उनकी जुबान से निकला, अल्लाहु अकबर! मैं कामयाब हो गया का'बा के रब की क़सम! उसके बाद कबीले वाले हराम (रज़ि.) के दूसरे साथियों की तरफ़ (जो सत्तर की ता'दाद में थे) बढ़े और सबको क़त्ल कर दिया। अल्बत्ता एक साहब जो लंगड़े थे, पहाड़ पर चढ़ गए। हम्माम (हदीष के रावी) ने बयान किया मैं समझता हूँ कि एक साहब और उनके साथी (पहाड़ पर चढ़े थे) (अमर बिन उमय्या ज़मरी) उसके बाद जिब्रईल ने नबी करीम (ﷺ) को ख़बर दी कि आपके साथी अल्लाह तआला से जा मिले हैं, पस अल्लाह खुद भी उनसे खुश है और उन्हें भी खुश कर दिया है। उसके बाद हम (कुर्आन की दूसरी आयतों के साथ ये आयत भी) पढ़ते थे (तर्जुमा) हमारी क़ौम के लोगों को ये पैग़ाम पहुँचा दो कि हम अपने रब से आ मिले हैं, पस हमारा रब खुद भी खुश है और हमें भी खुश कर दिया है। उसके बाद ये मन्सूख़ हो गई, नबी करीम (ﷺ) ने चालीस दिन तक सुबह की नमाज़ में कबीला रअल, ज़क्वान, बनी लहयान और बनी इसय्या के लिये बद् दुआ की थी जिन्होंने अल्लाह और उसके रसूलुल्लाह (ﷺ) की नाफ़रमानी की थी। (राजेअ: 1001)

أَمُونِي حَتَّى أَبْلَغَهُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِلَّا كُتِمَ مِنِّي قَرِيبًا. فَتَقَدَّمَ فَأَمَرُوهُ، فَيَنِمَا يُحَدِّثُهُمْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوْمَرُوا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ فَطَعَنَهُ فَأَنْفَذَهُ، فَقَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، فُزْتُ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ. ثُمَّ مَالُوا عَلَى بَقِيَّةِ أَصْحَابِهِ فَقَتَلُوهُمْ إِلَّا رَجُلًا أَعْرَجَ صَعِدَ الْجَبَلَ، قَالَ هَمَّامٌ: فَأَرَاهُ آخِرَ مَعَهُ، فَأَخْبَرَ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُمْ قَدْ لَقُوا رَبَّهُمْ فَرَضِيَ عَنْهُمْ وَأَرْضَاهُمْ، فَكُنَّا نَقْرَأُ أَنْ بَلَّغُوا قَوْمَنَا أَنْ قَدْ لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِيَ عَنَّا وَأَرْضَانَا، ثُمَّ نُسَخَ بَعْدُ، فَدَعَا عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا عَلَى رِغْلٍ وَذُكُوانَ وَبَنِي لِحْيَانَ وَبَنِي عُصَيَّةَ الَّذِينَ عَصَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)).

[راجع: ۱۰۰۱]

तशरीह: हाफ़िज़ ने कहा उसमें हफ़्स बिन उमर इमाम बुखारी के शैख़ से सह हो गया है और सहीह यूँ है कि आँहज़रत (ﷺ) ने उम्मे सुलैम के एक भाई या'नी हराम बिन मिलहान को सत्तर आदमियों के साथ बनी आमिर की तरफ़ भेजा था। ये सत्तर आदमी अंसार के कारी थे और आपने दीन की ता'लीम फैलाने के लिये कबीला बनी आमिर के यहाँ भेजे थे जिनके लिये खुद उस कबीला ने दरख्वास्त की लेकिन रास्ते में बनू सुलैम ने दगा की और उन ग़रीब कारियों को नाहक़ क़त्ल कर दिया। बनू सुलैम का सरदार आमिर बिन तुफैल था। लुगत के सिलसिले में जिन कबीलों का ज़िक्र रिवायत में आया है ये सब बनू सुलैम की शाखें हैं। आयत जिसका ज़िक्र रिवायत में आया है उन आयतों में से है जिनकी तिलावत मन्सूख़ हो गई।

पहुँचाऊँ ता बेहतर वरना तुम लोग मेरे करीब तो हो ही। चुनाँचे वो उनके यहाँ गये और उन्होंने अमन भी दे दिया। अभी वो कबीले के लोगों को रसूलुल्लाह (ﷺ) की बातें सुना ही रहे थे कि कबीले वालों ने अपने एक आदमी (अमिर बिन तुफैल) को इशारा किया और उसने आप (रज़ि.) के बरछा मारा जो जिस्म में आर-पार हो गया। उस वक़्त उनकी जुबान से निकला, अल्लाहु अकबर! मैं कामयाब हो गया का'बा के रब की क़सम! उसके बाद कबीले वाले हराम (रज़ि.) के दूसरे साथियों की तरफ़ (जो सत्तर की ता'दाद में थे) बढ़े और सबको क़त्ल कर दिया। अल्बत्ता एक साहब जो लंगड़े थे, पहाड़ पर चढ़ गए। हम्माम (हदीष के रावी) ने बयान किया मैं समझता हूँ कि एक साहब और उनके साथी (पहाड़ पर चढ़े थे) (अमर बिन उमय्या ज़मरी) उसके बाद जिब्रईल ने नबी करीम (ﷺ) को ख़बर दी कि आपके साथी अल्लाह तआला से जा मिले हैं, पस अल्लाह खुद भी उनसे खुश है और उन्हें भी खुश कर दिया है। उसके बाद हम (कुर्आन की दूसरी आयतों के साथ ये आयत भी) पढ़ते थे (तर्जुमा) हमारी क़ौम के लोगों को ये पैग़ाम पहुँचा दो कि हम अपने रब से आ मिले हैं, पस हमारा रब खुद भी खुश है और हमें भी खुश कर दिया है। उसके बाद ये मन्सूख हो गई, नबी करीम (ﷺ) ने चालीस दिन तक सुबह की नमाज़ में कबीला रअल, ज़क्वान, बनी लहयान और बनी इसय्या के लिये बद् दुआ की थी जिन्होंने अल्लाह और उसके रसूलुल्लाह (ﷺ) की नाफ़रमानी की थी। (राजेअ: 1001)

तशरीह: हाफ़िज़ ने कहा उसमें हफ़्स बिन उमर इमाम बुखारी के शैख़ से सह हो गया है और सहीह यूँ है कि आँहज़रत (ﷺ) ने उम्मे सुलैम के एक भाई या'नी हराम बिन मिल्हान को सत्तर आदमियों के साथ बनी अमिर की तरफ़ भेजा था। ये सत्तर आदमी अंसार के क़ारी थे और आपने दीन की ता'लीम फैलाने के लिये कबीला बनी अमिर के यहाँ भेजे थे जिनके लिये खुद उस कबीला ने दरख्वास्त की लेकिन रास्ते में बनू सुलैम ने दगा की और उन ग़रीब क़ारियों को नाहक क़त्ल कर दिया। बनू सुलैम का सरदार अमिर बिन तुफैल था। लुगत के सिलसिले में जिन कबीलों का ज़िक्र रिवायत में आया है ये सब बनू सुलैम की शाख़ें हैं। आयत जिसका ज़िक्र रिवायत में आया है उन आयतों में से है जिनकी तिलावत मन्सूख हो गई।

2802. हमसे मूसा बिन इस्माईल ने बयान किया, कहा हमसे अबू अवाना ने बयान किया, उनसे अस्वद बिन कैस ने और उनसे जुन्दब बिन सुफ़यान (रज़ि.) ने कि नबी करीम (ﷺ) किसी लड़ाई के मौक़े पर मौजूद थे और आप (ﷺ) की उँगली ज़ख़मी हो गई थी।

أَمُونِي حَتَّى أَبْلَغَهُمْ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِلَّا كُتِمَ مِنِّي قَرِيبًا. فَقَدِمَ فَأَمَرُوهُ، فَيَنَامَا يُحَدِّثُهُم عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَوْمَرُوا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ فَطَعَنَهُ فَأَنفَذَهُ، فَقَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، فُزْتُ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ. ثُمَّ مَالُوا عَلَى بَقِيَةِ أَصْحَابِهِ فَقَتَلُوهُمْ إِلَّا رَجُلًا أُغْرَجَ صَعِدَ الْجَبَلَ، قَالَ هَمَامٌ: فَأَرَاهُ آخَرَ مَعَهُ، فَأَخْبَرَ جَبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّهُمْ قَدْ لَقُوا رَبَّهُمْ فَرَضِيَ عَنْهُمْ وَأَرْضَاهُمْ، فَكُنَّا نَقْرَأُ أَنْ بَلَّغُوا قَوْمَنَا أَنْ قَدْ لَقِينَا رَبَّنَا فَرَضِيَ عَنَّا وَأَرْضَانَا، ثُمَّ نُسَخَ بَعْدُ، فَدَعَا عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا عَلَى رِغْلٍ وَذَكَوَانٍ وَبَنِي لَحْيَانٍ وَبَنِي عُصَيَّةَ الَّذِينَ عَصَوْا اللَّهَ وَرَسُولَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)).

[راجع: ١٠٠١]

٢٨٠٢ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ عَنْ جُنْدَبِ بْنِ سُفْيَانَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ

हजरत सअद (रज़ि.) का फैसला हालाते हाजरा के तहत बिलकुल मुनासिब था और उसके बगैर कयामे अमन नामुम्किन था। वो बनू कुरैज़ा के यहूदियों की फ़ितरत से वाकिफ़ थे, उनका ये फैसला यहूदी शरीअत के मुताबिक़ था।

बाब 169 : कैदी को क़त्ल करना और किसी को खड़ा करके निशाना बनाना

١٦٩ - بَابُ قَتْلِ الْأَسِيرِ وَقَتْلِ الصَّبْرِ

जिसको अरबी में क़त्ले सब्र कहते हैं। वो ये है कि जानदार आदमी हो या जानवर उसको किसी झाड़ या पेड़ से बाँध देना और तीर या गोली का निशाना बनाना, इस बाब को लाकर इमाम बुखारी (रह.) ने उन लोगों का रद्द किया है जो कैदियों को क़त्ल करना जाइज़ नहीं रखते।

3044. हमसे इस्माईल बिन अबी उवैस ने बयान किया, कहा कि मुझसे इमाम मालिक ने बयान किया, उनसे इब्ने शिहाब ने और उनसे अनस बिन मालिक (रज़ि.) ने कि रसूलुल्लाह (ﷺ) फ़तहे मक्का के दिन जब शहर में दाख़िल हुए तो आपके सरे मुबारक पर खूद था। आप जब उसे उतार रहे थे तो एक शख़्स (अबूबर्जा असलमी) ने आकर आपको ख़बर दी कि इब्ने ख़त्तल (इस्लाम का बदतरीन दुश्मन) का'बा के पर्दे से लटका हुआ है। आपने फ़र्माया उसे वहीं क़त्ल कर दो। (राजेअ : 1864)

٣٠٤٤ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ، فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَ رَجُلٌ فَقَالَ: إِنَّ ابْنَ خَطْلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ، فَقَالَ: ((اقتلوه)).

[راجع: ١٨٤٦]

ये अब्दुल्लाह बिन ख़त्तल कमबख़्त मुर्तद होकर एक मुसलमान का ख़ून करके काफ़िरों में मिल गया था और आँहज़रत (ﷺ) की और मुसलमानों की हिज्व (निन्दा) वेश्याओं से गवाता। ये हदीष उस हदीष की मुख़स्सस है कि जो शख़्स मस्जिदे हराम में आ जाए वो बेख़ौफ़ है और इससे ये निकला कि मस्जिदे हराम में हद्दे किसास लिया जा सकता है। खूद, लोहे का टोप जो मैदाने जंग में सर के बचाने के लिये इस्ते'माल किया जाता था जिस तरह लोहे के कुर्ते (ज़िरह) से बाक़ी बदन को बचाया जाता था।

बाब 170 : अपने तई कैद करा देना और जो

शख़्स कैद न कराये उसका हुक्म

और क़त्ल के वक़्त दो रकअत नमाज़ पढ़ना.

١٧٠ - بَابُ هَلْ يَسْتَأْسِرُ الرَّجُلُ؟

وَمَنْ لَمْ يَسْتَأْسِرْ،

وَمَنْ رَكَعَ رَكَعَتَيْنِ عِنْدَ الْقَتْلِ

3045. हमसे अबुल यमान ने बयान किया, कहा हमको शुऐब ने ख़बर दी, उनसे जुहरी ने बयान किया, उन्हें अमर बिन अबी सुफ़यान बिन उसैद बिन जारिया प्रक़्फ़ी ने ख़बर दी, वो बनी जुह्रा के हलीफ़ थे और हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) के दोस्त, उन्होंने कहा कि हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने दस सहाबा की एक जमाअत कुफ़फ़ार की जासूसी के लिये भेजी, उस जमाअत का अमीर आसिम बिन उमर बिन ख़त्ताब (रज़ि.) के नाना आसिम बिन प्राबित अंसारी (रज़ि.) को बनाया और जमाअत ख़ाना हो गई। जब ये लोग मुक़ामे हिदात पर पहुँचे जो इस्फ़ान और मक्का के बीच में है तो क़बीला हुज़ैल की

٣٠٤٥ - حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي سُفْيَانَ بْنِ أَسِيدٍ بْنِ جَارِيَةَ الْتَفَقِي - وَهُوَ خَلِيفَةُ لِبْنِي زُهْرَةَ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ أَبِي هُرَيْرَةَ - أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَةَ رَهْطٍ سَرِيَّةً عَيْنًا، وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ عَاصِمَ

बाब 170 : अपने तई कैद करा देना और जो शख्स कैद न कराये उसका हुक्म

और क़त्ल के वक़्त दो रकअत नमाज़ पढ़ना.

3045. हमसे अबुल यमान ने बयान किया, कहा हमको शुऐब ने ख़बर दी, उनसे जुहरी ने बयान किया, उन्हें अमर बिन अबी सुफ़यान बिन उसैद बिन जारिया प्रक़्फी ने ख़बर दी, वो बनी जुह्रा के हलीफ़ थे और हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) के दोस्त, उन्होंने कहा कि हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने दस सहाबा की एक जमाअत कुफ़फ़ार की जासूसी के लिये भेजी, उस जमाअत का अमीर आसिम बिन उमर बिन खत्ताब (रज़ि.) के नाना आसिम बिन प्राबित अंसारी (रज़ि.) को बनाया और जमाअत रवाना हो गई। जब ये लोग मुक़ामे हिदात पर पहुँचे जो इस्फ़ान और मक्का के बीच में है तो क़बीला हुज़ैल की

۱۷۰- بَابُ هَلْ يَسْتَأْذِنُ الرَّجُلُ؟

وَمَنْ لَمْ يَسْتَأْذِنْ،

وَمَنْ رَكَعَ رَكَعَتَيْنِ عِنْدَ الْقَتْلِ

۳۰۴۵- حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ قَالَ أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ أَبِي سُفْيَانَ بْنِ أَسِيدٍ بْنِ جَارِيَةِ النَّفْقِيِّ - وَهُوَ حَلِيفُ ابْنِي زُهْرَةَ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ أَبِي هُرَيْرَةَ - أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ((بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَةَ رَهْطٍ سَرِيَّةً عَيْنًا، وَأَمَرَ عَلَيْهِمْ عَاصِمُ

430

सहीह बुखारी

4

صحیح بخاری

M-09825696131

जिहाद के बयान में

एक शाख़ बनु लहयान को किसी ने ख़बर दे दी और उस क़बीले के दो सौ तीरंदाज़ों की एक जमाअत उनकी तलाश में निकली, ये सब सहाबा के क़दमों के निशानों से अंदाज़ा लगाते हुए चलते-चलते आख़िर एक ऐसी जगह पर पहुँच गये जहाँ सहाबा ने बैठकर ख़जूरें खाई थीं, जो वो मदीना मुनव्वरा से अपने साथ लेकर चले थे। पीछा करने वालों ने कहा कि ये (गुठलियाँ) तो य़हिरब (मदीना) की (ख़जूरों की) हैं और फिर क़दम के निशानों से अंदाज़ा करते हुए आगे बढ़ने लगे। आख़िर आसिम (रज़ि.) और उनके साथियों ने जब उन्हें देखा तो उन सबने एक पहाड़ की चोटी पर पनाह ली, मुश्रिकीन ने उनसे कहा कि हथियार डालकर नीचे उतर आओ, तुमसे हमारा अहद व पैमान है। हम किसी शख़्स को भी क़त्ल नहीं करेंगे। आसिम बिन प्राबित (रज़ि.) मुहिम के अमीर ने कहा कि मैं तो आज किसी सूरत में भी एक काफ़िर की पनाह में नहीं उतरूँगा। ऐ अल्लाह! हमारी हालत से अपने नबी को ख़बर कर दे। इस पर उन काफ़िरीयों ने तीर बरसाने शुरू कर दिये और आसिम (रज़ि.) और सात दूसरे सहाबा को शहीद कर डाला और बाक़ी तीन सहाबी उनके अहद व पैमान पर उतर आए, ये ख़ुबैब अंसारी (रज़ि.), इब्ने द़हिना (रज़ि.) और एक तीसरे सहाबी (अब्दुल्लाह बिन त़ारिक़ बलवी रज़ि.) थे। जब ये सहाबी उनके क़ाबू में आ गये तो उन्होंने अपनी कमानों के तांत उतारकर उनको उनसे बाँध लिया, हज़रत अब्दुल्लाह बिन त़ारिक़ (रज़ि.) ने कहा कि अल्लाह की क़सम! ये तुम्हारी पहली ग़दारी है। मैं तुम्हारे साथ हर्गिज़ न जाऊँगा बल्कि मैं तो उन्हीं हज़रत का उस्वा इख़ितयार करूँगा, उनकी मुराद शुहदा से थी, मगर मुश्रिकीन उन्हें खींचने लगे और ज़बरदस्ती अपने साथ ले जाना चाहा। जब वो किसी तरह न गये तो उनको भी शहीद कर दिया। अब ये ख़ुबैब (रज़ि.) और इब्ने द़हिना (रज़ि.) को साथ लेकर चले और उनको मक्का में ले जाकर बेच दिया। ये जंगे बद्र के बाद का वाक़िया है। ख़ुबैब (रज़ि.) को हारिष बिन आमिर बिन नौफ़िल बिन अब्दे मुनाफ़ के लड़कों ने ख़रीद लिया, ख़ुबैब (रज़ि.) ने ही बद्र की लड़ाई में हारिष बिन आमिर को क़त्ल किया था। आप उनके यहाँ कुछ दिनों तक कैदी बनकर रहे, (जुहरी ने बयान किया) कि मुझे अब्दुल्लाह बिन अयाज़ ने ख़बर दी और उन्हें हारिष की बेटी (जैनब

بْنِ ثَابِتِ الْأَنْصَارِيِّ - جَدُّ عَاصِمِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْخَطَّابِ - فَأَنْطَلَقُوا، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْهَدَاةِ - وَهُوَ بَيْنَ عُسْفَانَ وَمَكَّةَ - وَذُكِرُوا لِحَيٍّ مِنْ هَذِلٍ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو لَحْيَانَ، فَتَفَرُّوا لَهُمْ قَرِيبًا مِنْ مِائَتِي رَجُلٍ كُلُّهُمْ رَامٍ، فَاقْتَصَوْا آثَارَهُمْ حَتَّى وَجَدُوا مَا كُلُّهُمْ تَمَرًا تَزَوَّدُوهُ مِنَ الْمَدِينَةِ فَقَالُوا هَذَا تَمَرٌ يَشْرَبُ فَاقْتَصَوْا آثَارَهُمْ فَلَمَّا رَأَوْهُمْ عَاصِمٌ وَأَصْحَابُهُ لَجَّوْا إِلَى فَذْفِدٍ، وَأَحَاطَ بِهِمُ الْقَوْمُ، فَقَالُوا لَهُمْ: انْزِلُوا وَأَعْطُونَا بِأَيْدِيكُمْ، وَلَكُمْ الْعَهْدُ الْمِيثَاقُ وَلَا نَقْتُلُ مِنْكُمْ أَحَدًا. قَالَ عَاصِمُ بْنُ ثَابِتٍ أَمِيرُ السَّرِيَّةِ: أَمَا أَنَا فَوَ اللَّهُ لَا أَنْزِلُ الْيَوْمَ فِي ذِمَّةِ كَافِرٍ، اللَّهُمَّ أَخْبِرْ عَنَّا نَبِيَّكَ، فَرَمَوْهُمْ بِالْأَنْبِلِ، فَفَقَتَلُوا عَاصِمًا فِي سَبْعَةِ. فَتَنَزَلَ إِلَيْهِمْ ثَلَاثَةُ رَهْطٍ بِالْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ، مِنْهُمْ خُبَيْبُ الْأَنْصَارِيِّ وَابْنُ دُثْنَةَ وَرَجُلٌ آخَرٌ. فَلَمَّا اسْتَمَكَّنُوا مِنْهُمْ أَطْلَقُوا أَوْتَارَ قَسِيهِمْ فَأَوْثَقَوْهُمْ، فَقَالَ الرَّجُلُ الثَّلَاثُ: هَذَا أَوَّلُ الْغَدْرِ، وَاللَّهِ لَا أَصْحَبَكُمْ، إِنَّ فِي هَؤُلَاءِ لَأَسُوءَ - يُرِيدُ الْقَتْلَى - فَجَرَرُوهُ وَعَالِجُوهُ عَلَى أَنْ يَصْحَبَهُمْ فَأَبَى، فَفَقَتَلُوهُ، فَأَنْطَلَقُوا بِخُبَيْبٍ وَابْنِ دُثْنَةَ حَتَّى بَاغَوْهُمَا بِمَكَّةَ بَعْدَ وَاقِعَةِ بَدْرٍ، فَأَبْتَاغَ خُبَيْبًا بَنُو الْحَارِثِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ نَوْلٍ بْنِ عَبْدِ

एक शाख बनु लहयान को किसी ने खबर दे दी और उस कबीले के दो सौ तीरंदाजों की एक जमाअत उनकी तलाश में निकली, ये सब सहाबा के कदमों के निशानों से अंदाज़ा लगाते हुए चलते-चलते आखिर एक ऐसी जगह पर पहुँच गये जहाँ सहाबा ने बैठकर खजूरें खाई थीं, जो वो मदीना मुनव्वरा से अपने साथ लेकर चले थे। पीछा करने वालों ने कहा कि ये (गुठलियाँ) तो यज़िब (मदीना) की (खजूरों की) हैं और फिर कदम के निशानों से अंदाज़ा करते हुए आगे बढ़ने लगे। आखिर आसिम (रज़ि.) और उनके साथियों ने जब उन्हें देखा तो उन सबने एक पहाड़ की चोटी पर पनाह ली, मुशिकीन ने उनसे कहा कि हथियार डालकर नीचे उतर आओ, तुमसे हमारा अहद व पैमान है। हम किसी शख्स को भी क़त्ल नहीं करेंगे। आसिम बिन षाबित (रज़ि.) मुहिम के अमीर ने कहा कि मैं तो आज किसी सूरत में भी एक काफ़िर की पनाह में नहीं उतरूँगा। **ऐ अल्लाह! हमारी हालत से अपने नबी को खबर कर दे।** इस पर उन काफ़िरों ने तीर बरसाने शुरू कर दिये और आसिम (रज़ि.) और सात दूसरे सहाबा को शहीद कर डाला और बाक़ी तीन सहाबी उनके अहद व पैमान पर उतर आए, ये ख़ुबैब अंसारी (रज़ि.), इब्ने द़हिना (रज़ि.) और एक तीसरे सहाबी (अब्दुल्लाह बिन त़ारिक़ बलवी रज़ि.) थे। जब ये सहाबी उनके क़ाबू में आ गये तो उन्होंने अपनी कमानों के तांत उतारकर उनको उनसे बाँध लिया, हज़रत अब्दुल्लाह बिन त़ारिक़ (रज़ि.) ने कहा कि अल्लाह की क़सम! ये तुम्हारी पहली ग़दारी है। मैं तुम्हारे साथ हर्गिज़ न जाऊँगा बल्कि मैं तो उन्हीं हज़रत का उस्वा इख़ितयार करूँगा, उनकी मुराद शुहदा से थी, मगर मुशिकीन उन्हें खींचने लगे और ज़बरदस्ती अपने साथ ले जाना चाहा। जब वो किसी तरह न गये तो उनको भी शहीद कर दिया। अब ये ख़ुबैब (रज़ि.) और इब्ने द़हिना (रज़ि.) को साथ लेकर चले और उनको मक्का में ले जाकर बेच दिया। ये जंगे बद्र के बाद का वाक़िया है। ख़ुबैब (रज़ि.) को हारिष बिन अमिर बिन नौफ़िल बिन अब्दे मुनाफ़ के लड़कों ने ख़रीद लिया, ख़ुबैब (रज़ि.) ने ही बद्र की लड़ाई में हारिष बिन अमिर को क़त्ल किया था। आप उनके यहाँ कुछ दिनों तक कैदी बनकर रहे, (ज़ुहरी ने बयान किया) कि मुझे अब्दुल्लाह बिन अयाज़ ने खबर दी और उन्हें हारिष की बेटी (ज़ैनब

بْنُ ثَابِتِ الْأَنْصَارِيِّ - جَدُّ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ - فَأَنْطَلَقُوا، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالْهَذَاةِ - وَهُوَ بَيْنَ عُسْفَانَ وَمَكَّةَ - وَذُكِرُوا لِحَيٍّ مِنْ هَذِلٍ يُقَالُ لَهُمْ بَنُو لَحْيَانَ، فَفَرُّوا لَهُمْ قَرِيْبًا مِنْ مَائَتِي رَجُلٍ كُلُّهُمْ رَامٍ، فَاقْتَصَوْا آثَارَهُمْ حَتَّى وَجَدُوا مَا كُلُّهُمْ تَمْرًا تَزُوْدُوهُ مِنَ الْمَدِيْنَةِ فَقَالُوا هَذَا تَمْرٌ يَشْرَبُ فَاقْتَصَوْا آثَارَهُمْ فَلَمَّا رَأَوْهُمْ عَاصِمٌ وَأَصْحَابُهُ لَجَوْا إِلَى فَذَقِ، وَأَحَاطَ بِهِمُ الْقَوْمُ، فَقَالُوا لَهُمْ: انْزِلُوا وَأَعْطُونَا بِأَيْدِيكُمْ، وَلَكُمْ الْعَهْدُ الْمِيثَاقُ وَلَا نَقْتُلُ مِنْكُمْ أَحَدًا. قَالَ عَاصِمٌ بْنُ ثَابِتٍ أَمِيرُ السَّرِيَّةِ: أَمَا أَنَا فَوَاللَّهِ لَا أَنْزِلُ الْيَوْمَ فِي ذِمَّةِ كَافِرٍ، اللَّهُمَّ أَخْبِرْ عَنَّا نَبِيَّكَ، فَرَمَوْهُمْ بِالْبُئْلِ، فَقَتَلُوا عَاصِمًا فِي سَبْعَةِ. فَنَزَلَ إِلَيْهِمْ ثَلَاثَةُ رَهْطٍ بِالْعَهْدِ وَالْمِيثَاقِ، مِنْهُمْ خُبَيْبُ الْأَنْصَارِيِّ وَابْنُ دِئْنَةَ وَرَجُلٌ آخَرٌ. فَلَمَّا اسْتَمَكَّتُوا مِنْهُمْ أَطْلَقُوا أَوْتَارَ قَسِيْهِمْ فَأَوْتَفَوْهُمْ، فَقَالَ الرَّجُلُ الثَّالِثُ: هَذَا أَوَّلُ الْعَذْرِ، وَاللَّهِ لَا أَصْحَبَكُمْ، إِنْ فِي هَؤُلَاءِ لَأَسْوَةٌ - يُرِيدُ الْقَتْلَى - فَجَرَرُوهُ وَعَالَجُوهُ عَلَى أَنْ يَصْحَبَهُمْ قَائِي، فَقَتَلُوهُ، فَأَنْطَلَقُوا بِخُبَيْبٍ وَابْنِ دِئْنَةَ حَتَّى بَاغَوْهُمَا بِمَكَّةَ بَعْدَ وَقِيْعَةِ بَدْرٍ، فَابْتَاغَ خُبَيْبًا بَنُو الْحَارِثِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ نَوْفَلٍ بْنِ عُبَيْدٍ

जुदा चलने वाली हवाएँ लवाक़िह लाक़ितुन की जमा है या'नी वो हवाएँ जो पानी को उठाए हुए चलती हैं गोया हामला हैं। मौलाना जमालुद्दीन अफ़ग़ानी कहते हैं कि हामला करने वाली हवा का मा'नी उसूलो नबातात की रू से ठीक है क्योंकि इल्मे नबातात में प्राबित हुआ है कि हवा नर पेड़ का मादा उड़ाकर मादा पेड़ पर ले जाती है। इस वजह से पेड़ ख़ूब फलता फूलता है गोया हवा दरख़्तों को हामला करती है। तहकीकात से भी यही मुशाहिदा हुआ है।

3205. हमसे आदम बिन अबी अयास ने बयान किया, कहा हमसे शुअबा ने बयान किया, उनसे हक़म ने, उनसे मुजाहिद ने और उनसे इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, बादे सबा (मश्रीकी हवा) के ज़रिया मेरी मदद की गई और क़ौमे आद, बादे दबूर (मश्रीबी हवा) से हलाक़ कर दी गई थी। (राजेअ : 1035)

3206. हमसे मक्की बिन इब्राहीम ने बयान किया, कहा हमसे इब्ने जुरैज ने, उनसे अता ने और उनसे आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि जब नबी करीम (ﷺ) बादल का कोई ऐसा टुकड़ा देखते जिससे बारिश की उम्मीद होती तो आप कभी आगे आते, कभी पीछे जाते, कभी घर के अंदर तशरीफ़ लाते, कभी बाहर आ जाते और चेहर-ए-मुबारक का रंग बदल जाता लेकिन जब बारिश होने लगती तो फिर ये क़ैफ़ियत बाक़ी न रहती। एक बार हज़रत आइशा (रज़ि.) ने उसके बारे में आपसे पूछा। तो आपने फ़र्माया। मैं नहीं जानता मुम्किन है ये बादल भी वैसा ही हो जिसके बारे में क़ौमे आद ने कहा था, जब उन्होंने बादल को अपनी वादियों की तरफ़ आते देखा था। आख़िर आयत तक (कि उनके लिये रहमत का बादल आया है, हालाँकि वो अज़ाब का बादल था)। (दीगर मक़ाम : 4829)



हवा भी अल्लाह की एक मख़लूक है जो मुख़्तलिफ़ तापीर रखती है और मख़लूकात की ज़िन्दगी में जिसका कुदरत ने बड़ा दख़ल रखा है। क़ौमे आद पर अल्लाह ने क़हत्त का अज़ाब नाज़िल किया। उन्होंने अपने कुछ लोगों को मक्का शरीफ़ भेजा कि वहाँ जाकर बारिश की दुआ करें। मगर वहाँ वो लोग ऐश व इशरत में पड़कर दुआ करना भूल गये इधर क़ौम की बस्तियों पर बादल छाये। क़ौम ने समझा कि ये हमारे उन आदमियों की दुआओं का अपर है। मगर उस बादल ने अज़ाब की शक्त इख़्तियार करके उस क़ौम को तबाह कर दिया।

बाब 6 : फ़रिश्तों का बयान

٦- بَابُ ذِكْرِ الْمَلَائِكَةِ

मिन जुम्ला उसूलो ईमान में एक ये भी है कि अल्लाह के फ़रिश्तों पर ईमान लाए। वो अल्लाह के मुअज़्ज बन्दे हैं। उनके जिसम लतीफ़ हैं वो हर शक़्ल में जाहिर हो सकते हैं। वो सब नेक और अल्लाह के ताबेदार बन्दे हैं। फ़रिश्तों का इंकार करना कुफ़्र है। उनके वजूद पर तमाम कुतुबे आसमानी व अंबिया-ए-किराम का इतिफ़ाक़ है।

क़ाल जुम्हुर् अहलिलक़लामि मिनल्मुस्लिमीन अल्मलाइकतु अज्जामुन लतीफ़तुन उअतीयत कुदस्तुन अलत्तशक्कुलि बिअश्कालिन मुख़्तलिफ़तिन व मसाकिनुहा अस्समावात व अदलमन क़ाल इन्नहल्कवाकिबु औ इन्नहल्अन्फ़सुल्ख़ैरतुल्लती फ़ारक़त अज्सादहा व ग़ैरहू ज़ालिक मिनलअक्वालिल्लती ला यूजदु

٣٢٠٥- حَدَّثَنَا آدَمُ قَالَ حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ عَنْ مُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((تُصْرَتُ بِالْمَصْبَا أَعْلَيْكَتُ غَادَ بِالذَّبُورِ)) (راجع: ١٠٣٥)

٣٢٠٦- حَدَّثَنَا مَكِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا رَأَى مَخِيلَةً فِي السَّمَاءِ أَقْبَلَ وَأَدْبَرَ وَدَخَلَ وَخَرَجَ وَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ، لِإِذَا أَنْطَرَتِ السَّمَاءُ سُرًى عَنْهُ، فَعَرَفْتُهُ عَائِشَةُ ذَلِكَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((وَمَا أَذْرِي! كَمَا قَالَ قَوْمٌ: «فَلَمَّا رَأَوْهُ غَارَضًا مُسْتَقْبِلًا أَوْ دُبْهِمْ»)) الْآيَةُ [الاحقاف : ٢٤]. (طرفة في : ٤٨٢٩)

आमादा किया। अल्लाह पाक उन सबको बरकाते दारेन से नवाज़ियो। आमीन पुम्म आमीन।

3209. हमसे मुहम्मद बिन सलाम ने बयान किया, कहा हमको मुखल्लद ने ख़बर दी, उन्हें इब्ने जुरैज ने ख़बर दी, कहा कि मुझे मूसा बिन इक्बाल ने ख़बर दी, उन्हे नाफ़ेअ ने, उन्होंने बयान किया कि अबू हुरैरह (रज़ि.) ने कहा कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया। और इस रिवायत की मुताबअत अबू आसिम ने इब्ने जुरैज से की है कि मुझे मूसा बिन इक्बाल ने ख़बर दी उन्हें नाफ़ेअ ने और उनसे अबू हुरैरह (रज़ि.) ने बयान किया कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया कि जब अल्लाह तआला किसी बन्दे से मुहब्बत करता है तो जिब्रईल (अलैहिस्सलाम) से फ़र्माता है कि अल्लाह तआला फ़लाँ शख्स से मुहब्बत करता है। तुम भी इससे मुहब्बत रखो, चुनाँचे जिब्रईल (अलैहिस्सलाम) भी उससे मुहब्बत रखने लगते हैं। फिर जिब्रईल (अलैहिस्सलाम) तमाम अहले आसमान को पुकार कर कहते हैं कि अल्लाह तआला फ़लाँ शख्स से मुहब्बत रखता है। इसलिये तुम सब लोग उससे मुहब्बत रखो, चुनाँचे तमाम आसमान वाले उससे मुहब्बत रखने लगते हैं। उसके बाद रूए ज़मीन वाले भी उसको मक्बूल समझते हैं। (दीगर मक़ाम : 6040, 7485)

तारीफ़

इस्माईल की रिवायत में इतना ज़्यादा है कि जब अल्लाह किसी बन्दे से दुश्मनी करता है तो जिब्रईल (अलैहिस्सलाम) से ज़ाहिर करता है फिर जिब्रईल (अलैहिस्सलाम) और सारे फ़रिश्ते उसके दुश्मन हो जाते हैं यहाँ तक कि रूए ज़मीन पर उसके लिये बुराई फैल जाती है। इस हदीष से अल्लाह के कलाम में आवाज़ और पुकार प्रावित हुई और उन लोगों का रद्द हुआ जो कहते हैं कि अल्लाह के कलाम में सौत (आवाज़) और हुरूफ़ नहीं हैं।

3210. हमसे मुहम्मद ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे इब्ने अबी मरयम ने बयान किया, उन्होंने कहा कि हमें लैज़ ने ख़बर दी, उनसे इब्ने अबी जा'फ़र ने बयान किया, उनसे मुहम्मद बिन अब्दुर्रहमान ने बयान किया, उनसे उर्वा बिन जुबैर ने बयान किया और उनसे नबी करीम (ﷺ) की जोजा मुतहहहरा आइशा सिद्दीका (रज़ि.) ने बयान किया कि उन्होंने नबी करीम (ﷺ) से सुना।

आपने फ़र्माया था कि फ़रिश्ते अनान मे उतरते हैं और अनान से मुराद बादल हैं। यहाँ फ़रिश्ते उन कामों का ज़िक्र करते हैं जिनका फ़ैसला आसमान में हो चुका होता है। और यहीं से शयातीन कुछ बातें चोरी छुपे उड़ा लेते हैं। फिर काहिनों को उसकी ख़बर कर देते

۳۲۰۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ قَالَ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: وَأَتَابَهُ أَبُو عَاصِمٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ نَافِعٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ الْعَبْدَ نَادَى جِبْرِيلُ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحْبِبْهُ، فَيَحِبُّهُ جِبْرِيلُ. فَيَنَادِي جِبْرِيلُ فِي أَهْلِ السَّمَاءِ: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحْبِبُوهُ، فَيَحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ. ثُمَّ يُنَادِي لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ)).

[طرمه في : ٦٠٤٠ ، ٧٤٨٥].

۳۲۱۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَامٍ قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَنْزِلُ فِي الْعَنَانِ - وَهُوَ السَّحَابُ - فَتَذْكُرُ الْأُمُورَ قُضِيَ فِي السَّمَاءِ، فَتَسْتَرْقِي الشَّيَاطِينُ السَّمْعَ



3210. ہم سے محمد نے بیان کیا، انہوں نے کہا ہم سے ابن ابی مریم نے بیان کیا، انہوں نے کہا کہ ہمیں لیس نے خبر دی، ان سے ابن ابی جعفر نے محمد بن عبد الرحمن بن عروہ بن الزبیر عن عائشة رضي الله عنها زوج النبي ﷺ أنها قالت سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((إن الملائكة تنزل في العنان - وهو السحاب - فتذكر الأمر قضي في السماء، فتسرق الشياطين السمع

۳۲۱۰ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي جَعْفَرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَنْزِلُ فِي الْعَنَانِ - وَهُوَ السَّحَابُ - فَتَذْكُرُ الْأَمْرَ قُضِيَ فِي السَّمَاءِ، فَتَسْرِقُ الشَّيَاطِينُ السَّمْعَ



ہیں اور یہ کاہن سب ڈھٹ اپنی طرف سے ملا کر بیان کرتے ہیں (دیگر مکام : 3288, 5762, 6213, 7561)

فَتَسْمَعُهُ فُتُوحِيهِ إِلَى الْكُهَّانِ، فَيَكْذِبُونَ مَعَهَا مِائَةً كَذِبَةٍ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ)).

[أطرافه في: ۳۲۸۸، ۵۷۶۲، ۶۲۱۳،

हैं और ये काहिन सौ झूठ अपनी तरफ़ से मिलाकर बयान करते हैं।
(दीगर मक़ाम: 3288, 5762, 6213, 7561)

3211. हमसे अहमद बिन यूनुस ने बयान किया, कहा हमसे इब्राहीम बिन सअद ने बयान किया, उनसे इब्ने शिहाब ने बयान किया, उनसे अबू सलमा और अगर ने और उनसे अबू हुरैरह (रज़ि.) ने बयान किया कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, जब जुमा का दिन आता है तो मस्जिद के हर दरवाज़े पर फ़रिश्ते खड़े हो जाते हैं और सबसे पहले आने वाले और फिर उसके बाद आने वालों को नम्बर वार लिखते जाते हैं। फिर जब इमाम (खुतबे के लिये मिम्बर पर) बैठ जाता है तो ये फ़रिश्ते अपने रजिस्टर बन्द कर लेते हैं और ज़िक्र सुनने लग जाते हैं (ये हदीष किताबुल जुम्आ में मज़कूर हो चुकी है यहाँ फ़रिश्तों का वजूद प्राबित करना मक्सूद है)। (राजेअ: 929)

3212. हमसे अली बिन अब्दुल्लाह ने बयान किया, कहा हमसे सुफ़यान बिन उययना ने बयान किया, कहा हमसे जुहरी ने बयान किया, उनसे सईद बिन मुसय्यिब ने बयान किया कि उमर बिन ख़त्ताब (रज़ि.) मस्जिद में तशरीफ़ लाए तो हस्सान (रज़ि.) शे'र पढ़ रहे थे। उन्होंने मस्जिद में शे'र पढ़ने पर नापसन्दीदगी फ़र्माई तो हस्सान (रज़ि.) ने कहा कि मैं उस वक़्त यहाँ शे'र पढ़ा करता था जब आपसे बेहतर शख़्स (आँहज़रत ﷺ) यहाँ तशरीफ़ रखते थे। फिर हज़रत हस्सान (रज़ि.) हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) की तरफ़ मुतवज्जह हुए और कहा कि मैं तुमसे अल्लाह का वास्ता देकर पूछता हूँ क्या रसूलुल्लाह (ﷺ) को ये फ़र्माते तुमने नहीं सुना था कि ऐ हस्सान! (कुफ़फ़ारे मक्का को) मेरी तरफ़ से जवाब दे। ऐ अल्लाह! रूहुल कुदस के जरिये हस्सान की मदद कर। अबू हुरैरह (रज़ि.) ने कहा कि हाँ बेशक (मैंने सुना था)। (राजेअ: 453)

इससे हम्दो-नअत के अशआर पढ़ने और कहने का जवाज़ प्राबित हुआ।

3213. हमसे हफ़्स बिन उमर ने बयान किया, कहा हमसे शुअबा ने बयान किया, उनसे अदी बिन प्राबित ने और उनसे बराअ बिन

فَتَسْمَعُهُ فَتُوجِبُهُ إِلَى الْكُفَّانِ، فَيَكْذِبُونَ
مَعَهَا مِائَةَ كَذِبَةٍ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ)).

[أطرافه في: 3288, 5762, 6213, 7561]

[7561]

٣٢١١- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَ
حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ
شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ وَالْأَعْرَضِ عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ
: ((إِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ كَانَ عَلَى كُلِّ
بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ الْمَلَائِكَةُ
يَكْتُبُونَ الْأَوَّلَ فَأَلَّوْلَ، فَإِذَا جَلَسَ الْإِمَامُ
طَوَّرُوا الصُّحُفَ وَجَاوَزُوا يَسْتَمِعُونَ
الدُّعَاءَ)). [راجع: 929]

٣٢١٢- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ
حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ عَنْ
سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ: ((مَرَّ عُمَرُ فِي
الْمَسْجِدِ وَحَسَّانُ يُنْشِدُ فَقَالَ: كُنْتُ
أُنْشِدُ فِيهِ وَفِيهِ مِنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْكَ. ثُمَّ
التَفَتَ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَالَ: أُنْشِدْكَ بِاللهِ
أَسْمِعْتَ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
يَقُولُ: ((أَجِبْ عَنِّي، اللَّهُمَّ أَيِّدْهُ بِرُوحِ
الْقُدُسِ؟)) قَالَ: نَعَمْ)).

[راجع: 453]

٣٢١٣- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غُمَرَ قَالَ
حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ عَنِ الْبَرَاءِ

सिर्फ आम मुसलमानों की जमाअत का एक शख्स हूँ।

तशरीह

हज़रत अली (रज़ि.) के इस क़ौल से उन लोगों ने दलील ली है जो हज़रत अबूबक्र सिद्दीक (रज़ि.) को आँहज़रत (ﷺ) के बाद सबसे अफ़ज़ल कहते हैं फिर उनके बाद हज़रत उमर (रज़ि.) को जैसे जुम्हूर अहले सुन्नत का क़ौल है। अब्दुर्रज़ाक़ मुहदिप्प फ़र्माते हैं कि हज़रत अली (रज़ि.) ने खुद शौखेन को अपने ऊपर फ़ज़ीलत दी है लिहाज़ा मैं भी फ़ज़ीलत देता हूँ वरना कभी फ़ज़ीलत न देता। दूसरी रिवायत में हज़रत अली (रज़ि.) से मन्कूल है कि जो कोई मुझको शौखेन के ऊपर फ़ज़ीलत दे मैं उसको मुफ़्तरी की हद्द लगाऊँगा। इससे उन सुन्नी हज़रात को सबक़ लेना चाहिये जो हज़रत अली (रज़ि.) की तफ़ज़ील के काइल हैं जबकि खुद हज़रत अली (रज़ि.) ही उनको मुफ़्तरी करार दे रहे हैं।

3672. हमसे कुतैबा बिन सईद ने बयान किया, उनसे मालिक ने, उनसे अब्दुर्रहमान बिन क़ासिम ने बयान किया, उनसे उनके वालिद ने बयान किया और उनसे हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि एक सफ़र में हम रसूलुल्लाह (ﷺ) के साथ चले जब हम मुक़ामे बैदा या मुक़ामे ज़ातुल जैश पर पहुँचे तो मेरा एक हार टूटकर गिर गया। इसलिये हुज़ूरे अकरम (ﷺ) उसकी तलाश के लिये वहाँ ठहर गये और सहाबा भी आपके साथ ठहरे लेकिन न उस जगह पर पानी था और न उनके साथ पानी था। लोग हज़रत अबूबक्र (रज़ि.) के पास आकर कहने लगे कि आप मुलाहिज़ा नहीं फ़र्माते, आइशा (रज़ि.) ने क्या किया, हुज़ूरे अकरम (ﷺ) को यहीं रोक लिया है। इतने सहाबा आपके साथ हैं, न तो यहाँ पानी है और न लोग अपने साथ लिये (पानी) हुए हैं। उसके बाद हज़रत अबूबक्र (रज़ि.) अंदर आए। रसूलुल्लाह (ﷺ) उस वक़्त अपना सरे मुबारक मेरी रान पर रखे हुए सो रहे थे। वो कहने लगे, तुम्हारी वजह से आँहज़रत (ﷺ) को और सब लोगों को रुकना पड़ा। अब न यहाँ कहीं पानी है और न लोगों के साथ पानी है। हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि हज़रत अबूबक्र (रज़ि.) ने मुझ पर गुस्सा किया और जो कुछ अल्लाह को मंज़ूर था उन्होंने कहा और अपने हाथ से मेरी कोख में कचूके लगाने लगे। मैं ज़रूर तड़प उठती मगर आँहज़रत (ﷺ) का सरे मुबारक मेरी रान पर था। आँहज़रत (ﷺ) सोते रहे। जब सुबह हुई तो पानी नहीं था और उसी मौक़े पर अल्लाह तआला ने तयम्मूम का हुक्म नाज़िल फ़र्माया और सबने तयम्मूम किया, इस पर उसैद बिन हुज़ैर (रज़ि.) ने कहा कि ऐ आले अबूबक्र (रज़ि.) तुम्हारी कोई पहली

۳۶۷۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ: ((خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَسْفَارِهِ، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ - أَوْ بِذَاتِ الْجَنِّشِ - انْقَطَعَ عِقْدٌ لِي، فَأَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى التَّمَاسِيهِ، وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ، وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ، وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ. فَأَتَى النَّاسُ أَبَا بَكْرٍ فَقَالُوا: أَلَا تَرَى مَا صَنَعَتْ عَائِشَةُ؟ أَقَامَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبِالنَّاسِ مَعَهُ، وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ، وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ. فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاضَعَ رَأْسَهُ عَلَى فَخْذِي قَدْ نَامَ، فَقَالَ: حَبَسَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالنَّاسُ، وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ. قَالَتْ: فَعَاتَبَنِي وَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ، وَحَقْلٌ يَطْعَنِي بِيَدِهِ فِي خَاصِرَتِي فَلَا يَمْتَنِعُنِي مِنَ التَّحْرُكِ إِلَّا مَكَانَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى فَخْذِي، لَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَصْبَحَ عَلَى غَيْرِ مَاءٍ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التِّيمُّمِ ﴿فَتَيَمَّمُوا﴾ [النساء : ۴۳]، فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ الْحَضِرِ

3672. हमसे कुतैबा बिन सईद ने बयान किया, उनसे मालिक ने, उनसे अब्दुर्रहमान बिन कासिम ने बयान किया, उनसे उनके वालिद ने बयान किया और उनसे हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि एक सफ़र में हम रसूलुल्लाह (ﷺ) के साथ चले जब हम मुक़ामे बैदा या मुक़ामे ज़ातुल जैश पर पहुँचे तो मेरा एक हार टूटकर गिर गया। इसलिये हुज़ुरे अकरम (ﷺ) उसकी तलाश के लिये वहाँ ठहर गये और सहाबा भी आपके साथ ठहरे लेकिन न उस जगह पर पानी था और न उनके साथ पानी था। लोग हज़रत अबूबक्र (रज़ि.) के पास आकर कहने लगे कि आप मुलाहिज़ा नहीं फ़र्माते, आइशा (रज़ि.) ने क्या किया, हुज़ुरे अकरम (ﷺ) को यहीं रोक लिया है। इतने सहाबा आपके साथ हैं, न तो यहाँ पानी है और न लोग अपने साथ लिये (पानी) हुए हैं। उसके बाद हज़रत अबूबक्र (रज़ि.) अंदर आए। रसूलुल्लाह (ﷺ) उस वक़्त अपना सरे मुबारक मेरी रान पर रखे हुए सो रहे थे। वो कहने लगे, तुम्हारी वजह से आँहज़रत (ﷺ) को और सब लोगों को रुकना पड़ा। अब न यहाँ कहीं पानी है और न लोगों के साथ पानी है। हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि हज़रत अबूबक्र (रज़ि.) ने मुझ पर गुस्सा किया और जो कुछ अल्लाह को मंज़ूर था उन्होंने कहा और अपने हाथ से मेरी कोख में कचूके लगाने लगे। मैं ज़रूर तड़प उठती मगर आँहज़रत (ﷺ) का सरे मुबारक मेरी रान पर था। आँहज़रत (ﷺ) सोते रहे। जब सुबह हुई तो पानी नहीं था और उसी मौक़े पर अल्लाह तआला ने तयम्मूम का हुक्म नाज़िल फ़र्माया और सबने तयम्मूम किया, इस पर उसैद बिन हुज़ैर (रज़ि.) ने कहा कि ऐ आले अबूबक्र (रज़ि.) तुम्हारी कोई पहली

۳۶۷۲ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ عَنْ مَالِكٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ: ((خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَصْفَارِهِ، حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْبَيْدَاءِ - أَوْ بِذَاتِ الْجَيْشِ - انْقَطَعَ عَقْدٌ لِي، فَأَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى التَّمَاسِيهِ، وَأَقَامَ النَّاسُ مَعَهُ، وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ، وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ. فَأَتَى النَّاسُ أَبَا بَكْرٍ فَقَالُوا: أَلَا تَرَى مَا صَنَعَتْ عَائِشَةُ؟ أَقَامَتْ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَبِالنَّاسِ مَعَهُ، وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ، وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ. فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاضِعَ رَأْسَهُ عَلَى فَخْذِي قَدْ نَامَ، فَقَالَ: حَبَسَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالنَّاسُ، وَلَيَسُوا عَلَى مَاءٍ وَلَيْسَ مَعَهُمْ مَاءٌ. قَالَتْ: فَعَاتَبَنِي وَقَالَ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَقُولَ، وَجَعَلَ يَطْعُنِي بِيَدِهِ فِي خَاصِرَتِي فَلَا يَمْنَعُنِي مِنَ التَّحَرُّكِ إِلَّا مَكَانَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى فَخْذِي، فَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَصْبَحَ عَلَى غَيْرِ مَاءٍ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ آيَةَ التِّيمُّمِ ﴿فَتَيَمَّمُوا﴾ [النساء : ۴۳]، فَقَالَ أُسَيْدُ بْنُ الْحُضَيْرِ

बरकत नहीं है। हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि फिर हमने उस ऊँट को उठाया जिस पर मैं सवार थी तो हार उसी के नीचे हमें मिला। (राजेअ : 334)

: مَا مِيَ بِأَوَّلِ بَرَكَتِكُمْ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ
فَقَالَ عَائِشَةُ : لَبَغْنَا الْبَعِيرَ الَّذِي كُنْتُ
عَلَيْهِ فَوَجَدْنَا الْعَقْدَ تَحْتَهُ.

बरकत नहीं है। हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि फिर हमने उस ऊँट को उठाया जिस पर मैं सवार थी तो हार उसी के नीचे हमें मिला। (राजेअ : 334)

مَا هِيَ بِأَوَّلَ بِرَحْمَتِكُمْ يَا آلَ أَبِي بَكْرٍ
فَقَالَ عَائِشَةُ : لَبَقْنَا التَّيْمَرَ الَّذِي كُنْتُ
عَلَيْهِ فَوَجَدْنَا الْبَقْدَ تَحْتَهُ).

(راجع : ٣٣٤)

तशरीह : गुम होने वाला हार हज़रत अस्मा (रज़ि.) का था, इसलिये हज़रत आइशा (रज़ि.) को और भी ज़्यादा फ़िरा हुआ, बाद में अल्लाह तआला ने उसे मिला दिया। हज़रत उसैद बिन हुज़ैर (रज़ि.) के कौल का मतलब ये है कि हज़रत अबूबक्र (रज़ि.) की औलाद की वजह से मुसलमानों को हमेशा फ़वाइद व बरकात मिलते रहे हैं। ये हदीष किताबुत तयम्मूम में भी मज़कूर हो चुकी है। यहाँ पर उसके लाने से ये ग़र्ज़ है कि इस हदीष से हज़रत अबूबक्र (रज़ि.) के ख़ानदान की फ़ज़ीलत प्राबित होती है। उसैद (रज़ि.) ने कहा। मा हिया बिअव्वलि बर्कतिकुम या आल अबीबक्र.

3673. हमसे आदम बिन अबी अयास ने बयान किया, कहा हमसे शुअबा ने बयान किया, उनसे आ'मश ने बयान किया, कहा मैंने ज़क्वान से सुना और उनसे अबू सईद ख़ुदरी (रज़ि.) ने बयान किया कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया मेरे अस्हाब को बुरा भला मत कहो। अगर कोई शख्स उहुद पहाड़ के बराबर भी सोना (अल्लाह की राह में) खर्च कर डाले तो उनके एक मुद अनाज के बराबर भी नहीं हो सकता और न उनके आधे मुद के बराबर। शुअबा के साथ इस हदीष को जरीर, अब्दुल्लाह बिन दाऊद, अबू मुआविया और मुहाज़िर ने भी आ'मश से रिवायत किया है।

٣٦٧٣- حَدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ حَدَّثَنَا
شُعْبَةُ عَنْ الْأَعْمَشِ قَالَ : سَمِعْتُ ذَكَوَانَ
يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((لَا تَسُبُّوا
أَصْحَابِي. فَلَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ أَنْفَقَ مِثْلَ أُحُدٍ
ذَهَبًا مَا بَلَغَ مِنْهُ أَحَدُهُمْ وَلَا نَصِيفَهُ)).
تَابِعُو جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دَاوُدَ وَأَبُو
مُعَاوِيَةَ وَمُحَاضِرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ.

तशरीह : इससे आम तौर पर सहाबा किराम (रज़ि.) की फ़ज़ीलत प्राबित होती है ये वो बुजुर्गान इस्लाम हैं। जिनको दीदारे रिसालत पनाह (ﷺ) नसीब हुआ। इसलिये उनकी अल्लाह के नज़दीक बड़ी अहमियत है। जरीर (रह.) की रिवायत को इमाम मुस्लिम ने और मुहाज़िर की रिवायत को अबुल फ़तह ने अपने फ़वाइद में और अब्दुल्लाह बिन दाऊद की रिवायत को मुसद्दद ने और अबू मुआविया की रिवायत को इमाम अहमद ने वस्ल किया है। ख़िदमते इस्लाम में सहाबा किराम रिज्वानुल्लाह अन्हुम अज्मईन की माली कुर्बानियों को इसलिये फ़ज़ीलत हासिल है कि उन्होंने ऐसे वज़त में खर्च किया जब सख़्त ज़रूरत थी, काफ़िरों का ग़ल्बा था और मुसलमान मुहताज थे। मक्सूद मुहाज़िरीने अव्वलीन और अंसार की फ़ज़ीलत बयान करना है। उनमें अबूबक्र (रज़ि.) भी थे, लिहाज़ा बाब की मुताबकत हासिल हो गई। ये हदीष आपने उस वज़त फ़र्माई जब ख़ालिद बिन वलीद और अब्दुर्रहमान बिन औफ़ (रज़ि.) में कुछ तकरार हुई। ख़ालिद ने अब्दुर्रहमान को कुछ सख़्त कहा आपने ख़ालिद (रज़ि.) को मुखातब करके ये फ़र्माया। कुछ ने कहा कि ये ख़िताब उन लोगों की तरफ़ है जो सहाबा के बाद पैदा होंगे। उनको मौजूदा फ़र्ज करके उनकी तरफ़ ख़िताब किया। मगर ये कौल सहीह नहीं है क्योंकि ख़ालिद (रज़ि.) की तरफ़ ख़िताब करके आपने ये हदीष फ़र्माई थी और ख़ालिद (रज़ि.) खुद सहाबा में से हैं।

3674. हमसे अबुल हसन मुहम्मद बिन मिस्कीन ने बयान किया, कहा हमसे यहा बिन हस्सान ने बयान किया, कहा हमसे सुलैमान ने बयान किया, उनसे शुरैक बिन अबी नमरह ने, उनसे सईद बिन मुसय्यिब ने बयान किया, कहा मुझको अबू मूसा अशअरी

٣٦٧٤- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مِسْكِينٍ أَبُو
الْحَسَنِ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا
سُلَيْمَانُ عَنْ شُرَيْكِ بْنِ أَبِي نَمِرٍ عَنْ

3689. हमसे यह्या बिन कज़आ ने बयान किया, कहा हमसे इब्राहीम बिन सअद ने बयान किया, उनसे उनके वालिद ने, उनसे अबू सलमा ने और उनसे हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने फ़र्माया तुमसे पहले उम्मतों में मुहद्विष हुआ करते थे, और अगर मेरी उम्मत में कोई ऐसा शख्स है तो वो उमर हैं। ज़करिया बिन ज़ायदा ने अपनी रिवायत में सअद से ये बढ़ाया

۳۶۸۹ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ قَزَعَةَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَقَدْ كَانَ فِيمَا قَبْلَكُمْ مِنَ الْأُمَمِ نَاسٌ مُّحَدِّثُونَ، فَإِنَّ يَكُ فِي أُمَّتِي أَحَدٌ فَإِنَّهُ عُمَرُ)) زَادَ زَكَرِيَاءُ بْنُ أَبِي

146

سहीह بخاری

5

صحیح بخاری

PARA - 14

ف़ज़ाइले-अस्हाबुन्नबी (ﷺ)

कि उनसे अबू सलमा ने बयान किया और उनसे हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, तुमसे पहले बनी इस्राईल की उम्मतों में कुछ लोग ऐसे हुआ करते थे कि नबी नहीं होते थे और उसके बावजूद फ़रिश्ते उनसे कलाम किया करते थे और अगर मेरी उम्मत में कोई ऐसा शख्स हो सकता है तो वो हज़रत उमर हैं। इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने पढ़ा, मन नबिय्यि वला मुहद्विष । (राजेअ : 3469)

زَائِدَةً عَنْ سَعْدٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((لَقَدْ كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ رِجَالٌ يُكَلِّمُونَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَكُونُوا أَنْبِيَاءَ، فَإِنْ يَكُنْ فِي أُمَّتِي مِنْهُمْ أَحَدٌ فَعُمَرُ)). قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: ((مَنْ نَبِيٍّ وَلَا مُّحَدِّثٍ)). [راجع: ۳۴۶۹]

M-09825696131

तशरीह:

मुहद्विष वो जिस पर अल्लाह की तरफ़ से इल्हाम हो और हक़ उसकी जुबान पर जारी हो जाए या फ़रिश्ते इससे बात करें या वो जिसकी राय बिलकुल सहीह़ प्रामाणिक हो। मुहद्विष वो भी हो सकता है जो साहिबे कशफ़ हो जैसे हज़रत ईसा (रज़ि.) की उम्मत में हज़रत यूहन्ना हवारी गुज़रे हैं जिनके भकाशिफ़ात मशहूर हैं। यकीनन हज़रत उमर (रज़ि.) भी ऐसे ही लोगों में से हैं। रिवायत के आखिर में मज़कूर है कि हज़रत अब्दुल्लाह बिन अब्बास (रज़ि.) सूरह हज्ज की इस आयत को यूँ पढ़ते थे, वमा अर्सलना मिन क़ब्लिक मिन रसूलिन वला नबिय्यिन वला मुहद्वसुन अलख़.

इतने में एक छोटा बन्दर आया और बन्दरिया को इशारा किया उसने आहिस्ता से अपना हाथ बन्दर के सर के नीचे से खींच लिया और छोटे बन्दर के साथ चली गई उसने उससे सुहबत की मैं देख रहा था फिर बन्दरिया लौटी और आहिस्ता से फिर अपना हाथ पहले बन्दर के सर के नीचे डालने लगी लेकिन वो जाग गया और एक चीख मारी तो सब बन्दर जमा हो गये। ये उस बन्दरिया की तरफ इशारा करता और चीखता जाता था। आखिर दूसरे बन्दर इधर उधर गये और उसे छोटे बन्दर को पकड़ लाए। मैं उसे पहचानता था फिर उन्होंने उनके लिये गड्ढा खोदा और दोनों को संगसार कर डाला तो मैंने ये रजम का अमल जानवरों में भी देखा।

3850. हमसे अली बिन अब्दुल्लाह ने बयान किया, कहा हमसे सुफयान ने बयान किया, उनसे अब्दुल्लाह ने और उन्होंने हज़रत अब्दुल्लाह बिन अब्बास (रज़ि.) से सुना, उन्होंने कहा कि जाहिलियत की आदतों में से ये आदतें हैं नसब के मामले में तअना मारना और मय्यत पर नौहा करना, तीसरी आदत के बारे में (अबूदुल्लाह रावी) भूल गये थे और सुफयान ने बयान किया कि लोग कहते हैं कि वो तीसरी बात सितारों को बारिश की इल्लत समझना है।

बाब 28 : नबी करीम (ﷺ) की बेअप्रत का बयान

आपका नाम मुबारक है मुहम्मद बिन अब्दुल्लाह बिन अब्दुल मुत्तलिब बिन हाशिम बिन अब्दे मुनाफ़ बिन कुसई बिन किलाब बिन मुरह बिन कअब बिन लुवी बिन गालिब बिन फ़हर बिन मालिक बिन नज़र बिन किनाना बिन ख़ुज़ैमा बिन मदरका बिन इल्यास बिन मुज़र बिन नज़्जार बिन मअद बिन अदनान।

यहीं तक आप (ﷺ) ने अपना नसब बयान फ़र्माया है, अदनान के बाद रिवायतों में इख़ितलाफ़ है हज़रत इमाम बुखारी (रह) ने तारीख़ में आप (ﷺ) का नसब हज़रत इब्राहीम तक बयान फ़र्माया है।

3851. हमसे अहमद बिन अबी रजाअ ने बयान किया, कहा हमसे नज़र ने बयान किया, कहा उनसे हिशाम ने, उनसे इकिरमा ने और उनसे हज़रत इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने बयान किया कि जब रसूलुल्लाह (ﷺ) की चालीस साल की उम्र हुई तो आप (ﷺ) पर वह नाज़िल हुई, उसके बाद आँ हज़रत (ﷺ) तेरह साल मक्का मुकर्रमा में रहे फिर आप (ﷺ) को हिजरत का हुक्म हुआ और आप (ﷺ) मदीना मुनव्वरा हिजरत करके चले गये, वहाँ दस साल रहे फिर आपने वफ़ात फ़र्माई (ﷺ) इस हिसाब से कुल उम्र शरीफ़ आपकी 63 साल होती है और ये सहीह है।

۳۸۵۰- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَمْعٍ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ((خِلَالٌ مِنْ خِلَالِ الْجَاهِلِيَّةِ: الطُّغْنُ فِي الْأَنْسَابِ، وَالنَّيَاحَةُ - وَنَسِيَ الثَّلَاثَةَ - قَالَ سُفْيَانُ: وَيَقُولُونَ إِنَّهَا الْإِسْتِسْقَاءُ بِالْأَنْوَاءِ)).

۲۸- بَابُ مَبْعَثِ النَّبِيِّ ﷺ

مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ بْنِ قُصَيٍّ بْنِ كِلَابٍ بْنِ مَرْثَةَ بْنِ كَعْبٍ بْنِ لُؤَيٍّ بْنِ غَالِبٍ بْنِ فِهْرِ بْنِ مَالِكٍ بْنِ النَّضْرِ بْنِ كِنَانَةَ بْنِ حُزَيْمَةَ بْنِ مَدْرِكَةَ بْنِ الْيَاسِ بْنِ مُضَرَ بْنِ نِزَارٍ بْنِ مَعَدٍ بْنِ عَدْنَانَ.

۳۸۵۱- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي رَجَاءٍ حَدَّثَنَا النَّضْرُ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ((أُنْزِلَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ ابْنُ أَرْبَعِينَ، فَمَكَثَ بِمَكَّةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ سَنَةً، ثُمَّ أُمِرَ بِالْهَجْرَةِ، فَهَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ، فَمَكَثَ بِهَا عَشْرَ سِنِينَ، ثُمَّ تُوُفِّيَ ﷺ)).

बाब 45 : नबी करीम (ﷺ) और आप (ﷺ) के अस्हाबे किराम का मदीना की तरफ हिजरत करना

हज़रात अब्दुल्लाह बिन ज़ैद और अबू हुरैरह (रज़ि.) ने नबी करीम (ﷺ) से नक़ल किया कि अगर हिजरत की फ़ज़ीलत न होती तो मैं अन्सार का एक आदमी बनकर रहना पसन्द करता और हज़रत अबू मूसा (रज़ि.) ने नबी करीम (ﷺ) से रिवायत किया कि मैंने ख़्वाब देखा कि मैं मक्का से एक ऐसी ज़मीन की तरफ़ हिजरत करके जा रहा हूँ कि जहाँ ख़जूर के बाग़ात बक़़रत हैं, मेरा ज़हन उससे यमामा या हज़र की तरफ़ गया, लेकिन ये ज़मीन शहरे यस्त्रिब की थी।

3897. हमसे (अब्दुल्लाह बिन जुबैर) हुमैदी ने बयान किया, कहा हमसे सुफ़यान बिन उययना ने बयान किया, उनसे अअमश ने बयान किया, कहा कि मैंने अबू वाईल शक्कीक़ बिन सलमा से सुना, उन्होंने बयान किया कि हम ख़ब्बाब बिन अरम (रज़ि.) की अयादत के लिये गए तो उन्होंने कहा कि नबी करीम (ﷺ) के साथ हमने सिर्फ़ अल्लाह की खुशनूदी हासिल करने के लिये हिजरत की थी, अल्लाह तआला हमें उसका अज़्र देगा। फिर हमारे बहुत से साथी इस दुनिया से उठ गये और उन्होंने (दुनिया में) अपने आमाल का फल नहीं देखा। उन्हीं में हज़रत मुसअब बिन उमैर (रज़ि.) उहुद की लड़ाई में शहीद किये गये थे और सिर्फ़ एक धारीदार चादर छोड़ी थी। (कफ़न देते वक़्त) जब हम उनकी चादर से उनका सर ढाँकते तो पाँव खुल जाते और पाँव ढाँकते तो सर खुल जाता। रसूलुल्लाह (ﷺ) ने हमें हुक्म दिया कि उनका सर ढाँक दें और पाँव पर इज़्र ख़र घास डाल दें। (ताकि छुप जाए) और हममें ऐसे भी हैं कि (इस दुनिया में भी) उनके आमाल का मेवा पक गया, पस वो उसको चुन रहे हैं।

(राजेअ: 1286)

मतलब ये है कि कुछ लोग तो ग़नीमत और दुनिया का माल व अस्बाब मिलने से पहले गुज़र चुके हैं और कुछ ज़िन्दा रहे, उनका मेवा ख़ूब फला फूला या 'नी दीन के साथ उन्होंने इस्लामी तरक्की व कुशादगी का दौर भी देखा और वो आराम व राहत की ज़िन्दगी भी पा गये। सच है इन्ना मअल उस्सि युस्सा बेशक तंगी के बाद आसानी होती है।

3898. हमसे मुसहद बिन मुसहिद ने बयान किया, कहा हमसे

٤٥ - بَابُ هِجْرَةِ النَّبِيِّ ﷺ

وَأَصْحَابِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ

وَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ وَأَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ ﷺ: ((لَوْ لَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ امْرَأً مِنَ الْأَنْصَارِ)). وَقَالَ أَبُو مُوسَى عَنْ النَّبِيِّ ﷺ: ((رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَهَاجِرُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى أَرْضٍ بِهَا نَخْلٌ، فَذَهَبَ وَهَلَى إِلَيَّ أَنَّهَا الْيَمَامَةُ أَوْ هَجَرَ، فَإِذَا هِيَ الْمَدِينَةُ يَثْرِبُ)).

٣٨٩٧ - حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ يَقُولُ: ((عَدْنَا خَبَابًا فَقَالَ: هَاجَرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُرِيدُ وَجْهَ اللَّهِ، فَوَقَعَ أَجْرُنَا عَلَى اللَّهِ، فَمِنَّا مَنْ مَضَى لَمْ يَأْخُذْ مِنْ أَجْرِهِ شَيْئًا مِنْهُمْ مُصْعَبُ بْنُ عُمَيْرٍ، قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ وَتَرَكَ نَمِرَةً، فَكُنَّا إِذَا غَطَيْنَا بِهَا رَأْسَهُ بَدَتْ رِجْلَاهُ، وَإِذَا غَطَيْنَا رِجْلَيْهِ بَدَا رَأْسُهُ، فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَغْطِيَ رَأْسَهُ وَنَجْعَلَ عَلَى رِجْلَيْهِ شَيْئًا مِنْ إِذْخَرٍ. وَمِنَّا مَنْ أَيْبَعَتْ لَهُ نَمْرَتُهُ فَهُوَ يَهْدِي بِهَا)).

[راجع: ١٢٧٦]

٣٨٩٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ هُوَ

हक़ बातिल से इसी तरह जुदा हो जाता है अल्मिदाह बिछौना। यदरून धकेलते हैं दूर करते हैं ये दरातुहू से निकला है या'नी मैंने उसको दूर किया दफ़ा कर दिया। सलाम अलैकुम या'नी फ़रिश्ते मुसलमानों को कहते जाएँगे तुम सलामत रहो। व इलैहि मताब में उसी की दरगाह में तौबा करता हूँ। अ फ़लम यबअस किया उन्होंने नहीं जाना। कारिअत आफ़त मुसीबत। फ़अम्लयता मैंने ढीला छोड़ा मुह्लत दी ये लफ़ज़ मल्ली और मिलावत से निकला है। उसी से निकला है जो जिब्रईल की हदीष में है। फ़लबिस्तु मलिय्या (या कुआन में है) वह जुर्नी मलिय्या और कुशादा लम्बी ज़मीन को मल्ली कहते हैं। अशुकु अफ़अलुल तफ़ज़ील का सैगा है मुशक़त से या'नी बहुत सख़्त। मुअक़ब ला मुअक़ब लिहुक्मिही में या'नी नहीं बदलने वाला और मुजाहिद ने कहा। मुतजाविरात का मा'नी ये है कि कुछ क़िअे उम्दह काबिले ज़राअत हैं कुछ ख़राब शुर खारे हैं। सिन्वान वो ख़जूर के पेड़ जिनकी जड़ मिली हुई हो (एक ही जड़ पर खड़े हों) ग़ैरा सिन्वान अलग अलग जड़ पर सब एक ही पानी से उगते हैं (एक ही हवा से एक ही ज़मीन में आदमियों की भी यही मिश्राल है कोई अच्छा कोई बुरा हालाँकि सब एक बाप आदम (अलैहि.) की औलाद हैं। अस्सिहाबुल फ़िक़ाल वो बादल जिनमें पानी भरा हुआ हो और वो पानी के बोझ से भारी—भरकम हों। कबासिति कफ़फ़ैहि या'नी उस शख़्स की तरह जो दूर से हाथ फैलाकर पानी को जुबान से बुलाए हाथ से उसकी तरफ़ इशारा करे इस सूरत में पानी कभी उसकी तरफ़ नहीं आएगा। सालत औदियतुन बिकदरिहा या'नी नाले अपने अंदाज़ से बहते हैं। या'नी पानी भरकर जब्दा राबिया से मुराद बहते पानी का फैन झाग जबद मिष्लुहू से लोहे, ज़ेवरात वग़ैरह का फैन झाग मुराद है। लफ़ज़े मुअक़िक़बात से मुराद ये है कि रात के फ़रिश्ते अलग और दिन के अलग हैं।

जैसे दूसरी हदीष में है कि रात दिन के फ़रिश्ते अस्र और सुबह की नमाज़ में जमा हो जाते हैं। तबरी ने निकाला कि हज़रत उम्मान ने आँहज़रत (ﷺ) से पूछा आदमी पर कितने फ़रिश्ते मुक़रर हैं। आपने फ़र्माया कि हर आदमी पर दस फ़रिश्ते सुबह को और दस रात को मुतअय्यन रहते हैं।

बाब 1 : आयत 'अल्लाहु यअलमु मा तहमिलु'
की तफ़्सीर या'नी,

अल्लाह को इल्म है उसका जो कुछ किसी मादा के हमल

أَجْفَاتِ الْقِدَرُ: إِذَا غَلَتْ فَعَلَاهَا الزُّبْدُ ثُمَّ تَسْكُنُ فَيَذْهَبُ الزُّبْدُ بِلَا مَنَفْعَةٍ فَكَذَلِكَ يُمَيِّزُ الْحَقُّ مِنَ الْبَاطِلِ ﴿الْمِهَادُ﴾ الْفِرَاشُ ﴿يَذَرُؤُونَ﴾: يَذْفَعُونَ دَرَأَتُهُ عَنِّي دَفْعَتُهُ. ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ﴾: أَي يَقُولُونَ: سَلَامٌ عَلَيْكُمْ. ﴿وَإِلَيْهِ مَتَابٌ﴾ تَوْبَتِي. ﴿أَفَلَمْ يَنَاسُوا﴾: لَمْ يَتَبَيَّنْ. ﴿قَارِعَةً﴾: دَاهِيَةً. ﴿فَأَمْلَيْتُ﴾: أَطْلْتُ مِنَ الْمَلْيِ وَالْمِلَاوَةِ وَمِنْهُ. ﴿مَلِيًّا﴾: وَيُقَالُ لِلْوَاسِعِ الطُّوِيلِ مِنَ الْأَرْضِ مَلَى مِنَ الْأَرْضِ. ﴿أَشَقُّ﴾: أَشَدُّ مِنَ الْمَشَقَّةِ.

﴿مُعَقَّبٌ﴾: مُغَيَّرٌ وَقَالَ مُجَاهِدٌ: ﴿مُتَجَاوِرَاتٌ﴾: طَيِّهَا وَخَبِيثُهَا السَّبَاحُ. ﴿صِنَوَانٌ﴾: النَّخْلَتَانِ: أَوْ أَكْثَرُ فِي أَصْلِ وَاحِدٍ. ﴿وَوَغَيْرُ صِنَوَانٍ﴾: وَخَذَهَا. ﴿بِمَاءٍ وَاحِدٍ﴾: كَصَالِحِ بَنِي آدَمَ وَخَبِيثِهِمْ أَبْوَهُمْ وَاحِدٌ. ﴿السَّحَابُ الثَّقَالُ﴾: الَّذِي فِيهِ الْمَاءُ. ﴿كَبَاسِطٍ كَفِّهِ﴾: يَدْعُو الْمَاءَ بِلِسَانِهِ وَيُشِيرُ إِلَيْهِ بِيَدِهِ فَلَا يَأْتِيهِ أَبَدًا. ﴿سَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا﴾: تَمَلَأَ بَطْنٌ وَادٍ. ﴿زَبْدًا رَابِيًا﴾: زَبْدُ السَّيْلِ: حَبْتُ الْحَدِيدِ وَالْحَلِيَةِ.

۱- باب قوله: ﴿اللَّهُ يَعْلَمُ مَا

تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغِيصُ

बाब 1 : आयत 'अल्लाहु यअलमु मा तहमिलु'
की तफ्सीर या'नी,

अल्लाह को इल्म है उसका जो कुछ किसी मादा के हमल

۱- باب قوله : ﴿اللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ

में होता है और जो कुछ उनके रहम में कमी-बेशी होती रहती है।
गीज़ अय नुक्रिस कम किया गया।

الْأَرْحَامُ) غِيضٌ : نَقِصٌ

4697. मुझसे इब्राहीम बिन मुज़िर ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे मअन बिन ईसा ने बयान किया, उन्होंने कहा कि मुझसे इमाम मालिक ने बयान किया, उनसे अब्दुल्लाह बिन दीनार ने और उनसे अब्दुल्लाह बिन उमर (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने फ़र्माया ग़ैब की पाँच कुँजियाँ हैं जिन्हें अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता। अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि कल क्या होने वाला है, अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि औरतों के रहम में क्या कमी बेशी होती रहती है, अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि बारिश कब बरसेगी, कोई शख्स नहीं जानता कि उसकी मौत कहाँ होगी और अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि क़यामत कब कायम होगी। (राजेअ : 1039)

٤٦٩٧- حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، قَالَ : حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ خَمْسٌ، لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَتَى يَأْتِي الْمَطَرُ أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تَذَرِي نَفْسٌ بَأَى أَرْضٍ تَمُوتُ. وَلَا يَعْلَمُ مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا اللَّهُ)). [راجع : ١٠٣٩]

तशरीह : इस आयत से साबित हुआ कि इल्मे ग़ैब खास अल्लाह के लिये है जो किसी ग़ैर के लिये इल्मे ग़ैब का अक्कीदा रखता है वो झूठा है। पैगम्बरों को भी इल्मे ग़ैब हासिल नहीं उनको जो कुछ अल्लाह चाहता है वहा के ज़रिये मा'लूम करा देता है। इसे ग़ैब दानी नहीं कहा जा सकता। हमल की कमी बेशी का मतलब ये है कि पेट में एक बच्चा है या दो बच्चे या तीन या चार।

में होता है और जो कुछ उनके रहम में कमी-बेशी होती रहती है गीज़ अथ नुक्रिस कम किया गया।

الأَرْحَامُ غِيضٌ : نَقِصَ

4697. मुझसे इब्राहीम बिन मुंज़िर ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे मअन बिन ईसा ने बयान किया, उन्होंने कहा कि मुझसे इमाम मालिक ने बयान किया, उनसे अब्दुल्लाह बिन दीनार ने और उनसे अब्दुल्लाह बिन इमर (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने फ़र्माया ग़ैब की पाँच कुंजियाँ हैं जिन्हें अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता। अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि कल क्या होने वाला है, अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि औरतों के रहम में क्या कमी बेशी होती रहती है, अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि बारिश कब बरसेगी, कोई शख्स नहीं जानता कि उसकी मौत कहाँ होगी और अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि क़यामत कब कायम होगी। (राजेअ : 1039)

٤٦٩٧ - حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، قَالَ : حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : ((مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ خَمْسٌ، لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَتَى يَأْتِي الْمَطَرُ أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تَذَرِي نَفْسٌ بَأْسَ أَرْضٍ تَمُوتُ، وَلَا يَعْلَمُ مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا اللَّهُ)). [راجع : ١٠٣٩]

तशरीह : इस आयत से प्राबित हुआ कि इल्मे ग़ैब ख़ास अल्लाह के लिये है जो किसी ग़ैर के लिये इल्मे ग़ैब का अक़ीदा रखता है वो झूठा है। पैग़म्बरों को भी इल्मे ग़ैब हासिल नहीं उनको जो कुछ अल्लाह चाहता है वज्हा के ज़रिये मा'लूम करा देता है। इसे ग़ैब दानी नहीं कहा जा सकता। हमल की कमी बेशी का मतलब ये है कि पेट में एक बच्चा है या दो बच्चे या तीन या चार।

सूरह इब्राहीम की तफ़्सीर

बिस्मिल्लाहिर्रहमानिर्रहीम

[١٤] سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ

وَالسَّلَامُ (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ).

तशरीह : सूरह इब्राहीम मकी है जिसमें बावन (52) आयात सात (7) रकूअ और 831 कलिमात और 3434 हुरूफ़ हैं। हज़रत इब्राहीम (अलैहि.) दुनिया के अज़ीमतरीन तारीख़ी इंसान हैं जिनसे दो बड़े ख़ानदान जुहूर पज़ीर हुए जिनको बनी इस्राईल और बनी इस्माईल से याद किया जाता है। हज़रत इब्राहीम (अलैहि.) को आदमे पालिष भी कहा गया है। यहूद और नसारा और मुसलमान तीनों इनको अपना जदे अमजद (पूर्वज) तसव्वुर करते हैं।

हज़रत इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने कहा हाद का मा'नी बुलाने वाला, हिदायत करने वाला (नबी व रसूल मुराद हैं) और मुजाहिद ने कहा सदीद का मा'नी पीप और लहू और सुफ़यान बिन इययना ने कहा उज़्ज़ुकूरु निअमतल्लाहि अलैकुम का मा'नी ये है कि अल्लाह की जो नेअमतें तुम्हारे पास हैं उनको याद करो और जो जो अगले वाक़ियात उसकी कुदरत के हुए हैं और मुजाहिद ने कहा मिन कुल्लि मा सअल्लतुमूह का मा'नी ये है कि जिन जिन चीज़ों की तुमने रबत की यब्गूनहा इवजा इसमें कजी पैदा करने की तलाश करते रहते हैं वइज़ तअज़ना

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هَادٍ : دَاعٍ، وَقَالَ مُجَاهِدٌ صَدِيدٌ : قِيحٌ وَدَمٌ. وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ : اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ أَيَّادِي اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَأَيَّامُهُ. وَقَالَ مُجَاهِدٌ : مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ رَغَبْتُمْ إِلَيْهِ فِيهِ، يَتَفَوَّنُهَا عِوَجًا : يَلْتَمِسُونَ لَهَا عِوَجًا. وَإِذَا تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ : أَغْلَمَكُمْ آذَنَكُمْ. رَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي

है तअज्जुबम्मिन्ना कालहुल्हिब्रू व तस्दीकल्लहू मा मिन कल्बिन इल्ला व हुव बैन इस्बअयनि मिन अस्माबिर्हमान अतानिल्लैलत रब्बी फी अहसिन सूरतिन फवजअ यदहू बैन कतफय हत्ता वजत्तु बुर्द अनामिलिही बैन षदई अनामिल उँगलियों की पोरें। गर्ज उँगलियों का इष्बात परवरदिगार के लिये ऐसा ही है जैसे वज्हुन और यदैनि और कदमुन और रजुलुन और जम्बुन वगैरह का और अहले हदीष का अक्कीदा उनकी निस्बत ये है कि ये सब अपने मा'नी जाहिरी पर महमूल हैं लेकिन उनकी हक्कीकत अल्लाह ही जानता है और मुतकल्लिमीन उन चीजों की तावील करते हैं कुदरत वगैरह से। मैं कहता हूँ मुहम्मद बिन सल्लत रावी ने इस हदीष के रिवायत करते वक्त छुँगलिया की तरफ इशारा किया फिर पास वाली उँगली की तरफ फिर उसके पास वाली उँगली की तरफ, यहाँ तक कि अंगूठे तक पहुँचे और उससे अहले तावील का मज़हब रद्द होता है। (वहीदी)

बाब आयत 'वलअर्जु जमीअन कबज्जुहू
यौमल्क्रियामति वस्समावातु मत्विय्यातुन
बियमीनिही सुब्हानहू व तआला अम्मा
युशिरूकून' की तफसीर,

4812. हमसे सईद बिन उफेर ने बयान किया, कहा कि मुझसे लैष बिन सअद ने बयान किया, कहा कि मुझसे अब्दुरहमान बिन खालिद बिन मुसाफिर ने बयान किया, उनसे इब्ने शिहाब ने और उनसे अबू सलमा और हज़रत अबू हरैरह (रज़ि.) ने बयान किया कि मैंने रसूले करीम (ﷺ) से सुना आप फ़र्मा रहे थे कि क़ियामत के दिन अल्लाह सारी ज़मीन को अपनी मुठ्ठी में लेगा और आसमान को अपने दाहिने हाथ में लपेट लेगा। फिर फ़र्माएगा, आज हुकूमत सिर्फ़ मेरी है। दुनिया के बादशाह आज कहाँ हैं? (दीगर मक़ाम : 6519, 7382, 7413)

बाब 4 : आयत 'व नुफ़िख़ फ़िस्सूरि फ़सइक़ मन
फ़िस्समावात' की तफसीर में,

और सूर फूँका जाएगा तो सब बेहोश हो जाएँगे जो आसमानों और ज़मीनों में हैं सिवा उसके जिसको अल्लाह चाहे, फिर दोबारा सूर फूँका जाएगा तो फिर अचानक सबके सब देखते हुए उठ खड़े होंगे।

4813. मुझसे हसन ने बयान किया, कहा हमसे इस्माईल बिन खलील ने बयान किया, कहा हमको अब्दुरहीम ने ख़बर दी, उन्हें ज़करिया बिन अबी जायदा ने, उन्हें आमिर ने और उनसे हज़रत अबू हरैरह (रज़ि.) ने कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, आख़िरी मर्तबा सूर फूँके जाने के बाद सबसे पहले अपना सर

باب ﴿وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

٤٨١٢ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَفِيرٍ قَالَ : حَدَّثَنِي اللَّيْثُ قَالَ : حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ خَالِدِ بْنِ مَسَافِرٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : ((يَقْبِضُ اللَّهُ الْأَرْضَ، وَيَطْوِي السَّمَاوَاتِ بِيَمِينِهِ، ثُمَّ يَقُولُ : أَنَا الْمَلِكُ، أَيْنَ مُلُوكُ الْأَرْضِ؟)). [أَطْرَافُهُ فِي : ٦٥١٩، ٧٣٨٢، ٧٤١٣]

٤ - باب قوله:

﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ﴾

٤٨١٣ - حَدَّثَنِي الْحَسَنُ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ خَلِيلٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ عَنْ زَكَرِيَّا بْنِ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ عَامِرٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنْ النَّبِيِّ



बाब 4 : आयत 'وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَيَسْجُدُ مَنْ أَرَادَ اللَّهُ بِالْإِنْسَانِ خُلُقًا مُّسْتَقِيمًا' की तफसीर में,

और सूर फूँका जाएगा तो सब बेहोश हो जाएँगे जो आसमानों और ज़मीनों में हैं सिवा उसके जिसको अल्लाह चाहे, फिर दोबारा सूर फूँका जाएगा तो फिर अचानक सबके सब देखते हुए उठ खड़े होंगे।

4813. मुझसे हसन ने बयान किया, कहा हमसे इस्माईल बिन खलील ने बयान किया, कहा हमको अब्दुरहीम ने खबर दी, उन्हें ज़करिया बिन अबी ज़ायदा ने, उन्हें आमिर ने और उनसे हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, आखिरी मर्तबा सूर फूँके जाने के बाद सबसे पहले अपना सर

४- باب قوله:

﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ﴾.

٤٨١٣- حدثني الحسن، حدثنا إسماعيل بن خليل، أخبرنا عبد الرحيم عن زكريا بن أبي زائدة عن عامر عن أبي هريرة رضي الله عنه، عن النبي

उठाने वाला मैं होऊँगा लेकिन उस वक़्त मैं हज़रत मूसा (अलैहि.) को देखूँगा कि अर्श के साथ लिपटे हुए हैं, अब मुझे नहीं मा'लूम कि वो पहले ही से इसी तरह थे या दूसरे सूर के बाद (मुझसे पहले उठकर अर्श इलाही को थाम लेंगे) (राजेअ :

﴿إِنِّي أَوَّلُ مَنْ يَرْفَعُ رَأْسَهُ بَعْدَ النَّفْخَةِ الْآخِرَةِ، فَإِذَا أَنَا بِمُوسَىٰ مُتَعَلِّقٌ بِالْعَرْشِ فَلَا أَذْرِي، أَكْذَلِكَ كَانَ أَمْ بَعْدَ

उठाने वाला मैं होऊँगा लेकिन उस वक़्त मैं हज़रत मूसा (अलैहि.) को देखूँगा कि अर्श के साथ लिपटे हुए हैं, अब मुझे नहीं मा'लूम कि वो पहले ही से इसी तरह थे या दूसरे सूर के बाद (मुझसे पहले उठकर अर्श इलाही को थाम लेंगे) (राजेअ : 2411)

4814. हमसे उमर बिन हफ़्स ने बयान किया, कहा मुझसे मेरे वालिद ने बयान किया, कहा हमसे आ'मश ने बयान किया, उन्होंने अबू सलालेह से सुना और उन्होंने अबू हुरैरह (रज़ि.) से सुना कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, दोनों सूरों के फूँके जाने का दरम्यानी अर्सा चालीस है। हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) के शागिर्दों ने पूछा, क्या चालीस दिन मुराद हैं? उन्होंने कहा कि मुझे मा'लूम नहीं फिर उन्होंने पूछा चालीस साल? उस पर भी उन्होंने इंकार किया। फिर उन्होंने पूछा चालीस महीने? उसके बारे में भी उन्होंने कहा कि मुझको ख़बर नहीं और हर चीज़ फ़ना हो जाएगी, सिवा रीढ़ की हड्डी के कि उसी से सारी मख़लूक दोबारा बनाई जाएगी। (दीगर मक़ाम : 4935)

इस रिवायत में यूँ ही है लेकिन इब्ने मर्वदवैह की रिवायत में चालीस साल मज़कूर हैं। इब्ने अब्बास (रज़ि.) से भी ऐसा ही मन्कूल है। हलीमी ने कहा अक़्बर रिवायतें इस पर मुत्तफ़िक़ हैं कि दोनों नफ़्खों में चालीस बरस का फ़ासला होगा।

सूरतुल मोमिन

बिस्मिल्लाहिर्रहमानिर्रहीम

मुजाहिद ने कहा हामीम का मा'नी अल्लाह को मा'लूम है जैसे दूसरी सूरतों में जो हुरूफ़े मुक़त़आत शुरू में आए हैं उनके बारे में हकीकी मआनी सिर्फ़ अल्लाह ही को मा'लूम हैं। कुछ ने कहा हामीम कुर्आन या सूरत का नाम है जैसे शुरैह इब्ने अबी औफ़ा अब्सी इस शेअर में कहता है जबकि नेज़ा जंग में चलने लगा। पढ़ता है हामीम पहले पढ़ना था। अत्तौल के मा'नी एहसान और फ़ज़ल करना। दाख़िरीन के मा'नी ज़लील व ख़वार होकर। हज़रत मुजाहिद (रह) ने कहा उदऊकुम इलन्नजात से ईमान मुराद है। लयसा लहू दअवह या'नी बुत किसी की दुआ कुबूल नहीं कर सकता। यस्जरून के मा'नी वो दोज़ख़ के ईधन बनेंगे। तमरहून के मा'नी तुम इतराते थे। और अलाअ बिन ज़ियाद

ﷺ قَالَ: ((إِنِّي أَوَّلُ مَنْ يَرْفَعُ رَأْسَهُ بَعْدَ النَّفْخَةِ الْآخِرَةِ، فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى مُتَعَلِّقٌ بِالْعَرْشِ فَلَا أَذْرِي، أَكْذَلِكَ كَانَ أَمْ بَعْدَ النَّفْخَةِ)). [راجع: ٢٤١١]

٤٨١٤ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ، قَالَ حَدَّثَنَا أَبِي. قَالَ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((بَيْنَ النَّفْخَتَيْنِ أَرْبَعُونَ)), قَالُوا: يَا أَبَا هُرَيْرَةَ أَرْبَعُونَ يَوْمًا؟ قَالَ أَيْتُ قَالَ: أَرْبَعُونَ سَنَةً قَالَ أَيْتُ قَالَ: أَرْبَعُونَ شَهْرًا : قَالَ أَيْتُ، وَيَبْلَى كُلُّ شَيْءٍ مِنَ الْإِنْسَانِ إِلَّا عَجَبَ ذَنْبِهِ فِيهِ يُرْكَبُ الْخَلْقُ.

[طرفه في : ٤٩٣٥].

[٤٠] سورة ﴿الْمُؤْمِنُونَ﴾

قَالَ مُجَاهِدٌ : ﴿حَم﴾ مَجَازُهَا مَجَازُ أَوَائِلِ السُّورِ، وَيُقَالُ : بَلْ هُوَ اسْمٌ لِقَوْلِ شَرِيحِ بْنِ أَبِي أَوْفَى الْقَبْسِيِّ.

يَذْكُرُنِي حَامِيمَ وَالرُّمَحُ شَاجِرُ فَهَلَا تَلَا حَامِيمَ قَبْلَ التَّقْدِمِ

الطُّولُ: التَّفْضِيلُ. دَاخِرِينَ خَاضِعِينَ، وَقَالَ مُجَاهِدٌ : ﴿إِلَى النِّجَاةِ﴾ الْإِيمَانُ. لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ يَغْنِي الْوَتْنَ. ﴿يَسْجَرُونَ﴾ تَوْقَدُ بِهِمُ النَّارُ ﴿تَمْرَحُونَ﴾ تَبْطَرُونَ. وَكَانَ

हैं, जब वो बातें करते हैं तो तू उनकी बात सुनता है गोया वो बहुत बड़ी लकड़ी के खम्बे हैं जिनके साथ लोग तकिया लगाते हैं, हर एक जोरदार आवाज़ को अपने ही बरखिलाफ़ जानते हैं पस तुम ऐ नबी! इन दुश्मनों से बचते रहो। इन पर अल्लाह की मार हो कहाँ को बहके जाते हैं।

4903. हमसे अमर बिन खालिद ने बयान किया, कहा हमसे जुहैर बिन मुआविया ने बयान किया, कहा हमसे अबू इस्हाक़ ने बयान किया, कहा कि मैंने हज़रत ज़ैद बिन अरक़म (रज़ि.) से सुना, उन्होंने बयान किया कि हम रसूलुल्लाह (ﷺ) के साथ एक सफ़र (ग़ज़व-ए-तबूक या बनी अल् मुस्तलक़) में थे जिसमें लोगों पर बड़े तंग औकात आए थे। अब्दुल्लाह बिन उबई ने अपने साथियों से कहा कि, जो लोग रसूलुल्लाह (ﷺ) के पास जमा हैं उन पर कुछ खर्च मत करो ताकि वो उनके पास से मुंतशिर हो जाएँ, उसने ये भी कहा कि, अगर हम अब मदीना लौटकर जाएँगे तो इज़्जत वाला वहाँ से ज़लीलों को निकाल बाहर करेगा। मैंने हुज़ूरे अकरम (ﷺ) की ख़िदमत में हाज़िर होकर उनकी इस बातचीत की ख़बर दी तो आपने अब्दुल्लाह बिन उबई इब्ने सलूल को बुलाकर पूछा। उसने बड़ी क़समें खाकर कहा कि मैंने ऐसी कोई बात नहीं कही। लोगों ने कहा कि हज़रत ज़ैद (रज़ि.) ने रसूलुल्लाह (ﷺ) के सामने झूठ बोला है। लोगों की इस तरह की बातों से मैं बड़ा रंजीदा हुआ यहाँ तक कि अल्लाह तआला ने मेरी तस्दीक़ फ़र्माई और ये आयत नाज़िल हुई इज़ा जाअकल मुनाफ़िकूना अल्अख़ या'नी जब आपके पास मुनाफ़िक़ आए फिर आप (ﷺ) ने उन्हें बुलाया ताकि उनके लिए मग़्फ़िरत की दुआ करें लेकिन उन्होंने अपने सर फेर लिये। हज़रत ज़ैद (रज़ि.) ने बयान किया कि अल्लाह तआला के इशार्द खुशुबुम् मुसन्नदह गोया वो बहुत बड़े लकड़ी के खम्बे हैं (उनके बारे में इसलिये कहा गया कि) वो बड़े ख़ूबसूरत और डील डोल मअकूल मगर दिल में निफ़ाक़ था। (राजेअ: 4900)

يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مُسْنَدَةٌ يَخْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ قَاتِلْهُمْ إِنَّهُ أَنِي يُوَفِّكُونُ

४९०३ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ، حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُعَاوِيَةَ، حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ أَرْقَمٍ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ أَصَابَ النَّاسَ فِيهِ شِدَّةٌ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي لَاصْحَابِهِ: لَا تَنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى يَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِهِ، وَقَالَ: لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ، فَأَرْسَلَ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي فَسَأَلَهُ، فَاجْتَهَدَ يَمِينَهُ مَا فَعَلَ قَالُوا كَذَبَ زَيْدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَقَعَ فِي نَفْسِي مِمَّا قَالُوا شِدَّةٌ، حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَصْدِيقِي فِي ۖ إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ ۖ فَذْغَاهُمْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَغْفِرُ لَهُمْ فَلَوْوَا رُؤُوسَهُمْ. وَقَوْلُهُ ۖ خُشْبٌ مُسْنَدَةٌ ۖ قَالَ: كَانُوا رِجَالًا أَجْمَلَ شَيْءٍ.

[راجع: ٤٩٠٠]

बाब 4 : आयत 'व इज़ा क़ील लहुम तआलौ यस्तग़्फ़िर लकुम रसूलुल्लाहि लव्वव रुऊसहुम ...'

४ - باب قوله

وَإِذَا قِيلَ لَهُم تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ

**باب 4 : आयत 'و إज़ا كَلِمَ لَهْمُ تَأَلَّوْا
يَسْتَفْرِغِرُ لَكُم رَسُوْلُ اللَّهِ لَوَّوْا رُءُوسَهُمْ ...'**

۴- باب قولہ

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ

442

سहीح بخاری

6

صحیح بخاری

M-09825696131

कुआन पाक की तफसीर

की तफसीर या'नी, और जब उनसे कहा जाता है कि आओ अल्लाह के रसूल (ﷺ) तुम्हारे लिये इस्तिफ़ार फ़र्माए तो वो अपना सर फेर लेते हैं और आप उन्हें देखेंगे कि घमण्ड करते हुए वो किस क़द्र बेरुखी बरत रहे हैं। लव्वव का मा'नी ये है कि अपने सर हंसी ठठ्ठे की राह से हिलाने लगे। कुछ ने लव्वव बर तर फ़ीफ़ वाव लवयत से पढ़ा है या'नी सर फेर लिया।

4904. हमसे अब्दुल्लाह बिन मूसा ने बयान किया, उनसे इस्राईल ने बयान किया, उनसे अबू इस्हाक़ ने और उनसे ज़ैद बिन अरक़म (रज़ि.) ने बयान किया कि मैं अपने चचा के साथ था। मैंने अब्दुल्लाह बिन उबई इब्ने सलूल को कहते सुना कि, जो लोग रसूल (ﷺ) के पास हैं उन पर कुछ खर्च न करो ताकि वह बिखर जाएँ और अगर अब हम मदीना वापस लौटेंगे तो हममें से जो इज़्जत वाले हैं वो ज़लीलों को बाहर कर देंगे। मैंने उसका ज़िक्र अपने चचा से किया और उन्होंने रसूल (ﷺ) से कहा जब आँहज़रत (ﷺ) ने उन ही की तस्दीक़ कर दी तो मुझे उसका इतना अफ़सोस हुआ कि पहले कभी किसी बात पर न हुआ होगा, मैं ग़म से अपने घर में बैठ गया। मेरे चचा ने कहा कि तुम्हारा क्या ऐसा ख़याल था कि आँहज़रत (ﷺ) ने तुम्हें झुठलाया और तुम पर ख़फ़ा हुए हैं? फिर अल्लाह तआला ने ये आयत नाज़िल की इज़ा जाअकल मुनाफ़िक़ूना.. अल आयत जब मुनाफ़िक़ आपके पास आते हैं तो कहते कि आप बेशक अल्लाह के रसूल (ﷺ) हैं। आँहज़रत (ﷺ) ने मुझे बुलवाकर इस आयत की तिलावत फ़र्माई और फ़र्माया कि **अल्लाह तआला ने तुम्हारी तस्दीक़ नाज़िल कर दी है।** (राजेअ : 4900)

اللّٰهُ لَوْ رَأَوْا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩٠٤﴾
حَرِّكُوا اسْتَهْزِؤْا بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقْرَأُ بِالْخَفِيفِ مِنْ لَوَيْتٍ.

4904- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ عَمِّي فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي إِبْنِ سَلُولٍ يَقُولُ: لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى يَنْقُضُوا، وَلَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَمِّي فَذَكَرَ عَمِّي لِلنَّبِيِّ ﷺ وَصَدَّقَهُمْ، فَأَصَابَنِي مَمٌّ لَمْ يُصِبْنِي مِثْلُهُ قَطُّ، فَجَلَسْتُ فِي بَيْتِي وَقَالَ عَمِّي: مَا أَرَدْتُ إِلَى أَنْ كَذَّبَكَ النَّبِيُّ ﷺ وَمَقَّتَكَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ ﷻ﴾ وَأَرْسَلَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَرَأَهَا وَقَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ)).

[راجع: 4900]

तशरीह:

आँहज़रत (ﷺ) ग़ैबदाँ नहीं थे, दिलों का हाल सिर्फ़ अल्लाह तआला जानता है। अब्दुल्लाह बिन उबई ने क़समें खा खाकर अपनी बराअत ज़ाहिर की। आँहज़रत (ﷺ) ने उसकी बातों का यक़ीन कर लिया बाद में वहा इलाही ने अब्दुल्लाह बिन उबई का झूठ ज़ाहिर फ़र्माया और हज़रत ज़ैद बिन अरक़म (रज़ि.) के बयान की तस्दीक़ फ़र्माई जिससे हज़रत ज़ैद बिन अरक़म (रज़ि.) का दिल मुतमईन हो गया और मुनाफ़िक़ीन का सूरह मुनाफ़िक़ीन में सारा पोल खोल दिया गया।

की तफसीर या'नी, और जब उनसे कहा जाता है कि आओ अल्लाह के रसूल (ﷺ) तुम्हारे लिये इस्तिफ़ार फ़र्माए तो वो अपना सर फेर लेते हैं और आप उन्हें देखेंगे कि घमण्ड करते हुए वो किस क़द्र बेरुखी बरत रहे हैं। लव्वव का मा'नी ये है कि अपने सर हंसी ठठ्ठे की राह से हिलाने लगे। कुछ ने लव्वव बर तख़ फ़ीफ़ वाव लवयत से पढ़ा है या'नी सर फेर लिया।

4904. हमसे अब्दुल्लाह बिन मूसा ने बयान किया, उनसे इस्राईल ने बयान किया, उनसे अबू इस्हाक़ ने और उनसे ज़ैद बिन अरक़म (रज़ि.) ने बयान किया कि मैं अपने चचा के साथ था। मैंने अब्दुल्लाह बिन उबई इब्ने सलूल को कहते सुना कि, जो लोग रसूल (ﷺ) के पास हैं उन पर कुछ खर्च न करो ताकि वह बिखर जाएँ और अगर अब हम मदीना वापस लौटेंगे तो हममें से जो इज़ज़त वाले हैं वो ज़लीलों को बाहर कर देंगे। मैंने उसका ज़िक्र अपने चचा से किया और उन्होंने रसूल (ﷺ) से कहा जब आँहज़रत (ﷺ) ने उन ही की तस्दीक़ कर दी तो मुझे उसका इतना अफ़सोस हुआ कि पहले कभी किसी बात पर न हुआ होगा, मैं ग़म से अपने घर में बैठ गया। मेरे चचा ने कहा कि तुम्हारा क्या ऐसा ख़याल था कि आँहज़रत (ﷺ) ने तुम्हें झुठलाया और तुम पर ख़फ़ा हुए हैं? फिर अल्लाह तआला ने ये आयत नाज़िल की इज़ा जाअकल मुनाफ़िकूना.. अल आयत जब मुनाफ़िक़ आपके पास आते हैं तो कहते कि आप बेशक अल्लाह के रसूल (ﷺ) हैं। आँहज़रत (ﷺ) ने मुझे बुलवाकर इस आयत की तिलावत फ़र्माई और फ़र्माया कि **अल्लाह तआला ने तुम्हारी तस्दीक़ नाज़िल कर दी है।** (राजेअ: 4900)

اللّٰهُ لَوْ اَرَا رُؤُسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩٠٤﴾
حَرِّكُوا اسْتَهْزِؤْا بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَقْرَأُ بِالتَّخْفِيفِ مِنْ لَوَيْتٍ.

٤٩٠٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى عَنْ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمٍ، قَالَ: كُنْتُ مَعَ عَمِّي فَسَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي إِبْنِ سَلُولٍ يَقُولُ: لَا تَنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى تَنْقُضُوا، وَلَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِعَمِّي فَذَكَرَ عَمِّي لِلنَّبِيِّ ﷺ وَصَدَقَهُمْ، فَأَصَابَنِي مَمٌّ لَمْ يُصِبنِي مِثْلُهُ قَطُّ، فَجَلَسْتُ فِي بَيْتِي وَقَالَ عَمِّي: مَا أَرَدْتَ إِلَيَّ أَنْ كَذَبَكَ النَّبِيُّ ﷺ وَمَقَّتَكَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ ﷻ﴾ وَأَرْسَلَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَرَأَهَا وَقَالَ: ((إِنَّ اللَّهَ قَدْ صَدَّقَكَ)).

[راجع: ٤٩٠٠]

तशरीह: आँहज़रत (ﷺ) ग़ैबदाँ नहीं थे, दिलों का हाल सिर्फ़ अल्लाह तआला जानता है। अब्दुल्लाह बिन उबई ने कसमें खा खाकर अपनी बराअत ज़ाहिर की। आँहज़रत (ﷺ) ने उसकी बातों का यकीन कर लिया बाद में वह इलाही ने अब्दुल्लाह बिन उबई का झूठ ज़ाहिर फ़र्माया और हज़रत ज़ैद बिन अरक़म (रज़ि.) के बयान की तस्दीक़ फ़र्माई जिससे हज़रत ज़ैद बिन अरक़म (रज़ि.) का दिल मुत्मईन हो गया और मुनाफ़िक़ीन का सूरह मुनाफ़िक़ीन में सारा पोल खोल दिया गया।

बाब 5 : 'सवाउन अलैहिमुस्तफ़र्त लहुम अम

लम तस्तग़िर्लहुम लंय्यग़िर्लहुम लहुम

(अल्आय:) की तफ़सीर या'नी,

उनके लिये बराबर है ख़वाह आप उनके लिये इस्तिफ़ार करें या

5- باب قوله :

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا

मैं सूरह फुरक़ान पढ़ते सुना। मैं उनकी क़िरात को ग़ौर से सुनने लगा तो मा'लूम हुआ कि वो ऐसे बहुत से तरीक़ों में तिलावत कर रहे थे जिन्हें रसूलुल्लाह (ﷺ) ने हमें नहीं सिखाया था। मुम्किन था कि मैं नमाज़ ही में उनका सर पकड़ लेता लेकिन मैंने इंतज़ार किया और जब उन्होंने सलाम फेरा तो मैंने उनके गले में चादर लपेट दी और पूछा ये सूरतें जिन्हें अभी अभी तुम्हें पढ़ते हुए मैंने सुना है तुम्हें किसने सिखाई हैं? उन्होंने कहा कि मुझे इस तरह इन सूरतों को रसूले करीम (ﷺ) ने सिखाया है। मैंने कहा कि तुम झूठ बोल रहे हो। खुद हुज़ूरे अकरम (ﷺ) ने मुझे भी ये सूरतें पढ़ाई हैं जो मैंने तुमसे सुनीं। मैं उन्हें खींचते हुए आप (ﷺ) की ख़िदमत में हाज़िर हुआ और अर्ज किया या रसूलुल्लाह (ﷺ)! मैंने खुद सुना कि ये शख़्स सूरह फुरक़ान ऐसी क़िरात से पढ़ रहा था। जिसकी ता'लीम आप (ﷺ) ने हमें नहीं दी है आप (ﷺ) मुझे भी सूरह फुरक़ान पढ़ा चुके हैं। आँहज़रत (ﷺ) ने फ़र्माया हिशाम! पढ़कर सुनाओ। उन्होंने इसी तरह उसकी क़िरात की जिस तरह मैं उनसे सुन चुका था। आप (ﷺ) ने फ़र्माया इसी तरह ये सूरत नाज़िल हुई है। फिर आप (ﷺ) ने फ़र्माया, उमर! अब तुम पढ़ो। मैंने भी इसी तरह क़िरात की जिस तरह आँहज़रत (ﷺ) ने मुझे सिखाया था। आप (ﷺ) ने फ़र्माया उसी तरह ये सूरत नाज़िल हुई थी। फिर आप (ﷺ) ने फ़र्माया कि कुर्आन मजीद सात क़िस्म की क़िरातों पर नाज़िल हुआ है बस तुम्हारे लिये जो आसान हो उसके मुताबिक़ पढ़ो। (राजेअ: 2419)

يَقُولُ : سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيمٍ بْنِ حِزَامٍ يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ فِي حَيَاةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَاسْتَمَعْتُ لِقِرَاءَتِهِ فَإِذَا هُوَ يَقْرُؤُهَا عَلَى حُرُوفٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يَقْرَأْنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَكَذْتُ أَسَاوِرَهُ فِي الصَّلَاةِ، فانتظرتُهُ حَتَّى سَلَّمَ فَلَبَّيْتُهُ فَقُلْتُ: مَنْ أَقْرَأَكَ هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ تَقْرَأُ؟ قَالَ: أَقْرَأَنِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. فَقُلْتُ لَهُ: كَذَبْتَ، فَوَاللَّهِ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَهُوَ أَقْرَأَنِي هَذِهِ السُّورَةَ الَّتِي سَمِعْتُكَ، فانتظرتُ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَقْوَدُهُ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي سَمِعْتُ هَذَا يَقْرَأُ سُورَةَ الْفُرْقَانِ عَلَى حُرُوفٍ لَمْ تَقْرَأْنِيهَا، وَإِنَّكَ أَقْرَأْتَنِي سُورَةَ الْفُرْقَانِ. فَقَالَ: ((يَا هِشَامُ اقْرَأْهَا)). فَقَرَأَهَا الْقِرَاءَةَ الَّتِي سَمِعْتُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((هَكَذَا أَنْزَلْتُ)). ثُمَّ قَالَ: ((اقْرَأْ يَا عُمَرُ)). فَقَرَأْتُهَا الَّتِي أَقْرَأَنِيهَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((هَكَذَا أَنْزَلْتُ)). ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّ الْقُرْآنَ أَنْزَلَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَاقْرَؤُوا مَا تيسَّرَ مِنْهُ)). [راجع: ٢٤١٩]

इस हदीष शरीफ़ में सूरह फुरक़ान का लफ़्ज़ है। बाब से यही वजह मुताबक़त है। इस हदीष से ये भी ज़ाहिर हुआ कि उमूरे मुख्तलिफ़ा में इशिकाक़ व इफ़्तिराक़ से बचना ज़रूरी है।

5042. हमसे बिशर बिन आदम ने बयान किया, कहा हमको अली बिन मिस्हर ने ख़बर दी, कहा हमको हिशाम बिन उर्वा ने ख़बर दी, उन्हें उनके वालिद ने और उनसे हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूले करीम (ﷺ) ने एक क़ारी को रात के वक़्त मस्जिद में कुर्आन मजीद पढ़ते हुए सुना तो फ़र्माया

٥٠٤٢ - حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ آدَمَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالَتْ: سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ قَارِئًا يَقْرَأُ مِنَ اللَّيْلِ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ:



5042. हमसे बिशर बिन आदम ने बयान किया, कहा हमको अली बिन मिस्रह ने खबर दी, कहा हमको हिशाम बिन उर्वा ने खबर दी, उन्हें उनके वालिद ने और उनसे हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूले करीम (ﷺ) ने एक कारी को रात के वक़्त मस्जिद में कुआन मजीद पढ़ते हुए सुना तो फ़र्माया

٥٠٤٢ - حَدَّثَنَا بَشْرُ بْنُ آدَمَ أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَقَالَتْ: سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ قَارِنًا يَقْرَأُ مِنَ اللَّيْلِ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ:

558

سहीح بخاری

6

صحیح بخاری

M-09825696131

कुआन पाक के फ़ज़ाइल

कि अल्लाह उस आदमी पर रहम करे उसने मुझे फ़लाँ फ़लाँ आयतें याद दिला दीं जिन्हें मैंने फ़लाँ फ़लाँ सूरतों में से छोड़ रखा था। (राजेअ : 2655)

((يَرْحَمُهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا، آيَةً اسْقَطْتُهَا مِنْ سُورَةٍ كَذَا وَكَذَا)).

कि अल्लाह उस आदमी पर रहम करे उसने मुझे फ़लाँ फ़लाँ आयतें याद दिला दीं जिन्हें मैंने फ़लाँ फ़लाँ सूरतों में से छोड़ रखा था। (राजेअ : 2655)

बाब 28 : कुआन मजीद की तिलावत साफ़ साफ़ और ठहर ठहरकर करना

और अल्लाह तबारक व तआला ने सूरत मुज़्जम्मिल में फ़र्माया, और कुआन मजीद को तरतील से पढ़। (या'नी हर एक हर्फ़ अच्छी तरह निकालकर इत्मीनान के साथ) और सूरह बनी इस्राईल में फ़र्माया और हमने कुआन मजीद को थोड़ा थोड़ा करके इसलिये भेजा कि तू ठहर ठहरकर लोगों को पढ़कर सुनाए और शे'र व सुखन की तरह उसका जल्दी जल्दी पढ़ना मकरूह है। इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने कहा इस सूरत में जो फ़रक़ना का लफ़्ज़ है (व कुआनन फ़रक़नाहू) उसका मा'नी ये है कि हमने उसे कई हिस्से करके उतारा।

5044. हमसे अबुन नोअमान ने बयान किया, कहा हमसे महदी बिन मैमून ने, कहा हमसे वासिल अहदब ने, उनसे अबू वाइल ने अब्दुल्लाह बिन मसऊद (रज़ि.) से बयान किया कि हम उनकी ख़िदमत में सुबह सवेरे हाज़िर हुए। हाज़िरीन में से एक साहब ने कहा कि रात मैंने (तमाम) मुफ़स्सल सूरतें पढ़ डालीं। इस पर अब्दुल्लाह बिन मसऊद (रज़ि.) बोले जैसे अशआर जल्दी जल्दी पढ़ते हैं तुमने वैसे ही पढ़ ली होंगी। हमने क़िरात सुनी है और मुझे वो जोड़ वाली सूरतें भी याद हैं जिनको मिलाकर नमाज़ों में नबी करीम (ﷺ) पढ़ा करते थे। ये अठारह सूरतें मुफ़स्सल की हैं और वो दो सूरतें जिनके शुरू में हामीम है। (राजेअ : 775)

5044. हमसे कुतैबा बिन सईद ने बयान किया, कहा हमसे जरीर बिन अब्दुल हमीद ने बयान किया, उनसे मूसा बिन अबी आइशा ने, उनसे सईद बिन जुबैर ने और उनसे हज़रत इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने अल्लाह तआला के फ़र्मान, आप कुआन को जल्दी जल्दी लेने के लिये इस पर नाज़िल होते तो रसूल करीम (ﷺ) अपनी जुबान और होंठ हिलाया करते थे। उसकी वजह से आपके लिये वहाँ याद करने में बहुत बार पड़ता था और ये आपके चेहरे से भी जाहिर हो जाता था। इसलिये अल्लाह

((يَرْحَمُهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا، آيَةً اسْقَطْتُهَا مِنْ سُورَةٍ كَذَا وَكَذَا)).

[راجع: ٢٦٥٥]

٢٨- باب الترتيل في القراءة،
وقوله تعالى: ﴿وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾
وقوله: ﴿وَقَرَأْنَا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْتٍ﴾ وَمَا يُكْرَهُ أَنْ يُهَذَّ كَهَذَا الشَّعْرِ. يَفْرُقُ : يَفْصِلُ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَرَقْنَاهُ : فَصَّلْنَاهُ.

٥٠٤٣- حَدَّثَنَا أَبُو النُّعْمَانِ، حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ حَدَّثَنَا وَاصِلٌ عَنْ أَبِي وَائِلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ : غَدَوْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ، فَقَالَ رَجُلٌ : قَرَأْتَ الْمُفَصَّلَ الْبَارِحَةَ فَقَالَ : هَذَا كَهَذَا الشَّعْرِ إِنَّا قَدْ سَمِعْنَا الْقِرَاءَةَ، وَإِنِّي لَأَحْفَظُ الْقُرْآنَ الَّتِي كَانَ يَقْرَأُ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ ثَمَانِي عَشْرَةَ سُورَةً مِنَ الْمُفَصَّلِ وَسُورَتَيْنِ مِنْ آلِ حِم.

[راجع: ٧٧٥]

٥٠٤٤- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قَوْلِهِ: ﴿لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ﴾، قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَلَ جِبْرِيلُ بِالْوَحْيِ،

मियाँ-बीवी से क़सम खिलवाई और फिर दोनों में जुदाई करा दी। (राजेअ : 4748)

बाब : 28 लिआन की इब्तिदा मर्द करेगा (फिर औरत)

5307. मुझसे मुहम्मद बिन बश्शार ने बयान किया, कहा हमसे इब्ने अबी अदी ने बयान किया, उनसे हिशाम बिन हस्सान ने, कहा कि हमसे इकिमा ने बयान किया और उनसे इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने कि हिलाल बिन उमय्या ने अपनी बीवी पर तोहमत लगाई, फिर वो आए और गवाही दी। नबी करीम (ﷺ) ने उस वक़्त फ़र्माया, अल्लाह ख़ूब जानता है कि तुममें से एक झूठा है, तो क्या तुममें से कोई (जो वाक़ई गुनाह का मुर्तकिब हुआ है) रुजूअ करेगा? उसके बाद उनकी बीवी खड़ी हुई और उन्होंने गवाही दी। अपने बरी होने की। (राजेअ : 2671)

तशरीह :

बाब और हदीष में मुताबक़त ज़ाहिर है। हदीष से ये निकला कि पहले मर्द से गवाही लेनी चाहिये। इमाम शाफ़िई और अक़्बुर इलमा का यही क़ौल है। अगर औरत से पहले गवाही ली जाए तब भी लिआन दुरुस्त हो जाएगा। कहते हैं उस औरत ने पाँचवीं बार में ज़रा ताम्मुल किया। इब्ने अब्बास (रज़ि.) ने कहा हम समझे कि वो अपने क़सूर का इक़रार करेगी मगर फिर कहने लगी मैं अपनी क़ौम को सारी उम्र के लिये ज़लील नहीं कर सकती और उसने पाँचवीं बार भी क़सम खाकर लिआन कर दिया।

बाब 29 : लिआन और लिआन के बाद तलाक़ देने का बयान

5308. हमसे इस्माईल बिन अबी उवैस ने बयान किया, कहा कि मुझसे इमाम मालिक ने बयान किया, उनसे इब्ने शिहाब ने और उन्हें सहल बिन सअद साएदी ने ख़बर दी कि उवैमिर अज़्लानी, आसिम बिन अदी अंसारी के पास आए और उनसे कहा कि आसिम आपका क्या ख़याल है कि एक शख़्स अगर अपनी बीवी के साथ किसी ग़ैर मर्द को देखे तो क्या उसे क़त्ल कर देगा लेकिन फिर आप लोग उसे भी क़त्ल कर देंगे। आख़िर उसे क्या करना चाहिये? आसिम, मेरे लिये ये मसला पूछ दो। चुनाँचे आसिम (रज़ि.) ने रसूलुल्लाह (ﷺ) से ये मसला पूछा। आँहज़रत (ﷺ) ने इस तरह के सवालात को नापसंद फ़र्माया और इज़हारे नागवारी किया। आसिम (रज़ि.) ने इस सिलसिले में आँहज़रत (ﷺ) से जो कुछ सुना उसका बहुत अ़र लिया। फिर जब घर वापस आए

قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَأَخْلَفَهُمَا النَّبِيُّ ﷺ ثُمَّ فَرَّقَ بَيْنَهُمَا. [راجع: ٤٧٤٨]

٢٨ - باب يَبْدَأُ الرَّجُلُ بِالتَّلَاغِنِ

٥٣٠٧ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ هِلَالَ بْنَ أُمَيَّةٍ قَذَفَ امْرَأَتَهُ فَجَاءَ فَشَهِدَ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ: ((إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنَّ أَحَدَكُمَا كَاذِبٌ، فَهَلْ مِنْكُمَا تَائِبٌ؟)) ثُمَّ قَامَتْ فَشَهِدَتْ. [راجع: ٢٦٧١]

٢٩ - باب اللِّعَانِ، وَمَنْ طَلَّقَ بَعْدَ اللِّعَانِ

٥٣٠٨ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ قَالَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ سَهْلَ بْنَ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ أَخْبَرَهُ أَنَّ عُوَيْمِرَ الْعَجْلَانِيَّ جَاءَ إِلَى عَاصِمِ بْنِ عَدِيٍّ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ لَهُ: يَا عَاصِمُ أَرَأَيْتَ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَأَتِهِ رَجُلًا أَيْقَتْلُهُ فَتَقْتُلُونَهُ، أَمْ كَيْفَ يَفْعَلُ؟ سَلْ لِي يَا عَاصِمُ عَنْ ذَلِكَ، فَسَأَلَ عَاصِمٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ، فَكَرِهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَسَائِلَ وَعَابَهَا حَتَّى كَبُرَ عَلَى عَاصِمٍ مَا سَمِعَ مِنْ

इमाम मालिक ने, उनसे इब्ने शिहाब ने, उनसे अबू सलमा ने और उनसे हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) ने कि दो औरतें थीं। एक ने दूसरी को पत्थर दे मारा जिससे उसके पेट का हमल गिर गया। आँहज़रत (ﷺ) ने इस मामले में एक गुलाम या बाँदी दियत में दिये जाने का फ़ैसला किया। (राजेअ : 5758)

شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ امْرَأَتَيْنِ رَمَتَا إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى بِحَجَرٍ فَطَرَحَتْ جَنِينَهَا فَقَضَى فِيهِ النَّبِيُّ ﷺ بِغُرَّةٍ عَبْدٍ أَوْ أَمَةٍ.

[راجع: ٥٧٥٨]

5760. और इब्ने शिहाब ने बयान किया, उनसे हज़रत सईद बिन मुसय्यिब ने कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने जनीन जिसे उसकी माँ के पेट में मार डाला गया हो, की दियत के तौर पर एक गुलाम या एक बाँदी दिये जाने का फ़ैसला किया था जिसे दियत देनी थी उसने कहा कि ऐसे बच्चे की दियत आखिर क्यों दूँ जिसने न खाया, न पिया, न बोला और न विलादत के वक़्त ही आवाज़ निकाली? ऐसी सूरत में तो दियत नहीं हो सकती। आँहज़रत (ﷺ) ने फ़र्माया कि ये शख्स तो काहिनों का भाई मा'लूम होता है। (राजेअ : 5758)

٥٧٦٠- وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى فِي الْجَنِينِ يُقْتَلُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ بِغُرَّةٍ عَبْدٍ أَوْ وَلِيدَةٍ فَقَالَ: الَّذِي قَضَى عَلَيْهِ كَيْفَ أَعْرَمَ مَا لَا أَكَلَّ وَلَا شَرِبَ وَلَا نَطَقَ وَلَا اسْتَهْلَ؟ وَمِثْلُ ذَلِكَ بَطَلُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنَّمَا هَذَا مِنْ إِخْوَانِ الْكَهَّانِ)).

[راجع: ٥٧٥٨]

तशरीह:

जो कुछ आँहज़रत (ﷺ) ने फ़ैसला फ़र्माया वही बरहक़ था बाकी उस शख्स की हफ़्वात थीं जिनको आँहुज़ूर (ﷺ) ने कहानत से तश्बीह देकर मिले कहानत के बातिल ठहरा दिया (ﷺ)।

5761. हमसे अब्दुल्लाह बिन मुहम्मद मुस्नदी ने बयान किया, कहा हमसे सुफ़यान इब्ने इययना ने बयान किया, उनसे जुहरी ने, उनसे अबूबक्र बिन अब्दुर्रहमान बिन हारि़ि़ ने और उनसे अबू मसऊद (रज़ि.) ने कि नबी करीम (ﷺ) ने कुत्ते की क़ीमत, ज़िना की उजरत और काहिन की कहानत की वजह से मिलने वाले हृदिये से मना फ़र्माया है। (राजेअ : 2237)

٥٧٦١- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ قَالَ: نَهَى النَّبِيُّ ﷺ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَنْهَرِ الْبَغِيِّ وَخُلُوانِ الْكَاهِنِ.

[راجع: ٢٢٣٧]

तशरीह:

या'नी एक मोमिन मुसलमान के लिये उनका खाना लेना हुराम है। कुत्ते की क़ीमत, ज़ानिया औरत की उजरत और काहिनों के तोहफ़े उनका लेना और खाना सरासर हुराम है।

5762. हमसे अली बिन अब्दुल्लाह मदीनी ने बयान किया, कहा हमसे हिशाम बिन यूसुफ़ ने बयान किया, कहा हमको मअमर ने खबर दी, उन्हें जुहरी ने, उन्हें यह्या बिन इर्वा बिन जुबैर ने, उन्हें इर्वा ने और उनसे हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि कुछ लोगों ने रसूलुल्लाह (ﷺ) से काहिनों के बारे में पूछा

٥٧٦٢- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ عُرْوَةَ عَنْ الزُّبَيْرِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا



5762. हमसे अली बिन अब्दुल्लाह मदीनी ने बयान किया, कहा हमसे हिशाम बिन यूसुफ ने बयान किया, कहा हमको मअमर ने खबर दी, उन्हें जुहरी ने, उन्हें यह्या बिन उर्वा बिन जुबैर ने, उन्हें उर्वा ने और उनसे हजरत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि कुछ लोगों ने रसूलुल्लाह (ﷺ) से काहिनों के बारे में पूछा

٥٧٦٢ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا

इलाज के बयान में

M-09825696131

صحیح بخاری

7

सहीह बुखारी

321

आँहजरत (ﷺ) ने फ़र्माया कि उसकी कोई बुनियाद नहीं। लोगों ने कहा कि, या रसूलुल्लाह (ﷺ)! कुछ औकात वो हमें ऐसी चीज़ें भी बताते हैं जो सहीह हो जाती हैं। हुजुरे अकरम (ﷺ) ने फ़र्माया कि ये कलिमा हक़ होता है। उसे काहिन किसी जिन्नी से सुन लेता है वो जिन्नी अपने दोस्त काहिन के कान में डाल जाता है और फिर ये काहिन उसके साथ सौ झूठ मिलाकर बयान करते हैं। अली बिन अब्दुल्लाह मदीनी ने बयान किया कि अब्दुर्रज़ाक़ इस कलिमे तिल्कल कलिमतु मिनल हक़ को मुर्सलन रिवायत करते थे फिर उन्होंने कहा मुझको ये ख़बर पहुँची कि अब्दुर्रज़ाक़ ने उसके बाद उसको मुस्नदन हजरत आइशा (रज़ि.) से रिवायत किया है। (राजेअ: 3210)

قَالَتْ: سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَاسٌ عَنِ الْكُهَّانِ فَقَالَ: ((لَيْسَ بِشَيْءٍ)) فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يَحْدِثُونَ أَحْيَانًا بِشَيْءٍ فَيَكُونُ حَقًّا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((بَلْكَ الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ يَخْطُفُهَا الْجَنِيُّ فَيَقْرُهَا فِي أُذُنِ وَلِيِّهِ فَيَخْلِطُونَ مَعَهَا مِائَةَ كَذِبَةٍ)). قَالَ عَلِيُّ قَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ: مُرْسَلٌ. الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ ثُمَّ بَلَّغَنِي أَنَّهُ أَسْنَدُهُ بَعْدَهُ. [راجع: ٣٢١٠]

तशरीह: कस्तलानी (रह.) ने कहा ये कहानत या'नी शैतान जो आसमान पर जाकर फ़रिश्तों की बात उड़ा लेते थे, आँहजरत (ﷺ) की बिअ़मत से मौकूफ़ हो गई अब आसमान पर इतना शदीद पहरा है कि शैतान वहाँ फटकने नहीं पाते न अब वैसे काहिन मौजूद हैं जो शैतान से ता'ल्लुक रखते थे हमारे ज़माने के काहिन महज़ अटकल पच्यु बात करते हैं।

आँहजरत (ﷺ) ने फ़र्माया कि उसकी कोई बुनियाद नहीं। लोगों ने कहा कि, या रसूलुल्लाह (ﷺ)! कुछ औकात वो हमें ऐसी चीज़ें भी बताते हैं जो सहीह हो जाती हैं। हज़ुरे अकरम (ﷺ) ने फ़र्माया कि ये कलिमा हक़ होता है। उसे काहिन किसी जिन्नी से सुन लेता है वो जिन्नी अपने दोस्त काहिन के कान में डाल जाता है और फिर ये काहिन उसके साथ सौ झूठ मिलाकर बयान करते हैं। अली बिन अब्दुल्लाह मदीनी ने बयान किया कि अब्दुर्रज़ाक़ इस कलिमे तिलकल कलिमतु मिनल हक़ को मुर्सलन रिवायत करते थे फिर उन्होंने कहा मुझको ये ख़बर पहुँची कि अब्दुर्रज़ाक़ ने उसके बाद उसको मुस्नदन हज़रत आइशा (रज़ि.) से रिवायत किया है। (राजेअ: 3210)

तशरीह: कस्तलानी (रह.) ने कहा ये कहानत या'नी शैतान जो आसमान पर जाकर फ़रिश्तों की बात उड़ा लेते थे, आँहजरत (ﷺ) की बिअप्रत से मौकूफ़ हो गई अब आसमान पर इतना शदीद पहरा है कि शैतान वहाँ फटकने नहीं पाते न अय वैसे काहिन मौजूद हैं जो शैतान से ता'ल्लुक रखते थे हमारे ज़माने के काहिन महज़ अटकल पच्छ बात करते हैं।

बाब 47 : जादू का बयान

٤٧ - باب السّحر

और अल्लाह तआला ने सूरह बक्रः में फ़र्माया, लेकिन शैतान काफ़िर हो गये वही लोगों को सेहर या'नी जादू सिखलाते हैं और उस इल्म की भी ता'लीम देते हैं जो मक़ामे बाबिल में दो फ़रिश्तों हारूत और मारूत पर उतारा गया था और वो दोनों किसी को भी इस इल्म की बातें नहीं सिखलाते थे जब तक ये न कह देते देखो अल्लाह ने हमको दुनिया में आजमाइश के लिये भेजा है तो जादू सीखकर काफ़िर मत बन। मगर लोग उन दोनों के इस तरह कह देने पर भी उनसे वो जादू सीख ही लेते जिससे वो मर्द और उसकी बीवी के बीच जुदाई डाल देते हैं और ये जादूगर जादू की वजह से बग़ैर अल्लाह के हुक्म के किसी को नुक़सान नहीं पहुँचा सकते। गर्ज़ वो इल्म सीखते हैं जिससे फ़ायदा तो कुछ नहीं उल्टा नुक़सान है और यहूदियों को भी मा'लूम है कि जो कोई जादू सीखे उसका आख़िरत में कोई हिस्सा न रहा। और सूरह ताहा में फ़र्माया कि, जादूगर जहाँ भी जाए कमबख़्त बामुराद नहीं होता। और सूरह अंबिया में फ़र्माया, क्या तुम देख समझकर जादू की पैरवी करते हो, और सूरह ताहा में फ़र्माया कि हज़रत मूसा (अलैहिस्सलाम) को उनके जादू की वजह से ऐसा मा'लूम होता था कि वो रस्सियाँ और लाठियाँ सांप की तरह दौड़ रही हैं और सूरह फ़लक़ में फ़र्माया और बढ़ी है उन औरतों की जो गिरहों में फूँक मारती हैं। और सूरह मोमिनून में फ़र्माया फ़इज़ा तस्हरून या'नी फिर तुम पर जादू की मार है।

5763. हमसे इब्राहीम बिन मूसा अशअरी ने बयान किया, कहा हमको ईसा बिन यूनुस ने ख़बर दी, उन्हें हिशाम बिन उर्वाने, उन्हें उनके वालिद ने और उनसे हज़रत आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि बनी ज़ुरैक़ के एक शख़्स यहूदी लबीद बिन आसम ने रसूलुल्लाह (ﷺ) पर जादू कर दिया था और उसकी वजह से आँहजरत (ﷺ) किसी चीज़ के बारे में ख़याल करते कि आपने वो काम कर लिया है हालाँकि आपने वो काम न

٥٧٦٣ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَحَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا مِنْ بَنِي زُرَيْقٍ يَقَالُ لَهُ لَيْدٌ بْنُ

दिया है, उसमें उसे बरकत अता फ़र्माइयो। (राजेअ : 1982)

6335. हमसे उममान बिन अबी शैबा ने बयान किया, कहा हमसे अब्दुह बिन सुलैमान ने बयान किया, उनसे हिशाम बिन उर्वा ने, उनसे उनके वालिद ने और उनसे हज़रत आइशा (रज़ि.) ने कि रसूले करीम (ﷺ) ने एक सहाबी को मस्जिद में कुर्आन पढ़ते सुना तो फ़र्माया, अल्लाह इस पर रहम करे इसने मुझे फ़लाँ फ़लाँ आयतें याद दिला दीं जो मैं फ़लाँ फ़लाँ सूरतों से भूल गया था। (राजेअ : 2655)

6336. हमसे हफ़्स बिन उमर ने बयान किया, कहा हमसे शुअबा बिन हज्जाज ने, कहा मुझको सुलैमान बिन महरान ने ख़बर दी, उन्हें अबू वाइल ने और उनसे अब्दुल्लाह बिन मसऊद (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूले करीम (ﷺ) ने कोई चीज़ तक्सीम फ़र्माई तो एक शख्स बोला कि ये ऐसी तक्सीम है कि इससे अल्लाह की रज़ा मक्सूद नहीं है। मैंने नबी करीम (ﷺ) को इसकी ख़बर दी तो आप उस पर गुस्सा हुए और मैंने ख़फ़ी के आधार आपके चेहरा-ए-मुबारक पर देखे और आपने फ़र्माया कि अल्लाह मूसा (अलैहिस्सलाम) पर रहम फ़र्माए, उन्हें उससे भी ज़्यादा तकलीफ़ दी गई लेकिन उन्होंने सब्र किया। (राजेअ : 3150)

मैं भी ऐसे बेजा इल्तिज़ामात पर सब्र करूँगा। ये ए'तिराज़ करने वाला मुनाफ़िक़ था और ए'तिराज़ भी बिलकुल बातिल था। आँहज़रत (ﷺ) मसालेहे मिल्ली को सबसे ज़्यादा समझने वाले और मुस्तहिक्कीन को सबसे ज़्यादा जानने वाले थे। फिर आपकी तक्सीम पर ए'तिराज़ करना किसी मोमिन मुसलमान का काम नहीं हो सकता। सिवाय उस शख्स के जिसका दिल नूरे ईमान से महरूम हो। तमाम अहकामे इस्लाम के लिये यही क़ानून है।

बाब 20 : दुआ में सजअ या'नी क़ाफ़िये लगाना मकरूह है

(क़ाललअज़हरी हुवलकलामुलमुक़फ़ा मिन ग़ैर मुराअति वजिन) अज़हरी ने कहा कि कलामे मुक़फ़ा वो है जिसमें महज़ क़ाफ़िया बन्दी हो वज़न की रिआयत मद्देनज़र न हो।

6337. हमसे यह्या बिन मुहम्मद बिन सकन ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे हब्बान बिन हिलाल अबू हबीब ने बयान किया, कहा हमसे हारून मुक़री ने बयान किया, कहा हमसे जुबैर बिन ख़रैति ने बयान किया, उनसे इकिमा ने और उनसे

۶۳۳۵- حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جُلًّا يَقْرَأُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ: ((رَحِمَهُ اللَّهُ لَقَدْ أَذْكَرَنِي كَذَا وَكَذَا آيَةً أَسْقَطْتُهَا فِي سُورَةِ كَذَا وَكَذَا))

[راجع: ۲۶۵۵].

۶۳۳۶- حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، أَخْبَرَنِي سُلَيْمَانُ عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَسَمَ النَّبِيُّ ﷺ قَسَمًا فَقَالَ رَجُلٌ: إِنَّ هَذِهِ لِقِسْمَةٌ مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَغَضِبَ حَتَّى رَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ وَقَالَ: ((يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَى لَقَدْ أُؤْذِيَ بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبْرًا)). [راجع: ۳۱۵۰]

۲۰- باب مَا يُكْرَهُ مِنَ السَّجْعِ فِي الدُّعَاءِ

۶۳۳۷- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ السَّكَنِ، حَدَّثَنَا حَبَّانُ بْنُ هِلَالٍ أَبُو حَبِيبٍ، حَدَّثَنَا هَارُونُ الْمُقَرِّيُّ، حَدَّثَنَا

कदमी है। और क़तादा, यूनुस, हिशाम और अबू हिलाल ने इब्ने सीरीन से नज़ल किया है, उन्होंने हज़रत अबू हुरैरह (रज़ि.) से, उन्होंने नबी करीम (ﷺ) से। और कुछ ने ये सारी रिवायत हदीष में शुमार की है लेकिन औफ़ की रिवायत ज्यादा वाज़िह है और यूनुस ने कहा कि क़ैद के बारे में रिवायत को मैं नबी करीम (ﷺ) की हदीष ही समझता हूँ। अबू अब्दुल्लाह हज़रत इमाम बुखारी (रह.) ने कहा कि तौक हमेशा गर्दनों ही में होते हैं।

और बेड़ियाँ हाथों में। आयत, गुल्लत अयदीहिम में हाथों की बेड़ियाँ मज़कूर हैं।

बाब 27 : ख़वाब में पानी का बहता चश्मा देखना

7018. हमसे अब्दान ने बयान किया, कहा हमको अब्दुल्लाह ने ख़बर दी, कहा हमको मअमर ने ख़बर दी, उन्हें जुहरी ने, उन्हें ख़ारिजा बिन ज़ैद बिन प्राबित ने और उनसे हज़रत उम्मे अला (रज़ि.) ने बयान किया जो उन्हीं में से एक ख़ातून हैं कि मैंने रसूलुल्लाह (ﷺ) से बेअत की थी। उन्होंने बयान किया कि जब अंसार ने मुहाजिरीन के क़याम के लिये कुआँअंदाज़ी की तो हज़रत इम्रान बिन मज़ज़न (रज़ि.) का नाम हमारे यहाँ ठहरने के लिये निकला। फिर वो बीमार पड़े, हमने उनकी तीमारदारी की लेकिन उनकी वफ़ात हो गई। फिर हमने उन्हें उनके कपड़ों में लपेट दिया। उसके बाद आँहज़रत (ﷺ) हमारे घर तशरीफ़ लाए तो मैंने कहा अबू साइब! तुम पर अल्लाह की रहमतें हों, मेरी गवाही है कि तुम्हें अल्लाह तआला इज़्जत वख़शी है। आँहज़रत (ﷺ) ने फ़र्माया, तुम्हें ये कैसे मा'लूम हुआ? मैंने अर्ज़ किया अल्लाह की क़सम! मुझे मा'लूम नहीं है। आँहज़रत (ﷺ) ने उसके बाद फ़र्माया कि जहाँ तक इनका ता'ल्लुक है तो यकीनी बात (मौत) इन तक पहुँच चुकी है और मैं अल्लाह से इनके लिए ख़ैर की उम्मीद रखता हूँ लेकिन अल्लाह की क़सम! मैं रसूलुल्लाह हूँ और इसके बावजूद मुझे मा'लूम नहीं कि मेरे साथ क्या मामला किया जाएगा? उम्मे अला ने कहा कि वल्लाह! इसके बाद मैं किसी इंसान की पाकी नहीं बयान करूँगी। उन्होंने बयान किया मैंने हज़रत

وَكَانَ يَكْرَهُ الْغُلَّ فِي النَّوْمِ، وَكَانَ يَنْجِيهِمُ الْقَيْدُ وَيَقَالُ: الْقَيْدُ ثَبَاتٌ فِي الدِّينِ. وَرَوَى قَتَادَةُ وَيُونُسُ وَهَيْشَامُ وَأَبُو هِلَالٍ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ وَأَذْرَجَهُ بَعْضُهُمْ كُلَّهُ فِي الْحَدِيثِ وَحَدِيثُ عَوْفِ ابْنِ وَقَانَ يُونُسُ: لَا أَحْسَبُهُ إِلَّا عَنْ النَّبِيِّ ﷺ فِي الْقَيْدِ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: لَا تَكُونِ الْأَغْلَالُ إِلَّا فِي الْأَغْنَقِ.

۲۷- باب العين الجارية في المنام
۷۰۱۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ خَارِجَةَ بْنِ زَيْدٍ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أُمِّ الْعَلَاءِ وَهِيَ امْرَأَةٌ مِنْ بَنَاتِهِمْ بَايَعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَتْ: طَارَ لَنَا عُثْمَانُ بْنُ مَطْعُونٍ فِي السُّكْنَى حِينَ اقْتَرَعَتِ الْأَنْصَارُ عَلَى سُكْنَى الْمُهَاجِرِينَ، فَاسْتَكْنَى فَمَرَضْنَا حَتَّى تَوَفَّى، ثُمَّ جَعَلْنَا فِي الْوَابِ فَدَخَلَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقُلْتُ: رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَبَا السَّائِبِ لِشَهَادَتِي عَلَيْكَ فَقَدْ أَكْرَمَكَ اللَّهُ قَالَ: ((وَمَا يُذْرِيكَ؟)) قُلْتُ: لَا أَذْرِي وَاللَّهِ قَالَ: ((أَمَا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِينُ، إِنِّي لَأَرْجُو لَهُ الْخَيْرَ مِنَ اللَّهِ، وَاللَّهُ مَا أَذْرِي وَأَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ)). قَالَتْ أُمُّ الْعَلَاءِ: فَوَ اللَّهِ لَا أَرْكِي أَحَدًا بِهَذِهِ، قَالَتْ: وَرَأَيْتُ

रिवायत यूनुस, मअमर और इब्ने जुरैज ने जुहरी से की, उनसे अबू सलमा ने, उनसे जाबिर (रज़ि.) ने नबी करीम (ﷺ) से रजम के सिलसिले में यही हदीष ज़िक्र की। (राजेअ : 5270)

وَأَبْنُ جُرَيْجٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الرُّجْمِ.

[راجع: ٥٢٧٠]

ईदगाह के करीब उनको रजम किया गया। ये शख्स माइज़ बिन मालिक असलमी मदनी है जो बहुक्मे नबवी संगसार किये गये। रज़ियल्लाहु अन्हु व अर्ज़ाहू।

बाब 20 : फ़रीक़ैन को इमाम का नज़ीहत करना

7169. हमसे अब्दुल्लाह बिन मस्लमा ने बयान किया, कहा हमसे इमाम मालिक ने, उनसे हिशाम ने, उनसे उनके वालिद ने, उनसे ज़ैनब बिनते अबी सलमा ने और उनसे उम्मे सलमा (रज़ि.) ने कि रसूले करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, बिलाशुब्हा मैं एक इंसान हूँ, तुम मेरे पास अपने झगड़े लाते हो। मुम्किन है तुममें से कुछ अपने मुक़द्दमे पेश करने में फ़रीक़े पानी के मुक़ाबले में ज़्यादा चर्ब जुबान हो और मैं तुम्हारी बात सुनकर फ़ैसला कर दूँ तो जिस शख्स के लिये मैं उसके भाई (फ़रीक़े पानी) का कोई हक़ दिला दूँ। चाहिये कि वो उसे न ले क्योंकि ये आग का एक टुकड़ा है जो मैं उसे देता हूँ। (राजेअ : 2458)

٢٠- باب مَوْعِظَةِ الْإِمَامِ لِلْخُصُومِ

٧١٦٩- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ زَيْنَبِ ابْنَةِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ، وَإِنَّكُمْ تَخْتَصِمُونَ إِلَيَّ، وَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ أَنْ يَكُونَ الْحَقُّ بِخُصْمِهِ مِنْ بَعْضٍ فَأَقْضِي نَحْوَ مَا أَسْمَعُ، فَمَنْ قَضَيْتُ لَهُ بِحَقِّ أَخِيهِ شَيْئًا فَلَا يَأْخُذْهُ فَإِنَّمَا أَقْطَعُ لَهُ قِطْعَةً مِنَ النَّارِ)). [راجع: ٢٤٥٨]

तशरीह : मा'लूम हुआ कि किसी भी काज़ी का ग़लत फ़ैसला अल्लाह के नज़दीक सहीह नहीं हो सकता गो वो नाफ़िज़ कर दिया जाए, ग़लत ग़लत ही रहेगा। इस हदीष से इमाम मालिक और शाफ़िअ और अहमद और अहले हदीष और जुम्हूर इलमा का मज़हब प्राबित हुआ कि काज़ी का फ़ैसला ज़ाहिर में नाफ़िज़ होता है लेकिन उसके फ़ैसले से जो चीज़ हुराम है वो हलाल नहीं हो सकती न हलाल हुराम होती है और इमाम अबू हनीफ़ा (रह.) का क़ौल रद्द हो गया कि काज़ी का फ़ैसला ज़ाहिरन और बातिनन दोनों तरफ़ नाफ़िज़ हो जाता है और इस मसले का ज़िक्र ऊपर हो चुका है। हदीष से ये भी निकला कि आहज़रत (ﷺ) को ग़ैब का इल्म नहीं था। अल्बत्ता अल्लाह तआला अगर आपको बतला देता तो मा'लूम हो जाता।

बाब 21 : अगर काज़ी खुद ओहद-ए-क़ज़ा हासिल होने के बाद या उससे पहले एक अमर का गवाह हो तो क्या उसकी बिना पर फ़ैसला कर सकता है?

और शुरैह (मक्का के काज़ी) से एक आदमी (नाम नामा'लूम) ने कहा तुम इस मुक़द्दमे में गवाही दो। उन्होंने कहा तू बादशाह के पास जाकर कहना तो मैं वहाँ दूँगा। और इकिमा कहते हैं उमर (रज़ि.) ने अब्दुर्रहमान बिन औफ़ (रज़ि.) से पूछा अगर तू खुद अपनी आँख से किसी को ज़िना या चोरी का जुर्म करते देखे और तू अमीर हो तो क्या उसको हद लगा देगा। अब्दुर्रहमान ने कहा

٢١- باب الشَّهَادَةِ تَكُونُ عِنْدَ

الْحَاكِمِ فِي وَلَايَتِهِ الْقَضَاءِ أَوْ قَبْلَ

ذَلِكَ لِلْخَصْمِ

وَقَالَ شَرِيحُ الْقَاضِي: وَسَأَلَهُ إِنْسَانٌ الشَّهَادَةَ فَقَالَ: أَنْتَ الْأَمِيرُ حَتَّى أَشْهَدَ لَكَ وَقَالَ عِكْرَمَةُ: قَالَ عُمَرُ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ لَوْ رَأَيْتَ رَجُلًا عَلَى حَدِّ زَنَا أَوْ سَرِقَةٍ وَأَنْتَ أَمِيرٌ فَقَالَ:

मताअ दौलत इकट्ठा करते हैं उनको महाजन या साहूकार का लक़ब देना चाहिये न कि शाह और फ़कीर का। (वहीदी) इल्ला माशाअल्लाह।

बाब 3 : नबी करीम (ﷺ) का इर्शाद

कि अगर मुझे पहले से वो मा'लूम होता जो बाद को मा'लूम हुआ

7229. हमसे यह्या बिन बुकैर ने बयान किया, कहा हमसे लैष बिन सअद ने बयान किया, उनसे इक़ैल ने, उनसे इब्ने शिहाब ने, उनसे इर्वा (रज़ि.) ने कि आइशा (रज़ि.) ने बयान किया कि रसूलुल्लाह (ﷺ) ने (हज्जतुल वदाअ के मौक़े पर) फ़र्माया अगर मुझको अपना हाल पहले से मा'लूम होता जो बाद में मा'लूम हुआ तो मैं अपने साथ कुर्बानी का जानवर न लाता और उमरह करके दूसरे लोगों की तरह में भी एहराम खोल डालता। (राजेअ : 294)

7230. हमसे हसन बिन उमर जुमी ने बयान किया, कहा हमसे यज़ीद बिन ज़ुरैअ बसरी ने, उनसे हबीब बिन अबी कुरैबा ने, उनसे अत्रा बिन अबी रिबाह ने, उनसे जाबिर बिन अब्दुल्लाह (रज़ि.) ने बयान किया कि हम रसूलुल्लाह (ﷺ) के (हज्जतुल वदाअ के मौक़े पर) साथ थे, फिर हमने हज्ज के लिये तल्बिया कहा और 4 ज़िलहिज्ज को मक्का पहुँचे, फिर आँहज़रत (ﷺ) ने हमें बैतुल्लाह और सफ़ा और मरवा के तवाफ़ का हुक्म दिया और ये कि हम उसे उमरः बना लें और उसके बाद हलाल हो जाएँ (सिवा उनके जिनके साथ कुर्बानी का जानवर हो वो हलाल नहीं हो सकते) बयान किया कि आँहज़रत (ﷺ) और तलहा (रज़ि.) के सिवा हममें से किसी के पास कुर्बानी का जानवर न था और अली (रज़ि.) यमन से आए थे और उनके साथ भी हदी थी और कहा कि मैं भी उसका एहराम बाँधकर आया हूँ जिसका रसूलुल्लाह (ﷺ) ने एहराम बाँधा है, फिर दूसरे लोग कहने लगे कि क्या हम अपनी औरतों के साथ सुहबत करने के बाद मिना जा सकते हैं? (इस हाल में कि हमारे ज़कर मनी टपकाते हों?) आँहज़रत (ﷺ) ने इसपर फ़र्माया कि जो बात मुझे बाद में मा'लूम हुई अगर पहले ही मा'लूम होती तो मैं हदी साथ न लाता और अगर मेरे साथ हदी न होती तो मैं भी हलाल हो जाता। बयान किया कि आँहज़रत (ﷺ) से सुराक्रा बिन मालिक ने मुलाक़ात की। उस वक़्त आप बड़े शैतान पर रमी कर रहे थे और पूछा या रसूलुल्लाह

३- باب قول النبي ﷺ:

((لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ))
 ٧٢٢٩- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ حَدَّثَنِي عُرْوَةُ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ((لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ. مَا سَقْتُ الْهَدْيَ وَلَحَلْتُ مَعَ النَّاسِ حِينَ خَلَوُا)). [راجع: ٢٩٤]

٧٢٣٠- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عُمَرَ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ، عَنْ حَبِيبٍ، عَنْ عَطَاءٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَيْنَا بِالْحَجِّ وَقَدِمْنَا مَكَّةَ لِأَرْبَعِ خَلَوْنِ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، فَأَمَرَنَا النَّبِيُّ ﷺ أَنْ نَطُوفَ بِالْبَيْتِ وَبِالصُّفَا وَالْمَرْوَةِ، وَأَنْ نَجْعَلَهَا عُمْرَةً وَلَنَحِلَّ إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ قَالَ: وَلَمْ يَكُنْ مَعَ أَحَدٍ مِنْ هَدْيٍ غَيْرِ النَّبِيِّ ﷺ وَطَلْحَةَ وَجَاءَ عَلِيٌّ مِنَ الْيَمَنِ مَعَهُ الْهَدْيُ فَقَالَ: أَهَلَّلْتُ بِمَا أَهَلَّ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: نَنْطَلِقُ إِلَى مِنَى وَذَكَرُ أَحَدِنَا يَقْطُرُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((إِنِّي لَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَيْتُ وَلَوْ لَا أَنْ مَعِيَ الْهَدْيُ لَحَلَلْتُ)) قَالَ: وَلَقِيَهُ سَرَّاقَةٌ وَهُوَ يَرْمِي جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ: أَلَا هَذِهِ خَاصَّةٌ؟ قَالَ: ((لَا بَلَّ لِلْأَبَدِ)) قَالَ: وَكَانَتْ عَائِشَةُ قَدِمَتْ مَكَّةَ وَهِيَ

बिन हनीफ़ (रज़ि.) ने (जंगे सिफ़फ़ीन के मौक़े पर) कहा कि लोगों! अपने दीन के मुक़ाबले में अपनी राय को बेहक़ीक़त समझो। मैंने अपने आपको अबू जन्दल (रज़ि.) के वाक़िये के दिन (सुलह हुदैबिया के मौक़े पर) देखा कि अगर मेरे अंदर रसूलुल्लाह (ﷺ) के हुक्म से हटने की ताक़त होती तो मैं उस दिन आपसे इंहिराफ़ करता (और कुफ़फ़ारे कुरैश के साथ उन शराइत को कुबूल न करता) और हमने जब किसी मुहिम पर अपनी तलवारें काँधों पर रखीं (लड़ाई शुरू की) तो उन तलवारों की बदौलत हमको एक आसानी मिल गई जिसे हम पहचानते थे मगर इस मुहिम में (या'नी जंगे सिफ़फ़ीन में हम मुश्किल में गिरफ़्तार हैं दोनों तरफ़ वाले अपने अपने दलाइल पेश करते हैं) अबू आ'मश ने कहा कि अबू वाइल ने बताया कि मैं सिफ़फ़ीन में मौजूद था और सिफ़फ़ीन की लड़ाई भी क्या बुरी लड़ाई थी जिसमें मुसलमान आपस में कट मरे। (राजेअ : 3181)

عَوَانَهُ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ: قَالَ سَهْلُ بْنُ حَنْفٍ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّهِمُوا رَأْيَكُمْ عَلَى دِينِكُمْ، لَقَدْ رَأَيْتُنِي يَوْمَ أَبِي جَنْدَلٍ، وَلَوْ أَسْطَيْعُ أَنْ أَرُدُّ أَمْرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَرَدَدْتُهُ، وَمَا وَضَعْنَا سَيْوفَنَا عَلَى عَوَاقِبِنَا إِلَى أَمْرِ يُفْطِنُنَا إِلَّا اسْتَهْلَنَّا بِنَا إِلَى أَمْرِ نَعْرِفُهُ، غَيْرَ هَذَا الْأَمْرِ قَالَ: وَقَالَ أَبُو وَائِلٍ شَهِدْتُ صَفَيْنَ وَبَسْتُ صَفَيْنَ.

[راجع: 3181]

तशरीह: कुछ नुसखों में यहाँ इतनी इबारत ज़्यादा है, काल अबू अब्दुल्लाहि इत्तहमू रायकुम यकूलु मालम यकुन फ़ीहि किताबुन व ला सुन्नतुन व ला यम्बी लहू अंय्युफ़्तिय इमाम बुखारी (रह.) ने कहा इत्तहमू रायकुम जो सहल की कलाम में है इसका ये मतलब है कि हर मसले में जब तक किताब और सुन्नत से कोई दलील न हो तो अपनी राय को सहीह न समझो और राय पर फ़त्वा न दो बल्कि किताबो सुन्नत में गौर करके उसमें से उसका हुक्म निकालो। इब्ने अब्दुल बर ने कहा राय मज़मूम से वही राय मुराद है कि किताबो सुन्नत को छोड़कर आदमी क़यास पर अमल करे।

बाब 8 : आँहज़रत (ﷺ) ने कोई मसला राय

या क़यास से नहीं बतलाया

बल्कि जब आपसे कोई ऐसी बात पूछी जाती जिस बाब में वह न उतरी होती तो आप फ़र्माते मैं नहीं जानता या वह उतरने तक ख़ामोश रहते कुछ जवाब न देते क्योंकि अल्लाह पाक ने सूरह निसा में फ़र्माया ताकि अल्लाह जैसा तुझको बतलाये उसके मुवाफ़िक़ तू हुक्म दे। (सूरह निसा : 105)

और अब्दुल्लाह बिन मसऊद (रज़ि.) ने कहा आँहज़रत (ﷺ) से पूछा गया रूह क्या चीज़ है? आप ख़ामोश हो रहे यहाँ तक कि ये आयत उतरी।

7309. हमसे अली बिन अब्दुल्लाह मदीनी ने बयान किया, कहा हमसे सुफ़यान ने बयान किया, कहा मैं ने मुहम्मद बिन मुंकदिर से सुना, बयान किया कि मैंने जाबिर बिन अब्दुल्लाह

8- باب مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُسْأَلُ

مِمَّا لَمْ يُنْزَلْ عَلَيْهِ الْوَحْيُ

يَقُولُ : ((لَا أَذْرِي)) أَوْ لَمْ يُجِبْ حَتَّى يُنْزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ وَلَمْ يَقُلْ بِرَأْيٍ وَلَا بِقِيَاسٍ لِقَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ﴾ [النساء : 105]

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ : سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الرُّوحِ فَسَكَتَ حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَةُ.

7309- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ الْمُكَدِّيرِ يَقُولُ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: مَرَرْتُ

बाब 8 : आँहज़रत (ﷺ) ने कोई मसला राय

या क़यास से नहीं बतलाया

बल्कि जब आपसे कोई ऐसी बात पूछी जाती जिस बाब में वह न उतरी होती तो आप फ़र्माते मैं नहीं जानता या वह उतरने तक ख़ामोश रहते कुछ जवाब न देते क्योंकि अल्लाह पाक ने सूरह निसा में फ़र्माया ताकि अल्लाह जैसा तुझको बतलाये उसके मुवाफ़िक़ तू हुक्म दे। (सूरह निसा : 105)

और अब्दुल्लाह बिन मसऊद (रज़ि.) ने कहा आँहज़रत (ﷺ) से पूछा गया रूह क्या चीज़ है? आप ख़ामोश हो रहे यहाँ तक कि ये आयत उतरी।

7309. हमसे अली बिन अब्दुल्लाह मदीनी ने बयान किया, कहा हमसे सुफ़यान ने बयान किया, कहा मैं ने मुहम्मद बिन मुंकदिर से सुना, बयान किया कि मैंने जाबिर बिन अब्दुल्लाह

8- باب ما كان النبي ﷺ يسأل

مِمَّا لَمْ يُنْزَلْ عَلَيْهِ الْوَحْيُ

فَيَقُولُ : ((لَا أَذْرِي)) أَوْ لَمْ يُجِبْ حَتَّى يُنْزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ وَلَمْ يَقُلْ بِرَأْيٍ وَلَا بِقِيَاسٍ لِقَوْلِهِ تَعَالَى : ﴿بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ﴾ [النساء : 105]

وَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ : سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الرُّوحِ فَسَكَتَ حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَةُ.

٧٣٠٩- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ الْمُنْكَدِرِ يَقُولُ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: مَرَّضْتُ

480

سहीह बुखारी

8

صحیح بخاری

M-09825696131

किताबो-सुन्नत का मज़बूती से थामे रहना

(रज़ि.) से सुना, उन्होंने बयान किया कि मैं बीमार पड़ा तो रसूलुल्लाह (ﷺ) और अबूबक्र (रज़ि.) अयादत के लिये तशरीफ़ लाए। ये दोनों बुजुर्ग पैदल चलकर आए थे, फिर आँहज़रत (ﷺ) पहुँचे तो मुझ पर बेहोशी तारी थी। आँहज़रत (ﷺ) ने वुजू किया और वुजू का पानी मुझ छिड़का, उससे मुझे अफ़ाका हुआ तो मैंने अर्ज किया या रसूलुल्लाह! और कुछ औकात सुफ़यान ने ये अल्फ़ाज़ बयान किये कि मैंने कहा। अय रसूलुल्लाह! मैं अपने माल के बारे में किस तरह फ़ैसला करूँ, मैं अपने माल का क्या करूँ? बयान किया कि आँहज़रत (ﷺ) ने कोई जवाब नहीं दिया। यहाँ तक कि मीराष की आयत नाज़िल हुई। (राजेअ : 194)

तशरीह:

हदीष से आपका सुकूत निकला, वह उतरने तक लेकिन ये फ़र्माना कि मैं नहीं जानता इब्ने हिब्बान की रिवायत में है, एक शख्स ने आप (ﷺ) से पूछा कौनसी जगह अफ़ज़ल है? आपने फ़र्माया नहीं जानता। दारे कुत्नी और हाकिम की रिवायत में है आपने फ़र्माया मैं नहीं जानता हुदूदे गुनाह करने वालों का कफ़फ़ारा है या नहीं। मिहलब ने कहा आँहज़रत (ﷺ) ने कुछ मुश्किल मुक़ामात में सुकूत फ़र्माया लेकिन आप ही ने अपनी उम्मत को क़यास की ता'लीम फ़र्माई। एक औरत से फ़र्माया अगर तेरे बाप पर क़र्ज़ होता तो तू अदा करती या नहीं? तो अल्लाह का हक्क ज़रूर अदा करना होगा। ये ऐसे क़यास है और इमाम बुखारी (रह.) का मतलब ये नहीं है कि बिल्कुल क़यास न करना चाहिये बल्कि उनका मतलब ये है कि ऐसा क़यास जो उसूल शरइया के खिलाफ़ हो या किसी दलीले शरई पर मबनी न हो सिर्फ़ एक ख़याली बात हो न करना चाहिये और ये मसला तो उलमा का इज्मा है कि नस मौजूद होते हुए क़यास जाइज़ नहीं और जो शख्स हदीष का खिलाफ़ करता है हालाँकि वो दूसरी हदीष से उसका मुआरिज़ा न करता हो न उसके नसख़ का दा'वा करे न उसकी सनद में क़दह करे तो उसकी अदालत जाती रहेगी वो लोगों का इमाम कहाँ हो सकता है और इमाम अबू हनीफ़ा (रह.) ने फ़र्माया जो आँहज़रत (ﷺ) से प्राबित हो वो तो सर और आँखों पर है और सहाबा के मुख्तलिफ़ क़ौलों में से हम कोई क़ौल चुन लेंगे। मैं कहता हूँ बस हनफ़िया को अपने इमाम के क़ौल पर तो कम अज़क़म चलना चाहिये।

فَجَاءَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعُودُنِي وَأَبُو بَكْرٍ وَهُمَا مَاشِيَانِ، فَأَتَانِي وَقَدْ أُغْمِيَ عَلَيَّ، فَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ صَبَّ وَضُوءَهُ عَلَيَّ فَأَقَفْتُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَبُّمَا قَالَ: سُفْيَانُ فَقُلْتُ: أَيُّ رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي؟ قَالَ: لَمَّا أَجَابَنِي بِشَيْءٍ حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ الْمِيرَاثِ. [راجع : ١٩٤]

(रज़ि.) से सुना, उन्होंने बयान किया कि मैं बीमार पड़ा तो रसूलुल्लाह (ﷺ) और अबूबक्र (रज़ि.) अयादत के लिये तशरीफ़ लाए। ये दोनों बुजुर्ग पैदल चलकर आए थे, फिर आँहज़रत (ﷺ) पहुँचे तो मुझ पर बेहोशी त़ारी थी। आँहज़रत (ﷺ) ने वुजू किया और वुजू का पानी मुझ छिड़का, उससे मुझे अफ़ाका हुआ तो मैंने अर्ज़ किया या रसूलुल्लाह! और कुछ औकात सुफ़यान ने ये अल्फ़ाज़ बयान किये कि मैंने कहा। अय रसूलुल्लाह! मैं अपने माल के बारे में किस तरह फ़ैसला करूँ, मैं अपने माल का क्या करूँ? बयान किया कि आँहज़रत (ﷺ) ने कोई जवाब नहीं दिया। यहाँ तक कि मीराज़ की आयत नाज़िल हुई। (राजेअ: 194)

तशरीह: हदीष से आपका सुकूत निकला, वहाँ उतरने तक लेकिन ये फ़र्मांना कि मैं नहीं जानता इब्ने हिब्बान की रिवायत में है, एक शख्स ने आप (ﷺ) से पूछा कौनसी जगह अफ़ज़ल है? आपने फ़र्माया नहीं जानता। दारे कुत्नी और हाकिम की रिवायत में है आपने फ़र्माया मैं नहीं जानता हूदूदे गुनाह करने वालों का कफ़फ़ारा है या नहीं। मिह्लब ने कहा आँहज़रत (ﷺ) ने कुछ मुश्किल मुकामात में सुकूत फ़र्माया लेकिन आप ही ने अपनी उम्मत को क़यास की ता'लीम फ़र्माई। एक औरत से फ़र्माया अगर तेरे बाप पर क़र्ज़ होता तो तू अदा करती या नहीं? तो अल्लाह का हक्क ज़रूर अदा करना होगा। ये ऐने क़यास है और इमाम बुखारी (रह.) का मतलब ये नहीं है कि बिल्कुल क़यास न करना चाहिये बल्कि उनका मतलब ये है कि ऐसा क़यास जो उसूल शरइया के खिलाफ़ हो या किसी दलीले शरई पर मबनी न हो सिर्फ़ एक ख़याली बात हो न करना चाहिये और ये मसला तो इलमा का इज्मा है कि नस मौजूद होते हुए क़यास जाइज़ नहीं और जो शख्स हदीष का खिलाफ़ करता है हालाँकि वो दूसरी हदीष से उसका मुआरिज़ा न करता हो न उसके नसख़ का दा'वा करे न उसकी सनद में क़दह करे तो उसकी अदालत जाती रहेगी वो लोगों का इमाम कहाँ हो सकता है और इमाम अबू हनीफ़ा (रह.) ने फ़र्माया जो आँहज़रत (ﷺ) से प्रभावित हो वो तो सर और आँखों पर है और सद्दाबा के मुख्तलिफ़ क़ौलों में से हम कोई क़ौल चुन लेंगे। मैं कहता हूँ बस हनफ़िया को अपने इमाम के क़ौल पर तो कम अज़क़म चलना चाहिये।

बाब 9 : रसूलुल्लाह (ﷺ) का अपनी उम्मत के मर्दों और औरतों को वही बातें सिखाना जो अल्लाह ने आपको सिखाई थीं बाक़ी राय और तम्भील आपने नहीं सिखाई

तम्भील या'नी एक चीज़ का हुक्म दूसरी चीज़ के मिष्ल करार देना बवजह इल्लत जामेआ के जिसको क़यास कहते हैं।

7310. हमसे मुसद्द ने बयान किया, कहा हमसे अबू अवाना ने बयान किया, उनसे अब्दुर्रहमान बिन अस्बहानी ने, उनसे अबू सलालेह ज़क़वान ने और उनसे अबू सईद (रज़ि.) ने कि एक ख़ातून नबी करीम (ﷺ) की ख़िदमत में हाज़िर हुई और कहा या रसूलुल्लाह! आपकी तमाम अह्दादीष मर्द ले गये, हमारे लिये भी आप कोई दिन अपनी तरफ़ से मख़सूस कर दें जिसमें हम आपके पास आएँ और आप हमें वो ता'लीमात दें जो

فَجَاءَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعُوذُنِي وَأَبُو بَكْرٍ وَهُمَا مَاشِيَانِ، فَأَتَانِي وَقَدْ أَعْمِيَ عَلَيَّ، فَتَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ صَبَّ وَضُوءَهُ عَلَيَّ فَأَلْفَقْتُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَبِّمَا قَال: سَفِيَانٌ فَقُلْتُ: أَيُّ رَسُولِ اللَّهِ كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي كَيْفَ اصْنَعُ فِي مَالِي؟ قَالَ: لَمَّا اجْتَابَنِي بِشَيْءٍ حَتَّى تَوَلَّيْتُ أَيْةَ الْمِيرَاثِ. [راجع: ١٩٤]

٩- باب تعلیم النبی ﷺ أمته من الرجال والنساء مما علمه الله ليس برأي ولا تمثيل

٧٣١٠- حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَصْبَهَانِيِّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ ذُكْوَانَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ لِرُجُلٍ بِحَدِيثِكَ فَاجْعَلْ لَنَا مِنْ نَفْسِكَ يَوْمًا نَأْتِكَ فِيهِ

रसूलल्लाह! ये क्या है? आँहजरत (ﷺ) ने फ़र्माया कि ये रहमत है जो अल्लाह तआला ने अपने बन्दों के दिलों में रखी है और अल्लाह भी अपने उन्हीं बन्दों पर रहम करता है जो रहम दिल होते हैं। (राजेअ: 1284)

M-09825696131

((قُلْ رَحْمَةً جَعَلَهَا اللَّهُ فِي قُلُوبِ عِبَادِهِ وَإِنَّمَا يُرَحِّمُ اللَّهُ مَنِ عِبَادِهِ الرَّحْمَاءُ)).

[راجع: ١٢٨٤]

तर्जुम-ए-बाब यहीं से निकला कि अल्लाह के लिये सिफ़ते रहम का इश्बात हुआ।

बाब 3 : अल्लाह तआला का इर्शाद सूरह वज्जारियात में, मैं बहुत रोज़ी देने वाला, जोरदार मज़बूत हूँ

۳- باب قول الله تعالى:

﴿أَنَا الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ﴾

तशीह: कुआन मजीद में यूँ है, इन्ल्लाह हुवरज़्जाकु जुल कुव्वतिल मतीन (अज्जारियात : 58) हज़रत इमाम बुखारी (रह.) ने यहाँ लफ़्ज़ अन्नरज़ाक लिखे हैं। इब्ने मसऊद (रज़ि) की यही क़िरात है।

7378. हमसे अब्दान ने बयान किया, उनसे अबू हम्ज़ा ने, उनसे आ'मश ने, उनसे सईद बिन जुबैर ने, उनसे अबू अब्दुर्रहमान सुल्मी ने और उनसे अबू मूसा अश्शरी (रज़ि.) ने बयान किया कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया, तकलीफ़ वो बात सुनकर अल्लाह से ज़्यादा सब्र करने वाला कोई नहीं है। कमबख्त मुश्रिक कहते हैं कि अल्लाह औलाद रखता है और फिर भी वो उन्हें माफ़ करता है और उन्हें रोज़ी देता है। (राजेअ: 6099)

۷۳۷۸- حَدَّثَنَا عَبْدَانُ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ السُّلَمِيِّ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((مَا أَحَدٌ اصْبَرَ عَلَى أَذَى سَمِعَهُ مِنَ اللَّهِ يَدْعُونَ لَهُ الْوَلَدَ، ثُمَّ يَعَالِيهِمْ وَيَرْزُقُهُمْ)).

[راجع: ٦٠٩٩]

बाब 4 : अल्लाह तआला का इर्शाद है सूरह जिन में कि, वो ग़ैब का जानने वाला है और अपने ग़ैब को किसी पर नहीं खोलता।

और सूरह लुक़्मान में फ़र्माया, बिला शुब्हा अल्लाह के पास क़यामत का इल्म है, और उसने अपने इल्म ही से उसे नाज़िल किया। और औरत जिसे अपने पेट में उठाती है और जो कुछ जनती है वो उसी के इल्म के मुताबिक़ होता है और उसी की तरफ़ क़यामत में लौटाया जाएगा। यह्या बिन ज़ियाद फ़रा ने कहा हर चीज़ पर ज़ाहिर है या'नी इल्म की वजह से और हर चीज़ पर बातिन है या'नी इल्म की वजह है।

7379. हमसे ख़ालिद बिन मुख़लद ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे सुलैमान बिन बिलाल ने बयान किया, उन्होंने

۴- باب قول الله تعالى:

﴿عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا﴾ [الجن: ۲۶]. ﴿وَإِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ﴾، وَأَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ - ﴿وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ﴾ - ﴿إِلَيْهِ يُرْدُ عِلْمُ السَّاعَةِ﴾. قَالَ يَحْيَىٰ بْنُ زَبَادٍ الظَّاهِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَالْبَاطِنُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا.

۷۳۷۹- حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ



बाब 4 : अल्लाह तआला का इर्शाद है सूरह जिन में कि, वो ग़ैब का जानने वाला है और अपने ग़ैब को किसी पर नहीं खोलता।

और सूरह लुक़्मान में फ़र्माया, बिला शुब्हा अल्लाह के पास क़यामत का इल्म है, और उसने अपने इल्म ही से उसे नाज़िल किया। और औरत जिसे अपने पेट में उठाती है और जो कुछ जनती है वो उसी के इल्म के मुताबिक़ होता है और उसी की तरफ़ क़यामत में लौटाया जाएगा। यह्या बिन ज़ियाद फ़रा ने कहा हर चीज़ पर जाहिर है या'नी इल्म की वजह से और हर चीज़ पर बात़िन है या'नी इल्म की वजह है।

7379. हमसे ख़ालिद बिन मुख़लद ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे सुलैमान बिन बिलाल ने बयान किया, उन्होंने

४- باب قول الله تعالى:

﴿عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا﴾
[الجن: २६]. ﴿وَإِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ﴾، وَأَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ - ﴿وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ﴾ - ﴿إِلَيْهِ يُرْدُ عِلْمُ السَّاعَةِ﴾. قَالَ يَحْيَى بْنُ زِيَادٍ الظَّاهِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَالْبَاطِنُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا.

۷۳۷۹- حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلَدٍ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ بِلَالٍ، حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ

अल्लाह की तौहीद का बयान और जहमिय्या का रह

PARA - 30

⑧ सहीह बुखारी

525

M-09825696131

कहा मुझसे अब्दुल्लाह बिन दीनार ने बयान किया और उनसे हज़रत अब्दुल्लाह बिन उमर (रज़ि.) ने बयान किया कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया। ग़ैब की पाँच कुँजियाँ हैं, जिन्हें अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता। अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता कि रहम मादर में क्या है, अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता कि कल क्या होगा, अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता कि बारिश कब आएगी, अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता कि किस जगह कोई मरेगा और अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि क़यामत कब क़ायम होगी?

(राजेअ: 1039)

دِينَار، عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ خَمْسٌ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا تَفِضُ الْأَرْحَامُ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ، إِلَّا اللَّهُ وَلَا يَعْلَمُ مَتَى يَأْتِي الْمَطَرُ أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تَذَرِي نَفْسٌ بَأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا اللَّهُ)).

[راجع: ۱۰۳۹]

तशरीह:

इस पर सब मुसलमानों का इत्तिफ़ाक़ है कि ग़ैब का इल्म आँहज़रत (ﷺ) को भी न था मगर जो बात अल्लाह तआला आपको बतला देता वो मा'लूम हो जाती। इब्ने इस्हाक़ ने मग़ाज़ी में नक़ल किया कि आँहज़रत (ﷺ) की ऊँटनी गुम हो गई तो इब्ने सल्लत कहने लगा। मुहम्मद (ﷺ) अपने तई पैग़म्बर कहते हैं और आसमान के हालात तुमसे बयान करते हैं लेकिन उनको अपनी ऊँटनी की ख़बर नहीं वो कहाँ है? ये बात आँहज़रत (ﷺ) को पहुँची तो फ़र्माया एक शख़्स ऐसा ऐसा कहता है और मैं तो क़सम अल्लाह की वही बात जानता हूँ जो अल्लाह तआला ने मुझको बतलाई और अब अल्लाह तआला ने मुझको बतला दिया वो ऊँटनी फ़लाँ घाटी में है, एक पेड़ पर अटकी हुई है, आख़िर सहाबा गये और उसको लेकर आए।

7380. हमसे मुहम्मद बिन यूसुफ़ ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे सुफ़यान ने बयान किया, उनसे इस्माईल ने बयान किया, उनसे शअबी ने बयान किया, कि अगर तुमसे कोई ये कहता है कि मुहम्मद (ﷺ) ने अपने ख़ब को देखा तो वो ग़लत कहता है क्योंकि अल्लाह तआला अपने बारे में खुद कहता है कि नज़रें उसको देख नहीं सकतीं और जो कोई कहता है कि आँहज़रत (ﷺ) ग़ैब जानते थे तो ग़लत कहता है क्योंकि अल्लाह तआला खुद कहता है कि ग़ैब का इल्म अल्लाह के सिवा और किसी को नहीं। (राजेअ: 3234)

۷۳۸۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَنْ حَدَّثَكَ أَنَّ مُحَمَّدًا ﷺ رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ كَذَبَ وَهُوَ يَقُولُ: ﴿لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ﴾ [الأنعام: ۱۰۳] وَمَنْ حَدَّثَكَ أَنَّهُ يَعْلَمُ الْغَيْبَ فَقَدْ كَذَبَ، وَهُوَ يَقُولُ: ﴿لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ﴾.

[راجع: ۳۲۲۴]

तशरीह:

सच है,

इल्म ग़ैबी किस नुमी दांद बजुज़ परवरदिगारगर किसे दा'वा कन्द हर्गिज़ अज़्बावर मदार

जो ग़ाली लोग रसूले करीम (ﷺ) के लिये इल्मे ग़ैब प्राबित करते हैं वो कुआन मजीद की तहरीफ़ करते हैं और अज़्ख़ुद एक ग़लत अक़ीदा घड़ते हैं। लोगों को ऐसे ख़न्नास लोगों से दूर रहकर अपने दीन व ईमान की हिफ़ाज़त करनी चाहिये। रसूले करीम (ﷺ) ने जो भी ग़ायबाना ख़बरें दी हैं वो सब वह्य़ इलाही से हैं। उनको ग़ैब कहना लोगों को धोखा देना है।

कहा मुझसे अब्दुल्लाह बिन दीनार ने बयान किया और उनसे हज़रत अब्दुल्लाह बिन उमर (रज़ि.) ने बयान किया कि नबी करीम (ﷺ) ने फ़र्माया। ग़ैब की पाँच कुँजियाँ हैं, जिन्हें अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता। अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता कि रहम मादर में क्या है, अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता कि कल क्या होगा, अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता कि बारिश कब आएगी, अल्लाह के सिवा और कोई नहीं जानता कि किस जगह कोई मरेगा और अल्लाह के सिवा कोई नहीं जानता कि क़यामत कब क़ायम होगी? (राजेअ: 1039)

دِينَار، عَنْ ابْنِ عَمْرِو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: ((مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ خَمْسٌ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ لَا يَعْلَمُ مَا تَفِضُ الْأَرْحَامُ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَا فِي عَدَبٍ إِلَّا اللَّهُ وَلَا يَعْلَمُ مَتَى يَأْتِي الْمَطَرُ أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تَذَرِي نَفْسٌ بَأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا اللَّهُ)).

[راجع: ١٠٣٩]

तशरीह:

इस पर सब मुसलमानों का इतिफ़ाक़ है कि ग़ैब का इल्म आँहज़रत (ﷺ) को भी न था मगर जो बात अल्लाह तआला आपको बतला देता वो मा'लूम हो जाती। इब्ने इस्हाक़ ने मगाज़ी में नक़ल किया कि आँहज़रत (ﷺ) की ऊँटनी गुम हो गई तो इब्ने सल्लत कहने लगा। मुहम्मद (ﷺ) अपने तई पैग़म्बर कहते हैं और आसमान के हालात तुमसे बयान करते हैं लेकिन उनको अपनी ऊँटनी की ख़बर नहीं वो कहाँ है? ये बात आँहज़रत (ﷺ) को पहुँची तो फ़र्माया एक शख़्स ऐसा ऐसा कहता है और मैं तो क़सम अल्लाह की वही बात जानता हूँ जो अल्लाह तआला ने मुझको बतलाई और अब अल्लाह तआला ने मुझको बतला दिया वो ऊँटनी फ़लाँ घाटी में है, एक पेड़ पर अटकी हुई है, आख़िर सहाबा गये और उसको लेकर आए।

7380. हमसे मुहम्मद बिन यूसुफ़ ने बयान किया, उन्होंने कहा हमसे सुफ़यान ने बयान किया, उनसे इस्माईल ने बयान किया, उनसे शअबी ने बयान किया, कि अगर तुमसे कोई ये कहता है कि मुहम्मद (ﷺ) ने अपने रब को देखा तो वो ग़लत कहता है क्योंकि अल्लाह तआला अपने बारे में ख़ुद कहता है कि नज़रें उसको देख नहीं सकतीं और जो कोई कहता है कि आँहज़रत (ﷺ) ग़ैब जानते थे तो ग़लत कहता है क्योंकि अल्लाह तआला ख़ुद कहता है कि ग़ैब का इल्म अल्लाह के सिवा और किसी को नहीं। (राजेअ: 3234)

٧٣٨٠- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَنْ حَدَّثَكَ أَنَّ مُحَمَّدًا ﷺ رَأَى رَبَّهُ فَقَدْ كَذَبَ وَهُوَ يَقُولُ: ﴿لَا تَذَرِكُهُ الْأَبْصَارُ﴾ [الأنعام: ١٠٣] وَمَنْ حَدَّثَكَ أَنَّهُ يَعْلَمُ الْغَيْبَ فَقَدْ كَذَبَ، وَهُوَ يَقُولُ: ﴿لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ﴾.

[راجع: ٣٢٣٤]

तशरीह:

सच है,

इल्म ग़ैबी किस नुमी दांद बजुज़ परवरदिगारगर किसे दा'वा कन्द हर्गिज़ अज़्बावर मदार जो ग़ाली लोग रसूले करीम (ﷺ) के लिये इल्मे ग़ैब प्राबित करते हैं वो कुआन मजीद की तहरीफ़ करते हैं और अज़्बुद एक ग़लत अक़ीदा घड़ते हैं। लोगों को ऐसे ख़न्नास लोगों से दूर रहकर अपने दीन व ईमान की हिफ़ाज़त करनी चाहिये। रसूले करीम (ﷺ) ने जो भी ग़ायबाना ख़बरें दी हैं वो सब वह्य इलाही से हैं। उनको ग़ैब कहना लोगों को धोखा देना है।

बाब 5 : अल्लाह तआला का इशार्द सूरह हशर में,

٥- باب قول الله تعالى: ﴿السَّلَامُ﴾